中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處：七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七二九三〇七　七三〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二式二　七二七二六一　七二七二疊二　二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二〇七五五　郵箱六二號

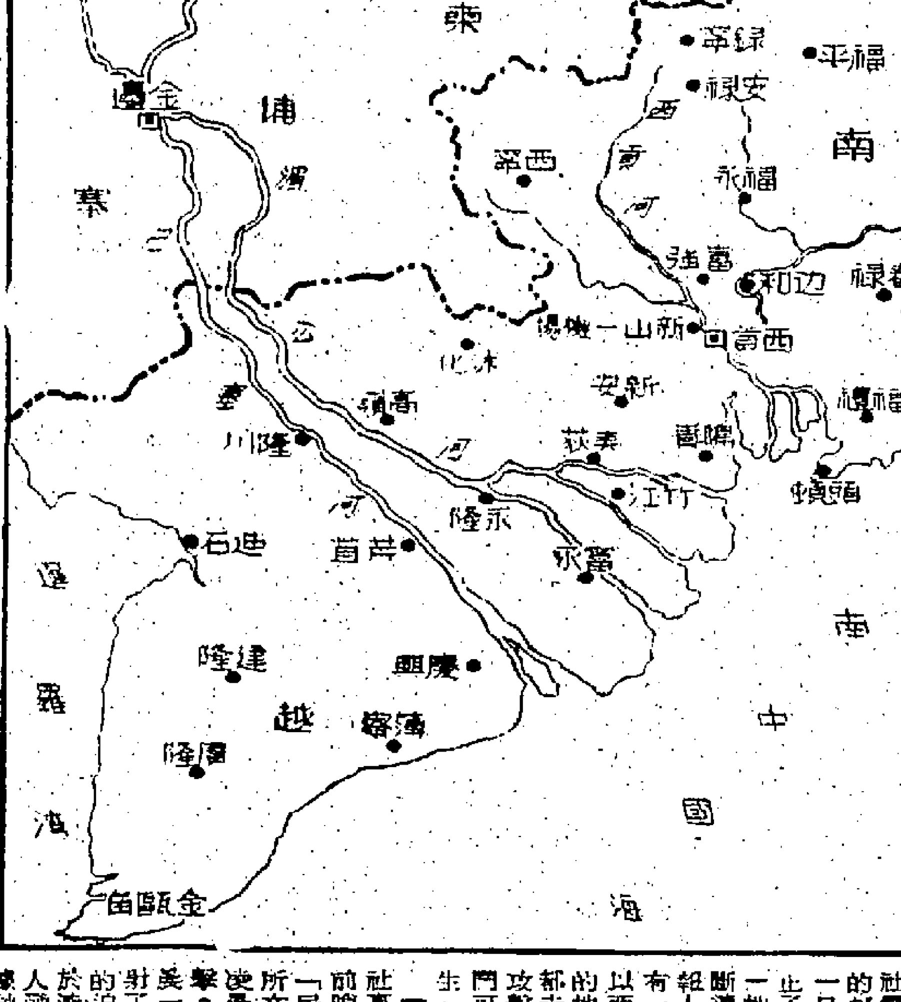
今日出紙三大張　每份壹毫

新聞紙第一四五四一號

（外埠版稍據一大張）

進攻西寧越共 昨被逐出市區

擊斃北越軍一名指揮官



【西貢十九日美聯社電】為數逾二千人的越共部隊，於星期一日潛離西寧市，終止了在西寧市三分之一地區內的三十小時斷續戰鬥。但美方情報人士說：越共仍然有一團部隊在西寧市以西和另一團在以南的地方，這兩團部隊都未有參加星期日的攻擊。這樣顯示，戰鬥可能會隨時再次發生。

【西貢十九日中央社專電】聞名國際的前哨據點，現爲越南「民衆防衛團」營地所在地的淼寧，今天凌晨遭受越共兩次砲擊。第一次砲擊於凌晨一點發生，越共發射了卅發八十二厘米的迫擊砲，第二次則於清晨四時發生，敵人發射迫擊砲廿發。據越南軍事總部說：盟軍五人受傷。淼寧位於西貢西北一百零六公里處，昨天共黨曾向該地發射了一百廿發六十厘米、八十二厘米的迫擊砲以及一一二厘米火箭，在昨天的砲擊中美軍特種部隊一人受傷。「民衆防衛團」傷亡輕微。淼寧在平隆省境內，共黨於兩個月的沉寂後，昨天突然加強行動，在該省發動十二次的攻擊或砲擊。新聞部人士說：政府軍最近在平隆省向一處敵人據點突擊時，曾擊斃一名北越「將領」，被擊斃的這名「將領」很可能是不久以前奉派到南越某戰場指揮共黨攻擊的北越第三零八團的指揮官。

【西寧十九日路透社電】此間美軍一位發言人說：越共部隊今日被逐出他們在此間三十六小時劇戰中取得的立足點。他們原奉命令要在該地點據守三天的。在今日下午一、二時左右，於星期六晚進攻該市及其週圍軍事設備的越共和北越部隊，已全部潰退。但有三百多間房屋被燒毀。該發言人說，火頭是游擊隊在撤退時縱放的，被毀房屋共有五幢。據悉：美國與南越軍隊在西寧市和柬埔寨邊境的戰事中，擊斃了三百多名游擊隊。軍方人士統計，越共和北越軍在西寧以及其四周地方的戰事中，結果有五千人，其中許多相信是由十哩外的柬埔寨邊境潛入的。

霍普遜在倫敦宣稱 紅衛兵襲代辦處時 所有職員均遭毆打

【倫敦十九日路透社電】據前英國駐北平代辦霍普遜說，在去年八月中共紅衛兵衝入英國駐平代辦處的騷動中，該處所有職員差不多全部都受到毆打。中共方面對於此事從沒有道歉，反說該處職員祇好埋怨自己。

他說，自去年十一月以來，情況便開始有所改善。他認為該辦事處不可能再會受到任何新的襲擊。

霍普遜又談及去年四月間，他與現被中共軟禁了一年的「路透社」駐北平記者格雷的會談情形。他說，格雷被軟禁在一間房間內，樣子看來很健康，但顯出有些緊張。「他告訴我，寂寞對他來說是很大的負擔。」

據霍普遜說，他不知道釋放一名現被香港政府監禁的「新華社」駐港分社職員，會否作為釋放格雷的交易條件。這位資深外交家目前仍未有肯定的計劃。但他希望可以偕同夫人到法國南部旅行，見見他們現在該地度假的十七歲女兒丹妮絲。

【倫敦十九日美聯社電】曾任英國駐北平代辦三年之久的資深外交家霍普遜，已於星期一日返抵倫敦，向目前尚未公佈姓名的繼任人，提供實際的意見。

霍普遜在記者招待會上說：「除了一名外交人員通常所須具備的資格外，他應該有短頭髮、硬頭顱、硬碎的胃和無限的忍耐能力。」

霍氏原定於去年離開北平，但於去年八月因中共紅衛兵襲擊英國駐平代辦處，縱火焚燒大樓和劫掠他的寓所，因而被迫再逗留一年，直至情形有所改善，而代辦處職員亦開始獲得出境簽證回國為止。

【倫敦十九日合衆國際社電】前英國駐北平代辦霍普遜於星期日在此間說：「祇要條件是可以接受的」，則與中共的外交關係乃屬有利。

他說，自一年前北平英國代辦處被人放火燒毀以後，英國與中共的外交關係已有改善。

他在倫敦機場的一個記者招待會中說：「這種麻煩將不會有可能在中國大陸再次發生，除非局面是失去了控制。」

霍普遜說：「當我接到出境証時，曾通知中共，對祇是我本人離去，而留下我的十三名下屬，仍在等候出境証一事，感到非常遺憾。」

他說：「我懷疑中共之所以這樣的決定，乃因中共也希望能夠擺脫這個反常的局面」。

霍普遜抵倫敦機場時，受到他的法籍太太和一對歡迎他的外交部官員的歡迎，他們把外交部長史超域的一封歡迎函交他。霍普遜將於星期三日與史超域同進午餐。

在西貢外圍 美越軍出擊

【西貢十九日法新社電】美軍和政府軍，於今日早上，在西貢向西、南、北三方面出動，以圖制止共軍於星期日發動的聯合攻勢。美軍一位發言人宣稱，在首三個戰事區的戰爭中，至今已有四百名共軍被擊斃。

【西貢十九日美聯社電】美國官員說，一名越共恐怖分子今晨在西貢市北之美軍宿舍門外，投擲一枚美國M二六型之手榴彈，炸死南越守衛兵一人，並有四名美國軍官受輕傷。

莫斯科廣播電台稱 中共竊據大陸以來 殺人六千六百萬名

並形容康生爲「中國的貝利亞」

【台北十九日中央社電】莫斯科電台十九日形容中共特務頭目康生，為「中國的貝利亞」。貝利亞是史達林手下的特務頭目，爲了維護史達林的個人獨裁，曾大肆屠殺反對史達林的人。他在史達林死後不久，即被處死。這家蘇俄電台說，在中共「文化大革命」期中，約有五千萬人受到迫害和折磨。自中共偽政權成立以來，共有六千六百萬中國人被殺害。

國民黨中委會 人事大調動

薛人仰接任副秘書長 陳建中調第一組主任

【台北十九日中央社電】中國國民黨中央常務委員會十九日開會，通過總裁交議中央委員會重要人事調整案。一、中央委員會副秘書長陳錫卿同志辭職照准，遺缺以台灣省委員會主任委員薛人仰同志調任。二、派中央委員會第一組主任李煥同志，代理台灣省委員會主任委員。三、中央委員會第六組主任陳建中同志調任第一組主任。四、中央委員會秘書處主任徐晴嵐同志，調任第六組主任。五、任賴順生同志調任秘書處主任。六、中央政策委員會副秘書長王任遠同志調任該會秘書長。七、中央委員會第一組副主任馬濟霖同志，調任中央政策委員會副秘書長。八、中央委員會秘書處副主任汪傳實同志辭職照准，遺缺以該處秘書劉兆田同志調任。九、調任李荷同志為中央委員會第一組副主任。十、台灣省委員會書記長林金生同志，調任中央委員會第一組副主任。據悉：此次中央委員會人事調整係依據下列原則：㈠重視地方黨務。㈡繼續加強黨的政策領導。㈢貫澈黨的幹部制度。

盟軍情報人員預先偵悉 共軍夾擊西寧陰謀

結果敵人抵市郊時即予以痛擊

【西貢十九日合衆國際社電】美國軍方人士說：他們預先得悉共黨正計劃對西寧市作全面性攻擊。這次攻擊分為兩面。一面由北而來，另一面由東南而來。但是向南推進的共軍，並沒有到達西寧市。

美軍發言人說：最少有一百七十一名共軍在市外被擊斃，另有十二名嫌疑分子被俘。至於市內的死亡人數與美軍的傷亡數字，則未見透露。

【西貢十九日美聯社電】在西貢南部進一步的戰事中，美軍第九師步兵與越共部隊經歷了廿四小時，直至星期一日下午三、四時，雙方失卻接觸為止。

據報南越軍隊在西貢以北二十哩的地方，發現三個共軍的武器匿藏所。其中包括有二百多枚無後座力炮和迫擊炮彈，三十四箱自動武器子彈和三千磅烈性炸藥。有兩名女共軍在據案時被俘。

印尼外長馬立克 認爲美日工業區 係中共攻擊目標

【耶加達十九日合衆國際社電】印尼外長馬立克於星期日晚在此間預料：美國和日本的工業中心，將是中共核子武器的攻擊目標。

華特里德醫院宣佈 艾克病勢危殆

使用心臟電震機已失效

【華盛頓十九日美聯社電】陸軍醫院醫生今日報告，前總統艾森豪之病勢仍「極危殆」，並於星期晚以來，已發生了幾近不正常的心臟動作。

華特里德陸軍醫院醫生說，一個於較早之時插入這位五星將軍心臟之電氣心臟機能調整器，於其未能制止痙攣之後，已被除去。

【華盛頓十九日合衆國際社電】前美國總統艾森豪，在最近心臟病復發，經醫生指出病況嚴重後，其家人已於星期一日集侍病榻側，祈禱他有改善病況的希望。

當艾氏的公子約翰，於星期日晚深夜，搶白記者時，這長時間的守候和緊張，便開始顯現出來。

他曾斥於已經答覆問題，有關艾森豪夫人是否已經「鼓起勇氣」時說：「請不要忘記，除了醫院所發表消息之外，你不能寫別的事」。艾森豪夫人衣不解帶地留在四樓的病房中，侍候她的年七十七歲，現正與死神相抗的丈夫。約翰之妻巴巴娜說，她的兒女全部都是在醫院內度過星期日，他們是二十歲的大衞，十九歲的安妮，十六歲的蘇珊和十二歲的瑪麗珍。大衞與本屆共和黨總統候選提名人尼克遜之女兒茱麗訂下婚約的大衞，於星期六晚飛赴華盛頓，守候在祖父的病榻之旁。他常說艾森豪引以為榮，並甚得祖父的歡心，而且傳說為在政治上受到艾克的影響甚深。

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國前總統艾森豪星期日又患兩次心房顫動，協助心房跳動節奏的電機已告無效。艾氏仍然病勢危殆。

下午九時三十分華特里德醫院發表的醫學公佈稱，自上次報告於下午三時發出之後，這位三星上將再有兩次心室不規則顫動，但每次均很快就回復正常，在心室不規則顫動時，艾氏的呼吸，脈搏及血壓均極穩定。

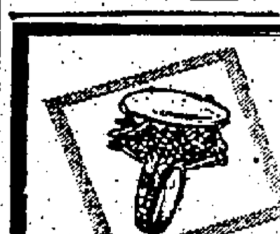
醫生們稱，艾氏並無痛苦，並謂他安然休息，且間示彌留。他們說：用以協助艾氏心房跳動節奏的電機，對制止心室不規則跳動的突發，并無功效。

醫事公佈稱，艾氏家人，均在左右，且按時探視艾氏。

醫生們於答覆記者問題時稱，心室跳動不規則之原因，係心房內在的嚴重疾病。有詢以艾氏之脈搏，呼吸及其他生命跡象是否強健或衰弱者，醫生答稱，「一在兩次突發間均甚穩定。」

醫生們稱，自星期六晚十時以來，艾氏患心室跳動不規則共有四次，但又謂，電震治療將之阻止。

下午三時二十五分的醫事公佈稱，夜間曾用藥物及溫和的電震，以治療其病狀。



南洋 翠玉

新發現！天然玉石礦

產台南太平洋臺島

經銷處

佰爵珠寶公司 皇后大道中88號勵精大廈	雙喜月珠寶有限公司 九龍大埔道75號A
雙喜月珠寶有限公司 大道中146號	至産珠寶公司 德輔道75號成發大廈地下
振厘珠寶公司 大道中連通大廈地下5號	天禧金行 香港蘇杭街257號
嘉麗珠寶公司 大道中54號A	紅寶石珠寶公司 九龍太子道374號
金華珠寶有限公司 大道中40號華年大廈	佳麗寶首飾行 九龍新蒲崗景福街12號
和生珠寶公司 北角英皇道353號	元朗紅寶石珠寶公司 元朗大馬路93號
帝后珠寶表行 中環皇后大道中52號	南洋綠玉石公司 香港大道中康佑大廈8樓

台灣十天 超級豪華遊覽

住台北中泰賓館，食各省家鄉味，欣賞豪華天仁等五晚夜總會精彩表演，遍遊花蓮橫貫公路阿里山知本溫泉等全島名勝。往返豪華噴射客機。一流享受，歡迎比較，行程表備索。

出發日期：8月28日　9月10日　9月25日　10月3日　10月18日　11月1日　11月15日

特價HK$1150

（九天超級豪華遊覽）優待至八月份爲止

國聯旅遊社　電話K675850 K676493

地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室

快樂旅行社主辦

◆全港首創，先旅遊後付款，辦法簡單◆

雙十回國觀光團　八天特價組HK$1190　九天豪華組HK$1650

除可參加國慶大典節目外，更可暢遊寶島名勝

出發日期：八月廿六日、九月二日、九月廿日、九月廿一日、十月一日、十月九日、九月十四日

日本觀光團

出發日期：九月八日、十月二日、十月十三日

九天 $2660　七天 $2400

持有入台證特價優待

代客辦理世界各地旅票

總社：香港德輔道中

分社：九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號

電話：H222072、H246606、K663983、K664388

八月廿五日截止！最後五天請速報名

台灣觀光團　十月八日出發

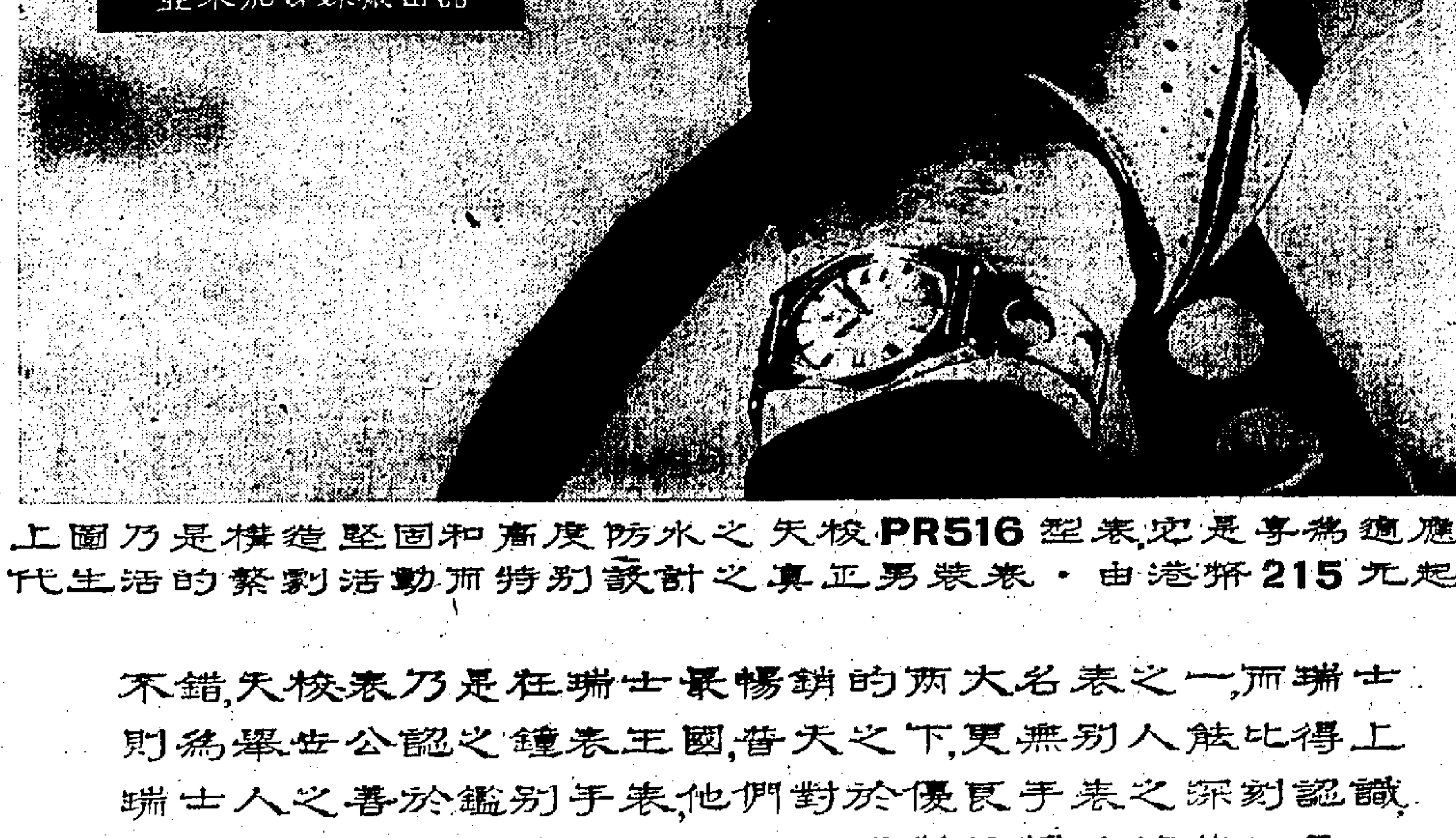
特級豪華組　普通經濟組　一流享受　最佳服務

旅遊公司　九龍尖沙咀北京道國都大廈902室

天梭表

是在瑞士最暢銷的兩大名表之一

可是定價從廉都出乎你所意料！



上圖乃是構造堅固和高度防水之天梭PR516型表，它是專為適應現代生活的緊張活動而特別設計之真正男裝表。由港幣215元起。

不錯，天梭表乃是在瑞士最暢銷的兩大名表之一，而瑞士則為舉世公認之鐘表王國，普天之下，更無別人能比得上瑞士人之善於鑑別手表，他們對於優良手表之深刻認識，足以說明天梭表乃是閣下可以絕對信賴的精美出品。

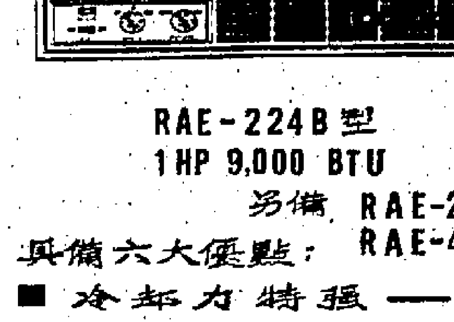
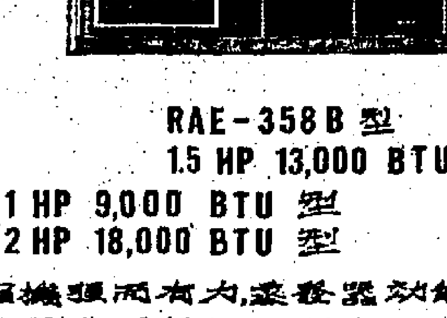
每一天梭表均附有全球性服務保証書

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

最冷感的伴侶

日立牌冷氣機

RAE-224B型 1HP 9,000 BTU

RAE-358B型 1.5HP 13,000 BTU

另備 RAE-228B 1HP 9,000 BTU 型

RAE-453B 2HP 18,000 BTU 型

具備六大優點：

- 冷卻力特强——壓縮機强而有力，蒸發器效能優越，除熱度去濕氣效力宏大。
- 寧靜無聲——內部裝有吸音設備，電容器設有消音器，所以能消除噪音，寧靜無声。
- 節省電力——設計週密，絕不浪費電力。
- 安裝簡便——「套入」式設計，安裝容易，並附有安裝時所需用之螺絲及數隙材料等。
- 自動調節溫度——只須將溫度調節器撥到一定溫度上，冷氣機即自動進行調節，使室溫經常保持在指定溫度上。
- 使用簡單——只要撥動鈕形開關即可開動或關閉，冷氣機簡單方便。

日立牌室內冷氣的「冷感」性能，使您的夏天生活平添充分舒適，充分悠閑。

【特價發售RAE-224B型冷氣機一百具，售完即止。】

立德工程有限公司　香港雪廠街消防球義大廈602室　電話H-228955　陳列室及服務部：九龍白加士街60號地下　電話K-678878、K-668383

日立牌 HITACHI 冷機出品　一致信賴

香港日立有限公司　九龍柯士甸道132至134號　電話：K-675795、K-676295　服務部　電話：K-674371、K-675530

台灣十三天輪船組　九天豪華機組

寶得旅運社

彌敦道564號十三樓　電話K三〇二六七二　K八八七六七五

代理康價機票　經常主辦遊覽　收務妥善快捷

申請入英籍啓事

梁佩芳（LEUNG PUI FONG）現住香港金龍台十一號地下，現向港督申請入英籍，如有任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

泰寮兩國保安部隊 粉碎共黨大陰謀

圖偷襲那空柏儂府美空軍基地 行動前即為雙方保安部隊捕獲

【曼谷十九日合衆國際社電】泰國總理乃他儂於星期一日宣佈，泰國與寮國的保安部隊，捕獲十八名共黨游擊隊，相信他們現正在策劃進攻泰國北部的那空柏儂府美國空軍基地。據乃他儂說，在這些共黨分子中，或有一些是於七月廿六日襲擊烏隆美國基地的恐怖分子。乃他儂在記者招待會席上說，有十二名共黨游擊隊員，是於八月十二日，在那空柏儂府空軍基地附近一條村落中被捕的。該地位於曼谷東北三百五十哩的寮國邊區附近。據說，在進行拘捕時，曾發現三張那空柏儂府基地的地圖，以及四個進入軍火貯藏區與軍械庫的門匙。乃他儂說，其他六人是在湄公河邊界對岸的他曲鎮，被寮國當局拘捕。據說，還有若干人潛逃。乃他儂稱，共黨的恐怖活動組織在沒有執行它的計劃以前，便先被粉碎了。這位泰國總理，又發表有關恐怖活動的週報說，上週的事件顯示，政府官員受襲擊的次數增加，結果有一泰國保安隊人員遇害，十二人受傷，而恐怖分子則有四人被殲滅。

紅衛兵在廣州河南 爆破倉庫掠奪軍械

福州軍區分裂兩派正準備武鬥

【台北十九日中央社電】據有關方面敵後消息，廣州市河南地區共軍械倉庫，於七月廿九日被當地「紅衛兵」爆破，所存槍械彈藥，亦遭搶劫一空。

敵後消息並說，迎匪倉庫位於堤岸，自爆破事件發生後，共軍已在臨江水面佈置，禁止任何船隻接近。同時，倉庫四周亦已裝設電網和警鐘，加強防衛，禁止行人行近距倉庫三十碼的警戒線內，否則即予射殺。

【台北十九日中央社電】共軍「福州軍區」分裂，形成兩派尖銳對立，並積極準備隨時可能爆發大規模的武鬥。

據有關方面敵後消息，共軍「福州軍區」自分裂為兩派後，一派由「軍區」司令員韓先楚領導，立場擁毛。黨中央最近曾自山東省抽調部隊開入福建晉江，由韓先楚指揮鎮壓反毛活動。「軍區」政委劉培善領導的一派，則持反毛立場，最近亦四出聯絡反毛豪來組織，並供應武器彈藥，對韓先楚指揮下的共軍部隊不斷加以襲擊。現兩派都在積極準備，隨時可能發出大規模的衝突。

【香港十九日路透社電】今日在廣州舉行的群衆大會，把好勇鬥狠的紅衛兵在文化革命中所擔任的角色，大加貶抑。

據說，代之而起的是曾經在重要的時候，與農民和軍人控制一切，並擊毛派在鬥爭中取得勝利的工人。

據今晚的「廣東電台」說，該群衆大會是由廣州工人會議和「南方日報」所組織的。

北平「人民日報」昨日警告紅衛兵說，假如他們不與工人和農人結合，「國家」便不要他們。

以前是由紅衛兵到工廠和鄉間，去教導工人和農民如何造反，現在却反過來，由工人和農民去教導紅衛兵了。

該報說，工人和農人隊伍，現正奉派往各大學和一般學校，同解釋毛的最新指示。

【巴黎十九日法新社電】浙江電台今日報導：沿海浙江省的反毛分子，已發動瘋狂的反撲，意圖「推翻」新成立的「紅色勢力」──浙江「革命委員會」。

該電台引述浙江日報今日的社論說：「一個新的革命風暴」，已延至整個省內。

該項廣播說：溫州（浙江東南）情形危險。階級敵人一連襲擊一間工廠四次和煽動廣大羣衆廣泛打鬥。

北平天津上海等城市 大批中小學畢業生 被驅邊疆地區勞動

【巴黎十九日法新社電】中共「新華社」今天說：大量中小學畢業生最近已離開北平、上海和天津，被下放到各地鄉村去為「建設社會主義」獻出他們的一份努力。

據「新華社」消息說：這些學生中，很多人都下放到中國東北和內蒙各地。

據說：這些青年的決定是受到「毛主席」的「教導」所感動，這些「教導」說：「所有人凡受若干教育後，應要在有機會時就十分樂於在鄉村工作。」

「新華社」又說：這些青年學生的「革命行動」，獲得他們父母的熱烈支持，其中很多學生父母，都與他們的兒女和教師們共同一起研習「毛主席」最近有關「教育革命」的「指示」。

【巴黎十九日法新社電】上海電台今天報導：上海「解放日報」於今天號召紅衛兵「虛心地向工人學習」，作為他們的「小學生」，以使能對「文化革命」作更多的貢獻。

該報紙在一篇「慶祝」毛澤東在北平天安門廣場首次檢閱一百萬紅衛兵二週年紀念的社論中，號召紅衛兵對「反動的多中心論或無中心理論」作戰，並與「派系主義」作戰。

社論接著說：紅衛兵務必團結集中於一個領導中心，這個中心就是由「毛主席」本人領導的「無產階級總部」。

社論亦號召紅衛兵準備響應「毛主席」遷徒到荒僻的邊境地區，或前往「他們為國家最急切需要的地方」。

上海「革委會」喉舌「文滙報」於今天向紅衛兵發出一項相同的「指示」，但亦對他們在「文化革命」中所作的「不能抹煞的功績」予以「讚揚」。

該報在引述毛澤東最近說「工人階級」是領導力量，對號召紅衛兵再發展他們的「造反精神」。但是又指出：他們務必在「工人階級」領導之下這樣做。

阿根廷醫生 曾將新胰臟 移植一男子

【布宜諾斯艾里斯十九日路透社電】阿根廷醫生們昨晚在此間的巴茲特列加醫院，於七十五分鐘之內，成功地施行了世界上第三次胰臟移植的外科手術。醫生於手術後發出的報告說：阿根廷第一個接受新胰臟的五十一歲潘艾加，情況良好。捐出胰臟之人是一名四十八歲男子，他是在星期六子夜前之不久死去的。醫生們立即取出死者之胰臟，放存冷藏瓶內，並急速送到醫院去。

韓福瑞主張在政綱中 保證南越人民自決

謀求早日以政治方式和平解決 麥卡斯夢想迫南越組聯合政府

【華盛頓十八日法新社電】副總統韓福瑞今天說：他贊成「包括停止轟炸的一項停火辦法」。但是，要加上關於北越一定要表示，他們願意把他們軍事行動的節奏鬆弛下來的那項條款。

該副總統發表電視演說時并說：美國與北越代表團在巴黎所舉行的初步和談，剛正獲得「緩慢而著實的進展」。

韓福瑞被認為是民主黨最有可能的總統候選人，他并且重申他於星期四所發表的，說明他贊同那個被暗殺的參議員羅拔‧甘迺迪，傾於越南未來政治組織意見的那項宣言。

據悉：該副總統相信不會有強迫越南人民接納一個聯合政府之事。但是他說：該國應該准解決他們自己的政治前途。

在該項電視談話期間，韓福瑞并沒拒絕關於如果他本人獲得民主黨提名，則他將擬定南達科他州州長麥哥文為副總統候選人的那項可能性。

他說：他并不認為這是宣佈角逐民主黨總統候選人提名的聲明，將不會影響他在南部州的各項機會，在該地區進步的新世代，將把他們的選票給他。

【紐約十九日合衆國際社電】美副總統韓福瑞昨日在電視談話中，說民主黨應採取一種能夠以保證南越人民自決，並容許美國開始縮減其在越戰力量的政策。該競選政綱應不含任何可以破壞巴黎初步談判，並應強調謀求盡早的和平，獲致政治解決，及我們能進而將我們在該處的軍力系統地撤回。

他強調美國人民，不會贊同「任何會使我們的戰鬥人員，仰敵人鼻息的任何安排」。

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國參議員麥卡斯（競選民主黨總統候選人提名者）昨日要求副總統韓福瑞，說明美國的越南政策，應由南越政府抑由美國決定。

詢以他將以聯合政府強加諸南越人民否？他答：「試問還有甚麼其他辦法？韓福瑞的立場是甚麼？如果我們談判導致我們認為適當的解決，而南越政府說他們不同意，試問是否祗因阮文紹和阮高棋不悅，我們便要繼續作戰下去？」

反對韓福瑞學生 擬向民主黨挑戰

【波士頓十九日合衆國際社電】出席民主黨全國大會之麻省代表團一名高級人員今日說，在候選人選出之前，參議員愛德華‧甘迺迪將不參加大會。愛德華是麻省代表團團長。這一位不願表露身份的人員說，愛德華「仍然悲悼其兄的遇害」。大會各項完畢之後，他會出席發表演說的」。

【湛薩斯州魏哈坦十九日美聯社電】出席全國學生會大會的代表，其中有些過激分子，正在談及於下星期前往芝加哥，與警察在民主黨全國大會會場之外對抗。來自幾近四百間院校之學生領袖約一千人，其中很多佩戴「打倒韓福瑞」的小圓形徽章，及支持參議員麥卡斯，雖說他們承認，副總統韓福瑞或許獲得提名。

英與中共上半年貿易 減少近一千一百萬鎊

【倫敦十九日路透社電】本年上半年英國與中共之間的鑽石貿易總值為二百一十五萬六千鎊。一九六七年度的比較數字是二十二萬一千鎊。

本年一至六月，英國對中共輸出，總值為一千一百一十六萬三千鎊，比諸去年同一時期之總值，減少一千零三十八萬七千鎊。從中共輸入的總值祇微減至一千六百一十萬零二千鎊，而去年一至六月則為一千六百五十七萬八千鎊。雙方來往貿易與總值已減少一千零八十六萬三千鎊──從去年之三千八百一十二萬八千鎊，減至今年之二千七百二十六萬五千鎊。

南越部份衆議員建議 派員代替美代表團 與北越作直接談判

其他議員表反對展開憤怒舌戰

【西貢十九日合衆國際社電】由於舉行南北越談判的問題，於星期一日在南越議會中引起一番言詞憤怒的舌戰，弄到有大部份議員拂袖離席。

衆議院議員陳玉沼（譯音）建議，由南越派員代替美國代表團，來與北越進行展開已有三個月之久的巴黎和談時，舌劍唇槍便告展開。

一位議員指摘陳玉沼「在人民垂危時，却要出和談的花招」。

現年四十三歲的陳玉沼，由七十四人連署向議會提出這提案。並說：「河內之所以拒絕與南越談判，是因為美國正在阻止它。」

他說：「巴黎談判應該停止」。

經過三小時半激烈的辯論後，大部份議員都拂袖離席。

衆議院秘書長范有敦（譯音），敲鐘宣佈這項辯論「一定不會恢復進行」。據他說，這是衆議院指導委員會所作出的決定。

范有敦於上月曾說，他的請求派遣一個南越議會代表團，前往河內談判，而取代在巴黎的美國代表團一事，並不是「反美」的。

他說：「美國在巴黎和談中取得主要的地位，使到美國看來似是帝國主義者。這顯示美國與北越都希望和談」。范有敦於星期一日說：當地美國大使館一位人員，曾「警告」他有關他請願的可能後果。

社論

對大陸紅衛兵說幾句話

──由毛澤東利用工人大力清除紅衛兵的陰謀說起

最近毛澤東採取了一系列的措施，來對付、打擊大陸紅衛兵，其中最為卑鄙和惡毒的，是利用一部份軍隊、工人，作為鎮壓、消除紅衛兵的工具。在利用軍隊方面，毛澤東讓各地軍人完全操縱「革命委員會」，然後以「清理階級隊伍」爲名，對紅衛兵頭頭執行「清除」的工作。同時，毛奸恐怕這種清除工作還不徹底，又向各地「革委會」發出「新指示」，要把那些跨地區、跨行業、跨班級的造反派組織，一律解散，這叫「削山頭」，目的是要使紅衛兵沒有活動的餘地。近日毛帮大力鼓吹的反「多中心論」，卽爲對紅衛兵進軍的號角。在利用工人方面，毛派在上海收買以前成立的工人「文攻武衛隊」組織，就是用來鎮壓學生紅衛兵造反的工具。到了最近，毛澤東又師其兩年前欺騙大中學生的故智，全力拉攏、挑撥各業工人，對紅衛兵展開報復的鬥爭。就在這短短時間內，毛奸這些陰謀活劇正紛紛上演，這包括指派受過訓練的工人或僞裝工特，進入各大中學校宣傳「毛澤東思想」，並對這些工人「贈送芒果」以資鼓勵外，目前又「接見」了一批工人代表，把他們譽爲「領導階級」，要紅衛兵以他們爲「榜樣」。而還有更惡毒萬分的一點，是「新華社」在發佈這則消息時，竟假借工人口吻「表示」說：「一定要肅清中國赫魯曉夫反革命修正主義路線的流毒，一定要及時地識破和粉碎一小撮反革命分子妄圖破壞和分裂無產階級司令部的一切陰謀詭計，一定要堅決抵制陽奉陰違的兩面派的壞作風，一定要進一步批判山頭主義、個人主義、宗派主義等資產階級反動世界觀的種種表現。」一連幾個咬牙切齒的「一定」如何如何，無一不是針對學生紅衛兵而說的。毛澤東這樣的張牙舞爪，大跳大嚷，其急於向紅衛兵開刀的心情，已昭然若揭。就從這些「政治氣候」看，紅衛兵面臨「兔死狗烹」（正確的說是「兔未死而狗先烹」）的命運已在目前，一場涉及千萬青年的「大整肅」、「大逮捕」、「大屠殺」的人間悲劇，又將跟著上演了。

爲了急於消滅紅衛兵組織，毛帮現已吹起號角，擂起戰鼓，分在各大都市火速進行。在廣州，「東風」和「紅旗」兩派紅衛兵頭頭，已被勒令解散，理由是違反了毛奸取締跨地區、跨行業、跨班級的規定，許多兩派人馬都被軍隊逮捕，押去勞改。在「北京」，據「新華社」的報道說：「一大批革命的紅衛兵和革命的知識青年，堅決走向工農兵相結合的道路，奔赴內蒙古農村，牧區和東北邊疆安家落戶，立志把自己鍛鍊成爲有社會主義覺悟，有文化的勞動者。」這就是毛帮將紅衛兵強迫「充軍」的手段，「一大批」的人數當然不少了。在天津，據「新華社」的報道是，「各中學的廣大畢業生，已有三批到內蒙古等地農村安家落戶，建設社會主義新農村。」在上海，以前就有無數知識青年被「分發」到新疆，現在毛澤東既要決心犧牲紅衛兵，自必有更多青年被發配到滿目荒凉的邊疆去。如果我們把這種現象和兩年前對照一下，毛澤東所要拉攏欺騙的對象，已由學生轉變爲工人，其所用手段也大致無甚差別。譬如前年毛澤東需要紅衛兵替他作政治工具時，就向他們許願，可以選拔保送升讀大學，這一諾言至今沒有兌現，毛澤東又向工人發出同樣的「空頭支票」，說是可以挑選他們升讀「理工科大學」了。以前毛帮對紅衛兵的每一行動都大叫「好得很」，並把他們封爲「好學生」、「好戰士」和「革命接班人」，但現在的標語，却是「紅衛兵要向工人學習」了。所有這些事實，說明毛澤東對紅衛兵的「反目成仇」，已經到了勢不兩立的地步，也無論紅衛兵是屬於「左派」抑或「形左實右派」，都不免在誅戮之列。

對於大陸青年這種悲慘命運的來臨，我們的感想是這樣：毛奸能否一舉消滅紅衛兵，這當然是個並不簡單的問題，但當前的形勢如何，紅衛兵究竟是坐待消滅抑或奮起自救呢？如果要自救，他們又該怎樣呢？

如在較早一年前，我們對紅衛兵的各種暴行實在深惡痛絕，卽使他們被「碎屍萬段」，我們也不會覺得有甚麼可惜，但今天，我們知道許多紅衛兵已經在痛苦的教訓中覺醒，而這正是他們要被毛澤東急於消滅的理由。因此我們願向他們謹寄一言，紅衛兵有過許多鬥爭當權派的經驗，自然可以用來對抗毛澤東，但是，由於他們過去曾經到處侮凌老百姓，鬥倒了許多中共幹部，又與軍隊、工人發生不少衝突，可以說是結怨了一切人，包括自己的兄弟父母，這樣的「六親斷絕」，雖然是由毛澤東一手所造成，也是他們本身最大的弱點。現在要想克服這種弱點和取得人民同情，這就決不能與毛帮作甚麼「這個革命山頭好」之爭，更不能使用「打着紅旗反紅旗」的策略，而應該本着「捨得一身剮，敢把皇帝拉下馬」的精神，絕不含糊的公開號召打倒毛澤東，包括他的主要幫兇江青、陳伯達、康生等一小撮。這是戰略運用的大前提，大原則，一點也不能馬虎，否則就將犯了無可補救的錯誤。現在大陸青年無不明白，毛澤東一直就以欺詐的手段騙人，軍隊、工人也對此心裏有數，因此必須紅衛兵舉起反毛大旗，然後才可獲得老百姓的諒解，獲得更多軍隊工人的響應。毛澤東徹頭徹尾是隻「紙老虎」，祇要紅衛兵把它紙老虎戳穿，大陸整個形勢就變了。

基督教神召會
康樂英文中學
擴校招生
英文中學：F.1至F.5（會考班） 中文中學：中一中二
中英文小學各級幼稚園（英專夜校同時招生）
入學試：八月廿四日 自建七層新型校舍
校址：九龍竹園蒲崗村道 大禮堂地理音樂理化室等

聖培爾英文書院
F.6倫大預科理組G.C.E.班課程及師資（入學資格：會考五科及格）（上午上課）
ENGLISH LANGUAGE — T. P. Chen(陳定評)M.A.(Chicago)
PURE MATHEMATICS — Y. C. Chan(陳永昌)B.Sc.
A. MATH.(Sch. Cert. Revision Course) — H. Y. LAM(林雄堅)
PHYSICS
CHEMISTRY — H. Y. Chen(陳華元)B. Sc. C.P.A.
GEOGRAPHY — C. W. Chan(陳昌榮)B. A. B.S.Sc.(Ch.U.); D. M. EVANS, B.A. (Sheffields)
CH. LIT. (Sch. Cert. Revision Course) — C. K. Choy(蔡俊光) B.A
"A" Level Classical Chinese — E. C. Ning(寧恩承)M. A. (Oxon)
F.5會考班文理組各一班本月十九日開課尚有數名學位只收重讀生
F.1至F.4 隨到隨考
凡修畢F.4留級重讀者半費・明年全部准升F.5會考班
校址：九龍亞皆老街勝利道 電話：851681

灣仔區酒店 招商經營
洛克道23 25舖面連一、二、三、四樓上四層，適菲道44 46二、三、四樓上三層，共有房七十間，傢俬、床具、冷氣俱全，地點旺盛，賺錢生意，東主無暇兼顧，願全盤青樣招商經營，可訂長期合約，誠意請電話H231067或H242623洽

清心英文會話夜校招生
北角清華街一至三號即英皇道溫莎飯店對面直上 電話：706598 706622
英國語文學院院士主編主理：中西教師教授──
交際會話・工商會話・各式信札・精簡文法・
社交禮儀・精編講義・易學易懂・六月完成・
報名：即日起1.本校2.跑馬地黃泥涌道145公主服裝公司
開課：九月二日
班級：初、中、高級每級課程六月完成・
校長：Wesley Brown (M.A.)

香港聖思定英文中學 續招男女新生
班級：英文部英小五至英中五（會考班） 中文部小一至中一 幼稚園高初班
報名：每日上午九時至下午五時半（假日照常） 另設男寄宿部
校址：中環擺花街23──41號 電話四四七一二一
董事長 唐碧川 校董武幼安神父 校長 Daniel W. Luke B.A. (London)

[redacted]

如刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八洽

九龍大同中學大學預科班招生
(一)LOWER FORM 6 文組及理組新生
(二)UPPER FORM 6 理組插班生
(三)中六文組及理組新生
(四)夜中學中六文組及理組新生
本校編制及參加下列各項考試
(一)港大入學試高級程度（兩年制）
(二)G・C・E初級程度（一年制）高級程度（二年制）
(三)中文大學入學試（一年制）
(四)台大入學試（一年制）
校址：亞皆老街215號 報名：即日開始
持有中五畢業證書或會考五科以上合格者准免筆試祇參加口試
中英文部中小學及幼稚園各班級尚有少數學位仍接受申請報名從速

北角清心英文書院招生
校址：北角清華街一──三號 電話：七〇六六三三 七〇〇五九八 七一七四四一
師資：香港大學及羅富國師範學院各科專長教師
F.5重讀生（F.3學位已滿）
本校自建校舍實驗室設備耗資十餘萬，爲家境清貧品學兼優之學生，規定不牟利中學，特設下午班各級，學費特廉，F.1（廿五元）至F.2（廿八元）由F.1學生繼續減費至F.4
凡持有原校成績表及升中證或小學畢業證書，免試入學，成績落後學生，全年免費補習
班級：F.1─F.5（會考班） 報名：即日開始。 校監：王凱第

哥倫比亞書院
招收F.6預科新生
即日起各新生可憑成績表來校申請入學另招F.1─F.5各級新生共五十名
校址，界限街一零七號 電話，八三一九〇四 八二七〇七四

居禮英文書院 續招新生
(一)F5重讀生優先考慮，均參加一九六九年英文中學會考。
(二)F2下午班半費助學生（學行優良，及家境清貧者均可申請）。
(三)其他各班級遇有缺額時，仍可遞補。
(四)假期內全日辦公
校址：九龍福華街35──39號
電話：八一七二四八

哥林比亞無線電學校招生
科目：(1)無線電工程全科(2)高級無線電(彩色)電視工程科(8)有線無線電[illegible]物函授科（供器材回家實習，學生遍全球各地）
校址：九龍保安道22──26近青山道仙樂戲院 TEL:789115・864989電話索章免費
本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大實習最多歡迎各界人仕到校參觀

靜宜女子中學新校招生通告
本校因考生衆多，中小學各級全部額滿，特增設界限街新校，續招各級品學優秀女生，以宏造就。
概況：本校太子道及界限街兩校，同爲宏美園林校舍，環境高雅寧靜，擁有標準課室三十間，並設有完備之科學實驗室・圖書室・音樂室，以德智雙修爲施教方針，爲敦品力學之理想學府。
班級：英文中學中一至中五。（保送會考）
中文中學中一至中五。（保送會考）
小學一年級至六年級。
報名：即日起，每日上午九時至下午五時。
校址：太子道二七七至二七七A號全座
界限街一二六至一二八號（招生辦事處專用）
電話：六四五一九二
新校正進行裝修工程，報名手續仍在太子道統一辦理。

西南中英文中學
西區新校 灣仔分校擴班招生
校址：正校──西營盤薄扶林道廿五號（李陞小學後面） 電話：468750
分校──灣仔道交加里七號（國泰戲院後面） 電話：727221 721682
學級：英文部──L.F.6 F.1──F.5 U.F.6（商科班） P.1──P.6
中文部──中六 中一至五 小一至小六各年級
考試日期：八月廿三日（星期五）下午二時・持有升中考試證書者，得免筆試・
報名：即日開始，星期日照常辦公・
校長 張清海 監督 成衆謨

南開女書院招生
班級：上午班：F.1──F.5（優待重讀生） 下午班：P.1──F.1（小學男女兼收）
報名：即日起假期照常辦公
校址：九龍塘金巴倫道十四號
電話：K八三五一五四
附註 (一)下午班F.1設有半費助學額(二十名)一百名。(二)F.5取錄新生全部保送參加1969年度會考。(三)F.6取錄新生全部保送參加1970年度會考。

三年學制之中醫全科學府
菁華中醫學院
創辦已十五年，歷屆學員遍各地執業。招各級男女學員隨時上課。
報名處：(一)灣仔馬師道國民大廈四樓本院。(二)英皇道新利大廈菁華藥行。附設研究院・附授部。
院長：范兆津 教務主任梁永亨 總務主任黎錦鏞

以埃飛機互相空襲
中東局勢又告緊張
以約軍在邊境互以機槍大砲射擊
阿人在聖城投彈爆炸引起暴動

【特拉維夫十八日美聯社電】陸軍發言人說：埃及米格戰鬥機星期日侵入以色列，但爲以色列機所驅逐北去。他並未說出擊落米格機之數目。

【約但．安曼十八日美聯社電】約但軍方發言人星期日晚說，以約軍隊星期日在甘蘇特區以機關槍和大砲交火，該區在約但河谷之南阿倫貝橋以北三哩。發言人說：以軍在國際時間十五時五十分開始，以機關槍和大砲向約但軍開火，雙方交火共歷一小時，約但軍沒有傷亡。

【特拉維夫十九日美聯社電】一位軍方發言人在此間說：以色列與約但星期日晚在甘蘇特區以大砲和自動武器交火四十五分鐘，以色列沒有傷亡。

【開羅十九日合衆國際社電】軍方發言人星期日說：埃及高射砲向兩架以色列幻象式噴射戰鬥機開火，這兩架飛機被證實在蘇彝士運河以北飛過。發言人說：當埃及向他們開火時，兩機逃去，其中一架可能被擊中。

【耶路撒冷十八日路透社電】在城內各地發生一系列的手榴彈爆炸事件之後，以百計的猶太青年，本夜在東耶路撒冷的阿剌伯人地區發生暴動。在那些爆炸事件，有九人受傷。其中兩人重傷。他們包括一個年青的孕婦和四個女郎。發生那些爆炸事件之後，猶太青年們就在大馬士革閘門附近向阿剌伯的士投擲石塊，把門窗擊碎和毆打行人。警察隨後趕到那個阿剌伯區，使用木棍和防暴盾牌，把那些猶太青年驅散。向警察擲石的青年，有若干人受傷，并有七人被捕。三個阿剌伯人被送到醫院救治，其中兩人重傷。警方現已加緊搜查那些放置手榴彈的阿剌伯恐怖分子。警方說，那些手榴彈安有計時的機械裝置。

【耶路撒冷十九日合衆國際社電】防暴警察今日封閉這聖城的阿剌伯人區域，以防止因恐怖分子爆炸事件，而引起憤怒的以色列人有更多的暴動。

中華民國商界人士稱
倘加拿大承認中共
對中加貿易無影響

【台北十九日美聯社電】台灣商界人士預料：如果渥太華進行其公開宣佈的計劃，承認中共，對中華民國與加拿大雙方的貿易，將不會有任何影響。

中華民國祇是禁止與共產國家貿易，但卻仍然與承認中共的非共黨國家貿易，例如英國和印度便是。中華民國與加拿大的貿易，比起台北的主要貿易國，日本和美國，是要算小的。

不過，中華民國輸往加拿大的出口貿易，已具體地超出加拿大輸往台灣的入口數字。在一九六七年，出口的數字總達一千九百萬美元。在一連串從台灣輸入貨物的各國中，居第八位。加拿大輸往中華民國的入口貨物數字，達到九百五十萬元，居第十位。

日本中西部地震
震撼六個城市

【東京十八日美聯社電】日本中，西部大多數地區，於星期日當地標準時間下午四時十二分，發生一次猛烈的地震。中央氣象廳說，這次地震在六個城市的威力，以日本七級制計算，達到第三級，這些城市包括大阪和京都在內。連接大阪和東京的日本特快電氣鐵路，在地震把電力供應破壞時，使到火車要暫停行走一個短暫時期。據悉，未有人傷亡和有任何的破壞。

印尼蘇拉威西
地震時三人受傷
震毀房屋廿四間

【耶加達十九日美聯社電】此間於星期一日延遲收到的報導說，在八月十日至十三日期間，於蘇拉威西（即西里伯）北部發生的一連串猛烈地震中，有三人受傷，其中有一次地震，被形容爲「記憶中最強烈的一次」。有關這地區的其他傷亡或損壞消息，此間仍未接到。但是據半官方消息說：地震掀起浪潮，冲激蘇拉威西北部諸島，傷亡和損壞情況則未有提及。

猛烈颱風襲蘇聯
東部地區損失大
菲島又發出颱風警報

【蘇聯海參崴十八日美聯社電】塔斯社星期日報導：強烈颱風和旋風雨吹襲蘇聯極東部份，一些家庭撤退，道路被毀，另有財產損失。

塔斯社說：颱風「寶麗」吹襲海參崴港口城市四週的海域，但未說出日期，亦未悉該港口城市是否亦受波及。

星期日河流仍然上漲，生畜撤退至高地去。沒有傷亡損失程度和撤退人數之報導。

蘇聯新聞媒介通常不會報導自然的災害，除非災害極大又當別論。

【馬尼剌十九日合衆國際社電】傳熱帶風暴將進襲呂宋島的消息後，總已發出颱風警訊，在馬尼剌地區所有學校經已停課。據在馬尼剌附近蒐格萊角的美海軍氣象站說：風力六十海里的「雪麗」熱帶風暴，約在馬尼剌東北二二〇哩，於今天上午七時正以十海里的時速向西北偏西移動中。

蘇俄拖網漁船一艘
闖入英領海活動
結果遭英艦拘捕

【倫敦十八日路透社電】國防部本夜消息：一艘英國海軍船艦，本夜拘獲蘇俄一艘拖網漁船，因其在來維克港首得蘭羣島外面在十二哩的範圍內捕魚。一個發言人說：那艘拖網漁船在被追逐之後，經被拖往來維克港英海軍基地。該艘海軍船艦是担任保護捕魚巡邏工作的一艘漁業播雷艦英艦「倫爾頓」號。該艦報告，該艘拖網漁船於下午五時三十分左右在齊爾島附近被發現在該水域之內。

新美國小姐加冕 踏星卜合爲新美國小姐加冕——華盛頓州的阿維羅麗於八月十七晚在加州聖地牙哥當選爲本年度美國小姐。將代表美國競選世界小姐。卜合乃當時評判員之一。（美聯社無線電傳真）

紐約自由主義者
總部外發生爆炸

【紐約十九日合衆國際社電】一顆炸彈今日在一座設有自由主義者總部的大廈門口爆炸。當時那名巡邏隊於執行例常巡邏時，與爆炸地點相距不及五十呎，因而倖免受傷。這一次爆炸事件，顯然是一連串爆炸事件的最新一次，據說是反共之古巴恐怖分子所爲。這大廈在百老滙路位於八十四街及八十五街之間，其大門及入口處都被炸毀。樓上大塊窗玻璃炸成碎片，碎片飛過行人路而落於百老滙，但無人受傷。

差不多與爆炸同時，有匿名人打電話告訴本社說，一顆炸彈已放置在進大廈西面之自由主義者俱樂部，「以示抗議美國的自由主義政府，我們相信這一個政府正在助長共產主義的」。匿名人自稱，是「古巴秘密黨」發言人。

台北一宗三角啞戀
兩男一女無聲談愛

【台北航訊】這是三個失去語言能力的青年——兩男一女，在沒有心，用手勢，加上靈活的理智的感情漩渦裡，用狂的表達，而釀成一幕瘋狂的「啞戀」。

廿一歲的呂人泰，香港僑生葉鴻鑫，以及一個熱情奔放的啞女蔡美英，他們三人雖然失去表達情感的最主要工具——語言；但是，他們從「無聲勝有聲」的環境裡，卻孕育出一股奔騰的情感，將理智、道德的觀念淹沒。如今所造成的結局，雖然沒有一個人得到幸運，但也沒有一個人不值得同情。

廿歲的蔡美英，本月十日正式成爲葉鴻鑫的妻子，但是她在和記者筆談時，沉痛地說：我雖然和葉鴻鑫勉强地結了婚。但是我還是愛呂人泰的。

現在還在盲啞學校就讀高一的呂人泰，卻認爲家庭沒有給他幫助，無法和蔡女結合，故於八月二日，離家出走，至今不知去向。他那年過六十的老父，幾乎放下所有的事業，日以繼夜地在尋找他的愛兒。台北市警察第六分局對於呂人泰的失踪，也派出大批的警力，到處搜索，但至今仍無結果。

失去愛兒的呂老先生說：「人泰的離家出走，使我很難過，因爲他在三歲失去聽覺時，我因公務在身，沒法照顧他，這已使我有很大的內疚，如今他有困難，做父親的無法替他解決，實在太痛苦了。」

爲了達成愛子和蔡女結合的願望，呂父也曾經作了一番努力，但是葉方提出三萬五千元的和解費，使得這個經營小本生意的父親，束手無策。

雖然，後來和解費降低到一萬五千元，這數目呂父尚勉可負担，可是當他想到，這筆錢有破壞別人婚姻的嫌疑時，卻又痛苦的回絕了。

做父親的苦衷，得不到自己的愛子及蔡女的諒解，終於發生了愛子離家和蔡女私奔的結局。

本月十日，蔡女和葉鴻鑫完成結婚手續，可是卻不見呂人泰的行踪，據蔡女留給呂父的信中表示，爲了緩和葉方的情緒，我勉强和葉結合，希望呂人泰有一天，自己能賺到一筆錢，將我「贖回」，共同建立一個幸福的生活。聽到這段話，呂父對這個「混小子」的作法，幾乎當場昏厥。

提起這段孽緣，除當事人外，呂人泰的大姐，也說：剛開始，由於蔡女的未婚夫葉鴻鑫在香港，想不到一年的功夫，後方竟不顧一切，而將情感發展到最高峰，這是誰也想不到的。

巴西親中共分子
在聖保羅城擲彈

【巴西聖保羅十九日合衆國際社電】恐怖分子於星期一日，以炸彈爆炸兩處法院和相當於美國聯邦調查局的巴西情報機構辦公室。警方把這些事歸咎於同情中共者。警方說：祇有一人被玻璃碎片所傷。

在本年內發生的這類事件，現已達到廿一宗。警方認爲該恐怖活動是與一批「走北平路綫的共黨分子」有關。

塞浦路斯島以南
阿聯客機墜海中
機員搭客四十一人罹難

【開羅十八日法新社電】埃及官方通訊社本夜說：阿聯航空公司一架蘇製「安多諾夫廿四」式客機，今天在塞浦路斯以南六十哩墜入海中，結果所有三十三名搭客與八個機員，均告喪生。該機六個搭客和所有機員，都是埃及人。其餘廿七人，都是各種不同國籍的。

美軍太平洋司令
麥凱上將將訪華

【台北十九日路透社電】此間星期一日宣佈：太平洋美軍總司令麥凱上將，將於星期三日前來訪問。這是自從他於七月三十一日就任以來，首次訪問台灣。他將在此間逗留兩日。

亞華金融聯誼會側記

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】亞華金融聯誼會第二屆年會，已於本年八月十四、五兩日在台北舉行，十六、十七日赴台灣中南部考察活動，十八日返回台北，會期即告結束。

亞華金融聯誼會是第四屆亞洲華商會議在泰京曼谷舉行時所決定產生的，是亞洲僑胞自動自發的組織，旨在促進合國內外貿易及工商事業的發展，也是一項純民間的力量結合。

這次年會是由台北市銀行公會負責籌備。僑委會從旁協助。今年五月籌備會開始工作，對海外連繫協調，由於工作順利，所以前來台參加這次會議的華僑金融界人士非常踴躍。據統計，海外地區前來參加的有六十名，國內參加的三十名，共九十名。

香港地區前來參加會議的人員不少，香港中國聯合銀行董事長余兆祺抱病來台出席，原來余氏在港患流行性感冒，發燒未退，他太太是位醫生，勸他不要來，他認爲這次會議意義重大，必須前來，所以，余兆祺抱病出席，引爲美談。

印尼共有銀行一百家左右，而華商銀行則有六十家之多，對印尼金融有極大影響力，這次前來參加會議的，都是大銀行的主要負責人，例如馬須鈴，他是印尼八馬大實力銀行的董事長，也是海歐銀行的董事。目前中印（尼）貿易正在開展，中印金融合作其爲重要，所以，馬須鈴說，印尼目前迫切需要外資協助印尼經濟發展，亞洲各地區的華商銀行，如願意到印尼投資，印尼當局將表歡迎。同時，印尼華商銀行都樂於促進中印間的貿易發展。

美國夏威夷華商也派了三位代表來台出席，並極熱心的贊助將亞洲華商銀行聯誼會擴大爲世界華銀聯誼會，並且要求明年八月在夏威夷開第三屆年會。夏威夷的代表是檀香山共和銀行董事長黃宗棠。黃氏表示，夏威夷華商銀行經營的主要業務是扶助當地華僑工商業，與促進對東南亞的貿易，對台貿易也是該地銀行主要業務之一。

香港華人銀行代表曾德明花了一個多月時間寫了一冊「香港金融業概況」，在大會中分發各會員，獲得了普遍的讚揚。

菲律賓華僑銀行界來的人最多，幾乎全部負責人都到齊了，而且向大會提出了兩個重要提案：㊀建議成立一個「亞華金融聯合會」，這是一個永久性的具體的機構。㊁建議組織一家「亞華銀行」，由海內外金融界攤股份，設立於台北，以協助各地華僑回國投資，幫助華僑發展事業爲主要任務。

據大會人員透露：這次大會的成果豐碩，其主要的成果有：㊀亞華金融聯誼會已擴展爲世界性，下次在夏威夷召開的會議將是「世界華銀金融聯誼會」。㊁爲了加強工作決定設立一個常設機構，定名爲「亞洲華商金融研究中心」；并發行金融通訊刊物。㊂運用金融力量配合對台貿易。並引導華僑回國投資。㊃華銀一致決定，以銀行力量協助當地經濟發展，輔導華僑發展經營。

亞華金融聯誼會，純爲自己僑胞主動創立，也可說是國內重要會議之一，每年召開一次會議，過去有許多國際性會議多是運用盟國力量，而這次會議純粹是僑胞自發組成，主動前來出席，雖然其中也遭受到共產集團的阻撓，但是自由僑胞都是忠於自由祖國，以華僑在世界各國的影響力量，不能不可以增強我國國際地位，也可打擊毛共在海外的滲透活動。（八月十七日寄）

美國駐墨爾砵領事館
險被人投燒夷彈焚毀

【墨爾砵十九日合衆國際社電】星期日發現一項焚燒墨爾砵美國領事館的企圖。

但該項企圖已告失敗，當時一枚土製炸彈引管被投進窗內，警方說，如果該炸彈引管發生劇烈的話，則將會發生爆炸，及引起大火。該項企圖是於星期日上午十時被發現的，顯然該企圖是在上午八時至十時之間進行，該美國領事館在墨爾砵市郊南耶拉的大道。警方發現該企圖後，即對該使館作廿四小時不停的看守。

該領事館一名官員星期日晚說，這次有人陰謀縱火焚毀該領事館是一項嚴重企圖。我們對墨爾砵發生這樣嚴重的企圖，感到關切。

蘇噴射機由北非起飛
巡邏地中海
監視美艦隊

【華盛頓十八日路透社電】一位共和黨國會議員今天說，由北非基地起飛的蘇聯噴射轟炸機，對地中海美國第六艦隊進行監視行動。

衆院三軍服務委員會的威爾遜議員說，國務院曾告訴他說，現時約有八千至一萬蘇聯和東歐技術與軍事人員，駐在阿爾及利亞，埃及和叙利亞。

據國務院助理國務卿卡增博透斯，蘇聯ＴＵ十六噴射轟炸機，移交阿聯共和國後，已用來監視地中海美國艦隊。這些飛機是由北非基地起飛。威爾遜說：國務院承認此事件，即是說地中海的形勢已開始惡化，那麼我們就急需採取一種對付該地區共黨力量膨脹的新政策了。

他說，最低限度我們能夠採取的行動是，加强以色列的遏阻力量，而以幽靈式噴射戰鬥轟炸機售給以色列。

年齡最幼換心女童
施手術後情況良好

【德克薩斯州麥斯頓城十八日路透社電】世界最年青現仍活着的換心病人年五歲的瑪麗亞小姐，今天在她施行外科手術數小時之後，現已醒來看到她的父母。

瑪麗亞接受年十一歲孩子希倫的心臟，據聖路嘉醫院一個發言人說：她的情況令人滿意得很。發言人並說：「她今天醒來一會兒，看見她的父母。」

這次歷時一小時四十五分鐘的手術，是由以古來醫生爲首的一批醫生施行的。這是在該醫院施行的第九次換心手術。那些病人當中有七人（包括瑪麗亞）仍然獲得生存，並有兩人已回復工作。

圖片說明：本月十八日早晨，馬里蘭州，哈格鎮的瑪麗亞．吉安娜里斯成爲世界第二名換心小童。她年五歲，是在麥斯頓市德薩斯兒童醫院換到新的心臟。該心臟是由普渡大學一位教授的十一歲兒子捐出的。（美聯社無線電傳真）

世上最貴的套服
一襲太空衣十萬美元

阿希

太空人的一套太空裝，價值十萬美元。這個數目不可謂不大。但如果從它的結製過程與材料來看，這樣一套可以讓太空人穿着飛入月球的衣服，又確是物有所值的。

整套衣服，從手套以至有廿一層厚的衣身，都是由一種繁複得驚人的纖維組合而成。手套與穿戴者的寬度要極對吻合。所以，製造時先要依人手做一個石膏模型。衣服外皮是一層防火的絕緣纖維——稱爲「B纖維」。外面再罩上「塔夫龍」（一種製煎鍋的金屬材料），然後，有十五層交替的鋁化聚醯和「B纖維」賈地的布料。往下便是兩層塗了抗油性甚高的合成橡膠尼龍，一層緊束尼龍，一層不透氣抗油面尼龍，和一層避免磨擦的襯裏尼龍。在整套太空裝底下，還要穿一件含有彈性的內衣，和一件貼身的薄底尼龍軟綢。

每層都用手工分別裁縫，每一套月球太空人都有一套剛好稱身的服裝。當他踏上月球時，這套衣服可以保護他的身體去抵抗極端不正常的溫度（由攝氏二百五十度至零下二百五十度）小流星的撞擊，氧氣的缺乏，以及紫線的影響。最外的一層，可以抵抗溫度和微粒流星。

中間的一層交織帶管狀的網，可以供給氧氣「解熱」。內衣亦有流通水份的小管交叉着，以保持正常體溫。太空人穿上特製手套，可以操作細微的工作。靴底亦配備牽引物，使他們在月球的沙土上不致滑倒。

太空衣是由「格爾阿登」公司的附屬機構承製。有兩名職業裁縫師負責替太空人度身。他們的工作較諸普通裁縫要精細得多。他們連踝骨的圓周，軀幹垂直的左右厚度都要記下。所有的太空裝，要分別檢驗五百次之多。經過第一次展度後，太空人要回去立即試身，提供意見。

太空人的活動性也是設計師費盡苦心的問題。重量必定要儘量減輕，結口也要使其柔軟。在地球上試驗時，太空人穿了這五十七磅重的服裝，是十分累贅的。當然，在月球上它的重量祇及地球上的六分之一。而且，雖然衣服的外表顯得巨大，但它們並不妨礙活動。

第一批穿上這種服裝的太空人，將是史蒂拉、伊絕和肯舉漢。他們計劃在今冬乘搭第一艘載人的「阿波羅」號太空船，作爲期十一天的環繞軌道飛行。倘若效果良好，這些服裝，將於明年面臨最後的一次試驗。

無心插柳柳成蔭
人類常遭禽獸威脅
有些動物移至異地時不能繁殖，但有許些禽獸，無意中被人帶到美國，卻以可怕的速度繁殖起來，使人難以消滅。

士達

禽獸移殖，有些能繁殖，但有些不能。例如，駱駝移至美國沙漠就不能繁殖。馬却成爲了西部墾荒者的寵物。有些禽獸，移殖是逐漸的，例如，綿羊於幾千年前從埃及散佈於整個非洲，其後又移殖歐洲，比較不受歡迎的老鼠，牠們多數乘船從一個口岸到另一個口岸去，而且傳播鼠疫。有些鳥僅於冷天南移，牠們有冬天和夏天的家。

美國各城市，企圖撲滅而不成功的歐洲掠鳥是製藥商史乏佛進於一八九零年代從歐洲帶返美國的。他把一小羣歐洲掠鳥放在紐約市中央公園。牠們在中央公園對面的自然歷史博物館的簷牙棲巢。這種花斑灰黑的小鳥繁殖了。

迄一九一五年，普魯克林，長島及紐約郊區都有歐洲掠鳥。一九二零年代末期，牠們到了密西西比河。牠們甚至飛越了落磯山。一九五二年，阿拉斯加也有歐洲掠鳥。牠們並移殖到加拿大和墨西哥去。

歐洲掠鳥能學多種聲音，能學其他鳥歌唱，狗吠及人聲。每天飛到郊區去覓食，晚上飛返市區內牠們的巢。有些屋主人在屋簷豎立鷹標本，但也不能嚇阻牠們，許多美國城市的居民，都以歐洲掠鳥爲患，但無法驅逐牠們。

英國麻雀，最先於一八五三年在普魯克林的格連活德牧場放生，其後散佈美國各地，與歐洲掠鳥爭食田中穀物，今天，美國仍有許多麻雀，但爲害不大。

鴿子在美國繁殖了約五千年，牠們的祖先來自歐洲和亞洲。今天沒有鷹，蛇，或狐狸獵食牠們，鴿子安居於高樓大廈的簷遮。美國人對鴿子分憎與愛兩派。愛牠們的在報紙發表文章，要求立法禁止向鴿子餵食。但是，小孩子和老婦丟下的麵包碎和花生米，餵活了鴿子。

不過，歐洲掠鳥、麻雀和鴿子祇造成騷擾，有些鳥獸卻造成災禍，其中之一是蒙哥鼬。蒙哥鼬產自印度，據說能殺毒蛇，不怕蛇毒，其實不然。如果牠被蛇咬着，牠也會死。祇是牠身手敏捷，通常很少被毒蛇咬着，牠用尖銳牙齒咬着蛇頭。牙買加人輸入蒙哥鼬來治鼠，一八七二年，五隻雌的和四隻雄的蒙哥鼬，被輸入牙買加。蒙哥鼬逐漸繁殖而鼠逐漸減少，但蒙哥鼬要另尋食物。開始吃土生鳥及蛇蠍，繼及於家畜，以至小狗和小豬。最後牠們還吃農產品，但牠們不吃昆蟲，而吃昆蟲的鳥，蛇和鼠都給牠們吃掉，以至害蟲繁殖。牙買加費了許多功夫，才控制了蒙哥鼬。但其他的島嶼，如波多黎各及夏威夷的離島，也有過牙買加的痛苦的經驗。

一八五九年，一個澳洲牧場經營者從英倫帶返一些兔。兔子繁殖，使澳洲成爲世界上最大的兔肉及兔毛的供應者。因爲兔子吃光了草，澳洲人建築了百多萬美元的防兔籬笆，但不成功，最後，再動用數以億元計的金錢來進行滅兔運動。一九五零年，他們發現一種過濾性病菌，可使兔子因患傳染而致死。澳洲兔子遭遇到一場浩劫，但殘存的對這種病菌有免疫性能，目前澳洲在繼續增加中。

不是所有移殖的鳥獸都帶來不幸的結果。孔雀和鵪鶉是美國人所喜歡的。馬更協助改善美國的邊疆。美國政府雖然設法阻止兇悍的外國野獸輸入，但未能杜絕。碩大的巴巴利羊現在西南部遊蕩。在阿剌伯沙漠已絕種的一種麝，却在阿里桑納州出現，一種名叫卡特里亞的南美洲穎鼠，出現於美國南方各州。在洛杉磯繁殖的「美納」鳥，使生物學者憂慮。在不久以前，「美納」鳥成爲了夏威夷的一級害鳥。

美郵務不如人意
商人經營派信業

文生

在奧克拉荷馬全州各城市，上週有兩名青年人，四十三歲的湯姆士．麥利和卅一歲的達雷爾．興諾，經營他們自己的私人郵政系統，直接與美國政府競爭，而且還以這事業來賺錢。這是不足爲奇的。美國的郵政局今天是無能的紀念物。投訴的信一週一週的堆積起來，越積越多。克里夫蘭一位醫生收到了一隻破碎不堪的郵包，他好奇想知道裡面是甚麼東西，把包紙拆去，放出來的是一羣怒火衝天的蜜蜂。那郵包原來是寄給紐奧良治州哥倫布的一位養蜂人的，但竟神秘地弄上了那陌生的地址而寄往了克里夫蘭。在洛杉磯，一對夫婦高興地把一盒剛領裝的禮物拆開，發現裡面是一樣的糊漿。那盒禮物在當地郵政局的貨倉中，受了六個月的折磨才被送出。

使人覺得意外的是：美國的郵件還能送出。郵政局的工作負擔已吃不消。去年，七十一萬六千名郵務工作人員要應付八百億件郵件。今年將有八百四十億件郵件，而處理這巨量郵件的系統，卻是建築物不敷，設備陳舊，有十一間敵對的工會，和以全國三萬二千個郵政局長爲政黨酬庸的獎勵制度。可是，國會不願意改革這制度，對最近總統委員會所提取消郵政總局，而代以一個政府經營的公司的建議，不予重視。

麥利和興諾，認爲他們一定可以做得更好。去年冬天，他們投資二百萬美元，成立了美國獨立郵政系統。現在，他們的公司能接受三等不值錢郵件（佔全部郵件的百分之二十七），主要在奧克拉荷馬，另在土耳沙，阿堪薩斯也設有分處。獨立郵務員在中央處理所把郵件取出，用卡車載運往通信路綫。穿着制服的有擔保的送信人，走到每一家門前，把信件放進掛在門把手上的塑膠袋（美國除郵差外任何人不准放東西進信箱）。稽查員常往查核，以防送信人把傳單就近拋進垃圾箱裡——這是論件計薪的送信人所常犯的。

美國獨立郵政系統的服務，收費甚廉。每千件郵件僅收廿五元，美國郵局則每千件收四十二元。它的投遞也非常迅速。美國郵局三等郵件的派遞是在數天之內，但獨立郵差則保證百分之百依照每個顧客的指定日期派遞。潘尼公司的土耳沙分公司的推銷經理奧弗斯特說：「不久以前，我們的大減價廣告傳單在我們大減價開始前十天，由郵局派出，顧客便開始到來想買傳單上所列的廉價貨。現在有了獨立郵政系統，我們沒有那個問題了。」

獨立郵政截至現在已替奧克拉荷馬的一百一十家公司服務。它希望今年最少可做價值一百一十萬元的生意，並已預備擴大至小石城。

麥利和興諾的計劃：「在兩年之內，我們將在五十個州內經營。」也不限於三等郵件。麥利和興諾，計劃遊說國會，准許他們經營四等郵件包裹，和二等郵件雜誌和報紙。

國際剪影

電子光綫開山機發明

美國正在研究一種利用強力的電子光綫來開山劈石的機器。主持進行這一項研究工作的科學家，是威士汀豪斯電氣公司的舒爾普博士。他說：這種電子光綫機可以「能切割多種岩石，一如用一把燒熱的刀割石膏一樣。」

這種機器，能放射出像一枝針一樣的一條電子光綫，它的直徑祇有十六分之一吋，長度不過幾吋。據說：它可以用來穿鑿山洞，挖掘隧道，各種地下通管的孔道，或是開鑿礦坑，以及其他各種礦坑。它的工作速度，可能超過目前所用的各種方法，而且在水底也能照樣使用。它的能量雖然比目前所知任何一種能量來源，在使用上，它較目前所用的開鑿機器爲靈巧，因爲它沒有「回掣力」或反座力，不需笨重的支架和底座，已製成的電子光綫切石機，全重祇有三百磅，其中包括自備的發電設備和電子槍（或電子光綫發射器）。

能量較低的電子光綫，早已被人利用，例如它在電視機裡，把放映的圖像「描畫」在電視銀幕上。能量稍高的也有應用，如電子光綫接銲器。

一週時事測驗

辛文通

你知道：共幹是否遵行毛澤東指示？美國與北越和談進行如何？

政治
㊀毛澤東的指示，是否爲中共的幹部所接受？
㊁西藏的鬥爭，有甚麼新的發展？
㊂反毛派在大陸何處建立新基地？
㊃巴黎和談已開了多少次？經過了多少時間？有無成就？
㊄錫漢諾克近對美國如何？
㊅東共現進行甚麼活動？存有何企圖？
㊆馬來西亞與菲律賓對於沙巴問題的爭議，已有了甚麼協議？
㊇印尼萬隆市長爲甚麼會被捕？
㊈英駐平代辦現時是否仍在北平？
㊉狄托訪問捷克之際，蘇俄提出甚麼警告？
⑪捷克和東德會議，有何結果？
⑫狄托訪問布拉格，捷、南發表了甚麼聯合公報？
⑬尼克遜獲得提名後發表了甚麼演說？

軍事
㊀美國及南越軍在南越中部省港成立甚麼組織？
㊁越南非軍事區以南，北越集中兵力有多少？
㊂南越是否已把金蘭灣租給美國？
㊃英保守黨領袖希斯建議星加坡海軍基地，應作何用？
㊄北大西洋公約組織的軍隊，將在何時舉行甚麼演習？
㊅蘇俄有無進攻捷克的決定？
㊆蘇軍在捷邊的演習，現時已否結束？

經濟
㊀我農業增產指標，現在有沒有達到？
㊁我國與印尼進行如何的貿易？
㊂英倫銀行已決定維持貼現利率爲多少？

社會
㊀北平的報紙有沒有中斷過？
㊁印度又遭到怎樣的自然災禍？
㊂洛杉磯又發生甚麼暴動？

文教
㊀亞洲兒童就學率，以那一個國家爲最高？

科技
㊀中共的科學機構爲甚麼要改組？
㊁錫蘭對於泡茶，有甚麼新的發明？
㊂世界醫學大會對死亡所下的定義爲如何？
㊃日本有無進行過心臟移植？
㊄香港流行性感冒有何新發現？

答案

政治
㊀毛澤東的指示，中共的幹部已多不接受。據說近北已受了多中心論發展的影響。毛林集團對此，甚爲緊張。
㊁西藏的鬥爭，以拉薩最爲劇烈。中共軍駐拉薩的副司令施維垣，在六月的大鬥爭中已被殺害。
㊂反毛派在江蘇建立新基地，稱爲「延安第二」。利用這一新基地，來進行反毛鬥爭。這是由中共的江蘇軍區所透露的。
㊃巴黎初步和談，在四個月內，開了十七次。不祇還未談及實際的問題，而且有破裂的趨勢。
㊄錫漢諾克近向美國提出警告，如果美軍再向東邊進逼，東將向中共求助。並否認共軍利用東境來滲透南越。
㊅東共現正進行恐怖活動，企圖造成金邊的不安，錫漢諾克要求東共停止，否則，即辭職，由軍人來執政。
㊆馬來西亞與菲律賓對於沙巴問題的爭議，本已有了凍結一個時期，直至兩國恢復友好爲止的協議。不幸後來又爲馬可斯所否決。
㊇印尼萬隆市長因勾結共黨，組織第二陣綫，所以被捕。同時並在爪哇東部捕了將近八百人的共黨疑犯。
㊈英駐平代辦葛量洪已被中共准許，於十三日離開北平，十四日安抵香港，返回英國。葛在平三年，形同被中共軟禁。
㊉狄托訪問捷克之際，蘇俄提出警告，凡共黨國家，萬勿企圖脫離克姆林宮，因克姆林宮現仍是共產主義聖地。
⑪捷克和東德的會議，並無好的結果，因爲雙方的歧見依然存在。
⑫捷克和南斯拉夫發表聯合公報，强調共黨國家雙邊合作，排除外力干預，到無須簽訂協定。
⑬尼克遜獲得提名後，發表了政策性的演說，保証他如當選總統，當先結束越戰，並向蘇俄、中共伸出友誼之手，及以實力作後盾，來進行談判。

軍事
㊀美國及南越的指揮官在南越中部四省內進行成立一個聯合指揮部的組織。
㊁經一年來不斷滲透的結果，越南非軍事區以南，北越集結的兵力，已增至十七萬人上下。其中北越正規軍佔十四萬人。
㊂自越戰以來，一個大聯合的組織。阮文紹已斷然否認將金蘭灣的軍事基地及軍事港口土地租與美國。金蘭灣租與美國的消息，由英報傳出，阮文紹特針對予以否認。
㊃希斯建議：星加坡海軍基地，應租與五國聯防會議，作爲日後聯防之用。這一建議，英工黨政府已加以反對。
㊄北大西洋公約組織的軍隊，定於八月二十二日至二十四日，在希臘東北部舉行聯合演習。
㊅蘇俄和東德曾準備在七月中旬進攻捷克，以諸市時局派羅馬尼亞援助，作罷。
㊆蘇俄在捷邊所進行的軍事演習，於十二日已宣佈結束，但仍向捷克提出警告，自由化運動不得做得太過火。

經濟
㊀我農業增產指標現已超過百分之六點七，而且還有再增的希望。
㊁自由中國與印尼將進行直接貿易，印尼貿易中心負責人已來台，與工商界聯繫，直接貿易即將開始。
㊂英倫銀行已決定維持七厘的貼現利率。這一決定，已將目前減息之猜測粉碎，英政府須俟貿易情況改善，始考慮。

社會
㊀自十三日北平的報紙，所有中共的小報雜紙，都沒有出現。這是文化革命以來的第一次。
㊁印度的古吉特拉邦省，洪水爲災，死亡了一千五百人，財物損失，在一千一百萬盧比以上。實際上還不止此數。
㊂一九六五年暴動三週年紀念日，洛杉磯黑人區，又再度爆發暴動，暴徒與警察發生槍戰，三人喪命，四十多人受傷。

文教
㊀亞洲學齡兒童就學率，以自由中國爲最高，達百分之九十六點八。

科技
㊀由於內部鬥爭，影響科學人員的研究工作，中共已將它的科學機構改隸軍事部門。這是爲了鞏固毛澤東的控制。
㊁錫蘭近發明了用冷水泡茶，這一發明，可不必用滾水。
㊂世界醫學大會對死亡所下的定義，爲給往西方國家，有極大的幫助。
㊃日本札幌於八日進行第一次心臟移植手術，經過了三小時的手術，結果良好。到了九日上午，病人已能自行呼吸。
㊄香港流行性感冒的新病毒，已定名爲A二型。

你知道：亞洲兒童就學率何處最高？霍普礎是否仍然留在北平？

蔡章閣堅決讓賢
廠商會今互選首長 會長可能全屬新人
傳莊重文將任會長，胡文瀚、楊元龍、洪祥將任副會長。

【本報訊】中華廠商聯合會新選第六屆會董，今日下午三時，在該會聯誼廳舉行會議，並選正副會長、常務會董、以及各部部長。

據昨晚獲得消息透露：該會今日互選首長，由於現屆會長蔡章閣堅持讓賢而不願蟬聯，因而將會爆出冷門人物，至四位正副會長人選，據說可能全部推選新人出任。

該消息又表示：過日來該會有力會董曾頻頻接觸，研商物色人選，已獲致初步決定，人選爲莊重文、胡文瀚、楊元龍、及洪祥，可能由莊氏出任會長，其餘三人爲副會長。

該會此次改選新會董，現任會長蔡章閣，在全部八百二十七張有效投票中獲得八百二十二票，其大孚人望，爲歷屆所罕見，由蔡氏無意蟬聯，亦爲各方所惋惜屬望，但蔡氏却堅持讓賢，決不重作馮婦。

蔡氏昨日表示：該會歷屆選舉，正如其他社團一樣，均難免有些風波，惟絕大多數會員熱烈愛護母會，維護優良傳統與純正立場，不使染上任何政治色彩，更絕不容許任何別有用心者利用，所以歷屆會董，均來自會員中一時俊彥，亦可以說集工業界人才之大成，是故會務日有進展。本屆新會董產生，人才鼎盛，爲求會務有更良好之成就，蔡氏認爲領導方面採取接力賽方式，遞交新人接替，更爲適當，蔡氏又說，日來雖得自會董及各方面紛紛勗勉，屬意蟬聯，但衷心爲會務前途設想，懇切期望新人士接替領導，以使會務發揚光大。他相信新會董互選首長，亦將必產生優異人選。

泰女被騙來港當娼疑案
接受控辯兩方盤問 供述被迫賣淫經過
曾見被告毆打一不願接客之同伴

【本報訊】泰國女郎被騙來港當娼疑案，於上月十五日在維多利亞地方法院審訊時，辯方大律師表示要向泰國方面召回證人來港作證。法官乃諭令將案押候至昨日續審。

昨晨開庭後，由另一名受害泰女子吧供述與被告認識的經過。她在作供時，謂曾見被告毆打及掌摑茜通（本案另一證人），因茜通不肯接客，被告亦以扣留護照作要脅，迫她當娼。她又將一本小冊子呈堂，冊內記錄了她接客的次數和接客的日期。辯方大律師謂她自認識被告後，即與他發生關係，她可獲酬一百銖。但于吧搖頭否認。

本案被告男子葉金城，泰籍華人，卅六歲，報住彌敦道慶利與大廈十樓。被控十二項罪名：㈠本年五月八日運載一泰籍女郎來港當娼；㈡本年五月八日至六月十三日期間，在上址非法扣留一泰籍女子，欲迫使其與人發生性行爲，違反她本人的志願。另十項罪名，包括四項運載四名泰籍女郎來港當娼；五項誘良爲娼；一項依靠該等女子當娼的收入爲生。

案由麥柴倫法官主審，禮俱檢察官主控，一般調查組幫辦林滿昌協助。被告本由黃明大律師辯護，但黃明大律師，因要出席另一案件，乃轉由劉海慶大律師代表辯護。

原在泰國曼谷任按摩女郎的二十歲女子于吧作供稱：她除了泰語外，不懂其他方言。昨晨在檢察官引導下作供稱：她在曼谷時已認識被告，因被告常到按摩院，她在那裡才認識被告。

問：在什麼時候開始認識被告？答：不記得，大約幾個月。

問：被告有與妳談及什麼？答：被告常與我閒談。最記得他曾說過叫我去香港玩玩。

問：說完之後又怎樣？答：他帶我到他的房裏。

問：在房內有談過什麼？答：沒有。

問：被告有對妳說其他話？答：他說他愛我，希望我做他的情人。他又說如果我肯嫁他，他可以帶我到香港。

問：妳願意？答：是因爲他說他愛我，我也愛他。他又說香港很美，所以我願意跟他到香港來。

問：來港的費用和手續誰安排？答：一切由被告安排，他叫我簽名。

問：在曼谷妳與誰一同住？答：葉金城（即被告）。

問：妳知道被告在香港的情形？答：他告訴我他在香港擁有一間旅遊公司。

問：抵達香港後，妳們到甚麼地方？答：被告的旅遊公司。

問：在那裡見到甚麼人？答：四個女子。

問：妳認識她們？答：茜通、茜芳等。

問：妳抵達香港後怎樣？答：他帶我到處遊覽了兩週。

問：後來怎樣？答：他曾帶我到酒店，我以爲他帶我到酒店過夜。

問：去到那裡見到些甚麼？答：見到一個男子，我以爲他是被告的朋友。

問：妳怎樣說？答：當時我問他，你又說帶我來香港玩，爲甚麼你帶我見這男子？

問：被告怎樣說？答：他只說：「我們不是步行來香港的，我們是搭飛機來的。」

問：他還說甚麼？答：他說我的護照在他手上，要我聽他的說話去做。

問：妳當時怎樣？答：我哭了。

問：被告又怎樣？答：他說：「哭甚麼？」

問：被告後來怎樣？答：他把那男子帶入房後，自行離去。

問：那男子怎樣？答：我想打開門，但那男子却把門鎖上了。

問：後來呢？答：他與我一同睡。

問：被告何時再來？答：凌晨一時。

問：你們去那裡？答：返家。

問：直到什麼時候你們再出去。答：次日早上九時。

問：去那裡？答：酒店。

問：做什麼？答：與昨天的情形一樣。

問：妳曾提過一本簿仔，那是紀錄什麼的？答：接客的人數和日期。

問：妳有否從任何顧客或被告中收過錢？答：沒有。

問：妳來到香港後，住在那裡？答：被告旅遊處的鄰房。

問：護照在妳手上還是由被告持着？答：當我們離開機場，他一直扣留着我的護照。

問：妳來港前，有沒有懷疑被告會叫妳做這樣的「工作」？答：沒有！

將任英駐澳領事的韓楠近照。

被告每晚帶四女 前往各酒店接客
認爲被告富有始隨來港

在控方引導証人作供完畢後，辯方劉海慶大律師即開始盤問証人。

問：妳在泰國與誰同住？答：起初和我的丈夫。

問：妳與妳的丈夫是正式結婚的？答：不是！我們沒有註册，只是同居。

問：妳曾說與被告發生性行爲？答：自從我與丈夫離異後，便與被告同住。

問：同住多久？答：說不清楚。

問：妳與丈夫因何分手？答：因我們已不相愛。

問：妳在什麼時候第一次見被告？答：我在到按摩院做了一個月，他到按摩院我才認識他。

問：他認識妳後，對妳說什麼？答：第一次沒有，第二次他說他愛我。

問：妳第一次見被告即與他發生性行爲？答：沒有。

問：第二次？答：沒有！直至我們來港前一個月才發生性行爲。

辯方大律師將預先列出的四個曼谷的街道及酒店名稱給証人辨認，問她是否認識這幾個泰國的街道及酒店名？證人表示不認識這些地方。

辯方又問：妳在何處與被告住交？答：在我的家裏。

問：你一人獨居？答：起初與丈夫一同住，離異後，只我一人獨居。

問：妳做按摩工作的收入如何？答：每次接客都有錢收。

問：妳是每月支薪的還是計佣的？答：薪金是以鐘點計算。

問：被告從無給過錢妳？答：沒有。

問：妳的生活費如何？答：由他供給。

問：你來港後，一直都住在被告旅遊處的鄰房？答：是！

問：只你一人住？答：不！還有芭茜。

問：你與茜通同住，你覺得奇怪嗎？答：是！我以爲與他同住的。

問：你有反對？答：沒有！因爲他指定我與茜通同住。

問：你知道茜通和被告的關係嗎？答：後來我知道她也是被告的愛人。

問：你明知她是被告的愛人，你也願意和被告在一起？答：不！我說我要回家（泰國）。

問：被告怎樣？答：他叫我留在香港。

問：妳的意思如何？答：我只有聽他的話，因護照仍在他手中。

問：妳與被告就在妳居住的小房內發生性行爲？答：是！

問：爲多次？答：記不清楚，大約數次。

問：在妳與被告性交時，茜通在那裏？答：每次他都乘茜通不在，要求與我性交。

問：妳知道被告有與茜通及其他女子性交？答：不知道！

問：妳可以出入房外，房門是無鎖的。答：我無留意，但知道門是很易開啓的。

問：妳有無自己一人出過去？答：沒有。

問：門是開着的，只是妳不敢出去？答：是！

問：以妳所知，其他女子有沒有嘗試開門出去？答：不知道，也沒有見過。

問：妳與茜通同住，有沒有告訴她關於妳自己的事？茜通又有沒有告訴妳她的事？答：大家都沒有。

問：妳知道被告要妳接客後，有沒有寫信出外求救？答：沒有！因爲我不懂本地話，誰人替我寄信？

問：寫給家人呢？答：沒有！因爲我來港是沒有告知他們的，我怕他們反對。

問：被告說妳來港是由「冠嗰」及「阿嗰」安排的？答：不知道！我只知是由被告安排。

問：妳有無試過逃走？答：沒有！我怎能出去？門是鎖上的。

問：就因爲不懂本地話，所以妳和茜通一直都沒有嘗試逃走？答：是！但我們要走也不知走往何處。

問：每晚被告帶妳到酒店，其他女子呢？答：也被帶往其他酒店。

問：記事冊上記錄的事是真的嗎？答：我敢發誓是真的。

問：被告根據記錄冊收錢？答：是！

問：當妳知道被告叫妳接客，妳沒有反對？答：沒有！我曾見過他毆打茜通，因茜通不肯接客，所以我不敢不從。

問：妳在去年十一月認識被告，便與他發生關係，被告給一百銖作爲酬？答：不是！

辯方大律師盤問証人未畢，官乃押候明早上午十時再審。

英駐澳門領事館 決定重行開放
韓楠出任駐澳領事但仍居港

【本報訊】澳門政府憲報將於本週末公佈，重新開放英國駐澳領事館。新任領事是英國駐港商務專員韓楠。不過這位領事和他的屬員將居留本港。

英國當局現在雖仍未公佈此事，但一切都已準備就緒，祇待澳門當局於本週末的憲報中公佈，這是一般外交禮貌。

英駐澳領事館自去年五月受左派擾亂，領事伊安斯被左派份子抽出侮辱之後，開始關閉不用。目前形勢已較安全，因此，英、葡兩國乃再次同意重開該領事館。

據韓楠昨天說：去年的情況確甚困難，但現在已告好轉。韓氏並透露：上任之後，他和其他使館人員，將居於香港。

新任領事韓楠曾任英駐開羅第一秘書達三年半，於一九六五年來港任商務專員。

兩名歐籍男子 私運黃金入口
各判罰四萬元

【本報訊】兩名歐籍男子，涉嫌于七月卅日晚六時卅分，在停泊于九龍灣之「大輪圓」號輪船上私運總值共達八十萬元之金條入口，爲工商處緝私人員查獲，日前分兩案被控于中央裁判署凡士法庭。

兩人均否認控罪。聆訊全部証供後，法官將案押候宣判。昨日再提堂，裁定兩被告有罪，各分別被判罰款四萬元，或入獄一年作抵。

首案被告爲七霸籍男子可斯，安打烈，廿四歲，無業電技術員，爲一「大輪圓」號船上搭客。被控於七月卅日，在該輪上私運黃金四十四條，共重四十四公斤入口，未經工商處許可。被告不認罪。

次案被告爲意利籍男子G．F．R．柏里，廿四歲，爲打字機推銷員，亦爲「大輪圓」號船上搭客。被控于七月卅日，在該輪上運入四十條每條一公斤之黃金入口，未經工商處許可。被告亦不認罪。

金露斯貨輪發生暴動時
左派船員大叫 殺盡船上英人
船長辭職後由直港返港

【本報訊】本港一艘貨船「金露斯號」日前在地中海發生左派暴動事件，由英艦英全護送返同直布羅陀之後，該船船長已經辭職，並已返港，透露左派船員暴動的可怕真相。

「金露斯號」之船長名阿力士．安東，卅歲，爲西關人，來港定居多年。

該貨輪爲本港一家船務公司所有，在他於本年三月受聘當船長之日，他曾警告船公司，船員之中有搗亂份子，但船東並不予理會。

數次透露當日之恐怖情形說：左派船員初時頻頻要求與一名華籍蠻市。數奴有一名華籍男子，及一名四歲男子，當日「金露斯號」發生暴動時，要兒均在船上，他曾被迫使用手槍以保護他一家及全部船員之安全。

逼他學習「毛澤東思想」，其後索性大喊殺盡船上的英國人。忠於船主的船員，退入船尾的貨艙，向天發射，堅守貨艙的船尾，以死守船頭，又開到船艙中，數天不敢出來。

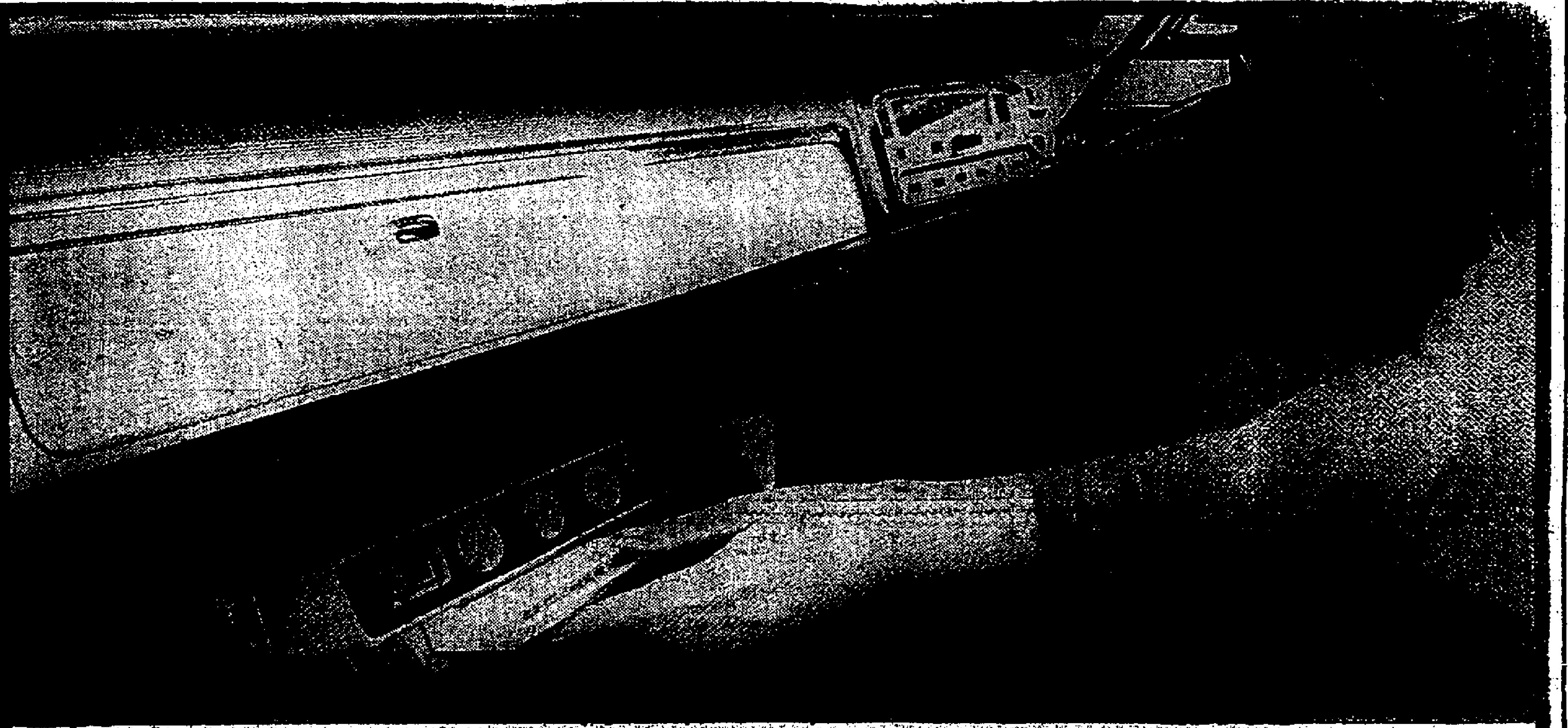
數次又說：在此緊張情形下，他立即拍發求救訊號，當英艦趕到前來營救之後，他才能脫險。

數天後，他又再聲見，留港數天後，將飛返歐洲。

工團總會 幹訓班開課

【本報訊】港九工團聯合總會卅期工人幹部訓練班，定明天在勞工子弟學校舉行開學禮。

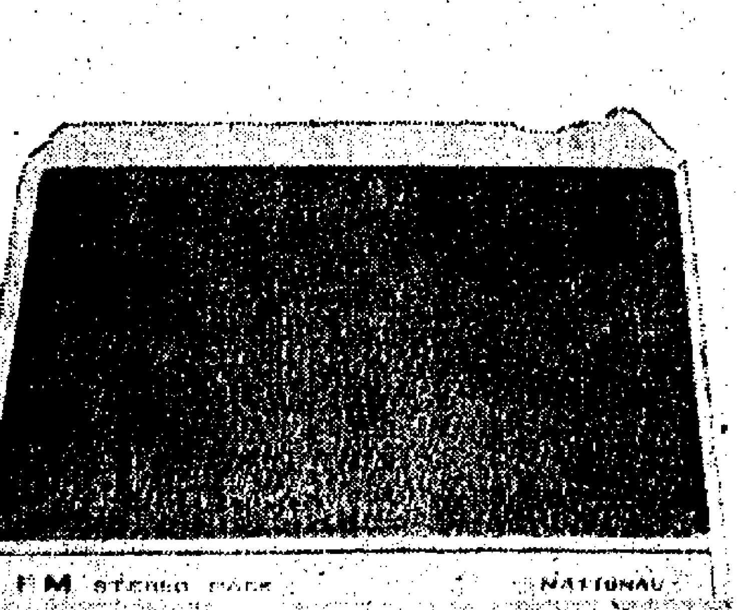
該期訓練班定期本月卅日開課，參加受訓者九十餘人，上課時間每日由下午八時起，至下午九時止，學員在每日受訓期中，早午晚茶膳，概由「工總」幹訓班招待，並給予病假的損失補償。



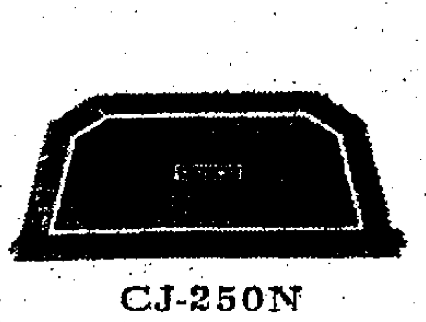
在你的汽車裡安裝一個
汽車身歷聲唱機…
可隨意選聽你所喜愛的音樂
又可收聽本港任何電台的播音

很簡單，只要你把所要播唱的八聲跡身歷聲"音樂帶盒"插入汽車身歷聲唱機裡，無須按掣或開關，立刻可以欣賞到清脆玲瓏的身歷聲音響。

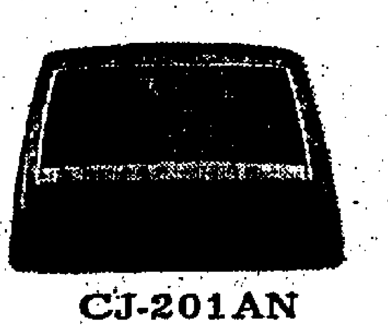
如果要收聽電台播音，把"音樂帶盒"抽出，另把"收音機盒"插進去，你就可以選聽任何電台的播音。



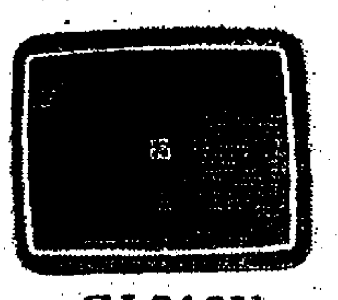
CJ-951N型身歷聲FM "收音機盒"
或CJ-901N型中波 "收音機盒"



CJ-250N
橢圓形喇叭
適合安裝車內任何地方



CJ-201AN
盒形喇叭
適合安裝車後坐頂



CJ-210N
扁形喇叭
可安裝車門內

樂聲牌
汽車身歷聲唱機

總代理：信興電器貿易有限公司
中建大廈六〇二室　電話：二四五〇二一　各大無線電行均售

PA 97

尖沙咀商業中心

宏偉堂皇

東英大廈

彌敦道一零零號「樂宮戲院隔鄰」

最新型設備寫字樓

本大廈佔實用面積二十九萬餘呎位于日夜旺盛之尖沙咀，遊客聚集地，九龍商業中心區（往天星碼頭僅距兩站步行十分鐘）。

設備：全座大廈空氣調節供應，高速升降機九部，自動扶手電梯六部，貨車用升降機一部，大廈專用郵政箱。

地　　下——酒樓．餐廳．夜總會及商號
地下舖面——旺舖
二　三　樓——百貨商場
四　　樓——全層特別設計爲醫務所才醫診所有特種設備每單位均有自來水喉
五．十六樓——寫字樓

租廉：旺舖商場　每呎由$1.30——$7.80
寫字樓　每呎由$1.25——$1.60
每單位400呎——全層16,500呎

（歡迎參觀．隨時遷進）

洽租處：本大廈三樓
生　記　租　務　處
電話：K六七三二九一．K六七三二九三

不用開刀　認明招牌提防影射

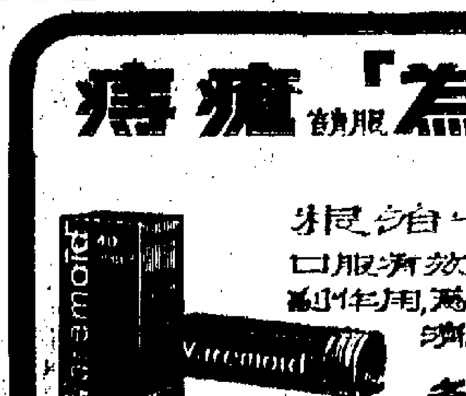
腸氣專一

腸氣腸痔．時上時下
臥則入腹．立則入囊
腫囊腫硬．狀如水晶
或痛或癢．偏墜雙側
楊梅毒瘡．急速醫治

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號三樓（安樂銀行樓上）
本醫院醫師施診，即配藥，並無成藥外售。
慈之病者照片千張歡迎參觀。

痔瘡　請服「為痔謀」
Varemoid



根治一切痔患
口服有效服後保無任何副作用為治療痔瘡最新發明之特效藥。

各大藥房均有出售

總代理：CIBA

中區新郵政大廈計劃五年動工無期

官方承認圖則尚未擬就

【本報特稿】和其他的各條需要大興土木的計劃一樣，拖了五年的中區新郵政總局的興建計劃，亦被作無限期擱置。

港府發言人答覆本報詢問時指出：新的香港郵政總局大廈地址，已決定在天星碼頭西翼之側的新填地，但大廈的圖則尚未決定，因此未能估計何時開始興建及何時可以落成啟用。

據悉：遠在一九六三年，當本港建築業盛極一時的時候，當局便透露計劃在中區新填地興建一所新的郵政總局大廈來代替那五十年前建成的舊中區郵政總局大廈；而郵務司在一九六四年至六五年的年報中亦已透露：有關興建新郵政大廈，積極在計劃進行中，現可能將建築草圖交到工務局商則部予以審核，相信在一九六五年至六六年度，即有事實表現，可能開始打樁工程。

但是，到了一九六七年，有關該項工程的進行，已是全無音訊了。政府發言人曾加以解釋：該項計劃之所以受阻，乃因整個填海計劃尚未完備，而使填海工程停頓了一個時期，該未完備的情況，包括兩水渠的路線問題，以待乘搭交通顧問之提供建議。

這一解釋，算是把新郵政總局的建築計劃未能如期興工的理由說過去了。

如今，中區那靠近天星碼頭的新填地已經填妥多時了，政府是否可以將「圖則尚未決定」來作爲遲遲未動工的理由呢？無論如何，這種解釋是未免太勉強了！

事實上，任何一所普通的大廈圖則，是不需要化五年的時間來製定的；而一九六四至六五年的郵務司透露已經有了草圖，現在是一九六八年了，甚麼草圖也無需審核三年的吧？

水警人員昨在大澳對開海面撈獲之兩具恐怖大陸浮屍

五花大綁浮屍昨又撈獲兩具

【本報訊】大陸浮屍又有流入港海。本港水警人員昨在大澳對開海面先後撈獲兩具五花大綁之大陸浮屍，由本年六月二十二日起至昨日爲止，本港已先後撈獲之大陸浮屍，已增至四十八具之多。

在昨日下午四時，一艘在大澳附近海面巡邏之水警輪首先發現一具男屍在海上漂浮，乃駛前將該屍體撈起，當時該具屍體已呈腐爛，上身穿有破爛不堪的背心，下身穿藍色短褲，手腳均用五花大綁綁着，死狀極爲可怖，相信該死者已在海面漂浮甚久，身上部份肌肉已告腐爛。

另一具浮屍則在水警人員在處理第一具浮屍不久，正欲回航駛返水警基地之際，又在附近海面發現，該具浮屍亦已呈腐爛發臭，上身穿白色殘破背心，下身穿藍色破長褲，手腳亦用五花大綁綁着，此具浮屍被撈起後，發現背部有一彈痕，從傷痕形狀觀察，似是被槍殺所斃者。

兩具大陸浮屍被撈起後，由水警輪運返大欖涌水警基地登記後，送往殮房，由公眾殮房的醫生檢驗，研究死因。

李香君在案件審結步出法庭後接見記者。

戶主發覺喊賊 疑匪墮樓重傷

【本報訊】一名嫌疑匪在昨日下午一時左右，潛入西洋菜街一號A座四樓企圖行竊，被戶主發覺，驚慌下沿四樓廁所爬下逃走，不料失足直墮至樓下，身受重傷，事後，警方據報，召救傷車將傷者送廣華醫院救治。

該名傷者名林××，四十七歲。

據說：在昨日下午一時，上址女戶主發覺一男子自樓梯跳近廚房處爬入屋內，並將廚房門踢開進入廚房內，當時戶主高呼有賊，其子聞訊，至廚房處喝問，傷者驚慌下，由廚房窗門爬出牆外，並企圖爬下三樓逃走，不料在爬行之際，失足墮下街上。

港理髮商人祝餘堂 在澳犯謀殺罪判監 下月將解帝汶充軍

【本報訊】本港理髮商人祝餘堂，以謀殺罪被囚禁於澳門監獄中，下月將解帝汶充軍。

據澳門消息：一批囚犯約十六名至十九名，將於下月解往帝汶島充軍。該等囚犯都是重犯，至起解日期，等候葡輪帝汶號抵澳始決定，該輪將於下月中旬或下旬抵澳。在該批起解充軍帝汶島重犯名單中，有一名三年前在國際酒店刺死杜炳榮的香港理髮商人祝餘堂。

與中年婦人當街糾纏 邵氏影星李香君被控行爲不檢罪

法官運用權力銷案但兩人要付堂費 婦人指李與其夫來往

【本報訊】邵氏公司女影星李香君，於前日下午二時許與一名中年婦人，在北角糖水道電車總站，當街爭吵糾纏，弄至王帛相見，後被警方帶署落案，控以行爲不檢罪名。在警署每人以現款一百元保釋候審。

該案昨解銅鑼灣裁判署，由劉榮光法官審訊。昨晨，李香君身穿一襲啡紅色鑲白色花邊之迷你裙出現於法庭，首被告婦人陸懸旋，在法庭對法官訴苦，謂因她的夫婿，要與她離婚，昨日（即前日）看見其夫與次被告李香君在一起，一時妬火中燒，遂要毆她云。法官表示，法庭現在祇理會被告等行爲不檢，並不理會家庭糾紛事宜。言畢，乃運用權力撤消控案，並不留案底，但每人須付堂費廿元。

本案兩被告女子：㈠陸懸旋，卅五歲，廣州人，地址報在跑馬地黃地利道A座十五號二樓。㈡李鳳嫺（即李香君），卅三歲，南京人。同被控於本月十八日，在北角糖水道近電車總站，公眾地方行爲不檢，破壞公安罪。兩被告均認罪。

另方面據悉：本月十八日下午二時四十五分，兩被告女子被發現在北角糖水道電車總站附近，當街爭吵，彼此糾纏，王帛相見，引得圍觀如堵，後來驚動警員前往查究，遂一併帶署落案。

李香君，爲本港邵氏電影公司女星，此次當街糾纏事件，發生於本月十八日下午，據說，當時李香君約同另外兩名女友，準備前往一處地方作娛樂消遣的，但從來因三缺一，無法湊足四人，竹戰不成，經過商議後，李即與兩女友提議約同一男友前往，結果約得該男友後，四人便一同乘私家車開往北角，詎當汽車駛往北角塘水道電車總站時，車前突出現一名婦人，揚手將車截停，車停下後，該婦人即上前指李不是，並破口大罵，言語中提及其丈夫與李香君來往之事，因而雙方發生爭執，互相糾纏，竟致大打出手，後由途人報警，雙方被帶返警署。

大嶼山竹篙灣財利船廠 失竊兩獵槍及子彈 疑係左派分子所爲

【本報訊】新界大嶼山竹篙灣財利船廠兩枝看更用的獵槍被竊，同時失去子彈四十三發的事件，警方十分重視，現仍加緊展開偵查。

初步消息：這宗爆竊獵槍及子彈事件，疑是左派分子所爲，而爆竊者對於財利船廠的內部情形，極爲稔熟的。

由於獵槍是長槍，不同普通短槍之易於收藏，除非匪徒能把槍鋸短，否則攜帶不易，何況還有「鎗牌跟鎗」，才可作正當使用，故推測這是左派暴徒有計劃的行動，先把槍埋藏於荒島，俟機拿出使用。

兩枝長獵槍失竊的時間爲本月十七日上午八時至十八日上午八時的一段時間內，獵槍原放於該船廠的儲物室內，爆竊者似爲兩人。他們先潛入儲物室，然後撬開一個木櫃，把其中兩槍竊去，同時並竊去獵槍用的十二口徑槍彈凡四十三發。

該廠一姓梁的負責人前日已赴荃灣警署報案，警方派出探員前赴該廠勘查後，即展開偵緝爆竊匪徒下落，昨日更增派新界偵探總部及水警偵探部人員加入偵查工作。據說：警方現已掌握若干綫索，努力追查中，希望於短期內破案。

財利船廠總廠設牛池灣，分廠設竹篙灣，竹篙灣屬大嶼山瀕海，地方行政則屬馬灣區，擁有由青山道十三咪半青龍頭乘船約四十分鐘可達，竹篙灣畔，只有財利船廠一家在此造船，但該廠另設有製造刀叉餐具用品部門，工人數百，據說其中一小撮爲左派思想工人，在工作時，常收聽共匪及澳門的廣播節目。

距離該船廠數百碼有一小村，名爲竹篙灣村（又名竹竿灣村），僅有村民十餘家，以漁農業，自給自足，思想純正。

又該廠共有六名守衛看更人員，經常於晚上負責上項工作。

今天將懸一號風球

風姐「雪麗」窺港

【本報訊】天文台昨午發出警耗稱：雌颱已擴展成爲熱帶颱風的太平洋風姐「雪麗」，正挾其滑悍勢態開始登陸呂宋東北岸，如現行動向途徑無變化，勢將橫掃呂宋北岸地帶，今晨即闖進港海東南四百哩內警戒範圍，今天可能懸一號風球。

截至昨午十二時止，颱風「雪麗」已闖抵距港東南偏東約五百四十哩，中心位在北緯一七·五度與東經一二二·二度間週圍半徑卅哩內（呂宋島東北海岸附近），向西北偏西移，時速約達十一海里，直向南海東北部海域闖進。同時，天文台指出：

在風姐「雪麗」揚威東來下，一股「低壓槽」，由北起東岸東伸橫過南海而直指呂宋西北岸，一似爲風姐東來開路。另一股「低壓槽」由華北伸指大陸西南。同時，一股活躍「高壓脊」自大陸東南向東北伸展，直迫日南，無異護送風姐北行。

遙衛影響關係，致華南沿海各地，東部沿岸，吹風力四——五級漸增至六——七級之東北風，天色初仍晴朗，陽光似火，熱浪澎湃，後轉陰霾，有狂風驟雨侵襲。西部則吹風力二——三級之東風或方向不定微風，各朗氣亢而酷熱，後轉風力四——三級東北風，風勢增強，天色作幻變，暴風雨未臨前夕，景象畢呈。

昨港海竟日吹微風，驕陽炎炎，晴空似洗，灼熱逼人，不啻火傘高張，氣溫沸揚，一度直迫攝氏三四度關。

已被取銷註册之中華中學 左派分子潛入校舍 情形詭秘行動可疑

【本報訊】被港府下令取銷註册之左派中華中學之校舍，目前由港府有關方面交還該校之前校舍管理人後，連日來一些左派學生及左派男女，却偷偷摸摸的三五成羣地潛入該校舍，似有所活動。

三三兩兩身穿白恤藍褲之左派份子，由昨日上午八時起，分批陸續進入校舍內，至九時，一名由該校舍出來之男子以一張小字條貼在大門外，上寫着「請由橫門出入」，一些後至之左派份子從橫門進入前，先將門敲兩下，校舍即派人將門打開放入。約計有三十多名男女先後進入該校舍後，即見校內有人將所有之窗戶放下百葉窗，從此種行動推測，該等左派份子可能又利用該校舍有所企圖，但未聞有歌聲傳出。

此外，昨晨五時零五分，有人在西區高陞街二十八號附近，發現有一張一呎乘一呎半白底黑字的標語，上寫有「堅持中華中學」，下署「高陞行動組」字樣，後面有一個紙袋，裝着一個可疑物體，警方接報後，立刻召軍火專家抵達現場，展開調查，終於發覺紙袋內所載的，原是一塊石頭。

圖爲韋達近照

韋達教授赴台 參加國際華學會議

攜兩大著作展覽及出版

【本報訊】香港大學碩士韋達教授於日內飛台出席中華學術院主辦之第一屆國際華學會議，該會議於本月廿六日起在陽明山舉行，出席者均爲海內外名教授及專家。

韋氏榮獲英國皇家文學院院士銜，台灣中華學術院哲士銜，中國文化學院聘爲哲學教授，此次出席，攜同兩大鉅著，一爲英文「周易疏義」，一爲英譯「成唯識論」。韋氏二十餘年之悉心研究，獲此成就，尤以「成唯識論」一書，係佛學唯識最重要典籍，凡一百卷，向無英文譯本，今韋氏譯成英文，乃屬創作，學術權威對其價值極表推崇，將由中國文化學院出版，並列在大會展覽後，入中華大典。

小販管理隊員 非法藏毒簽保

【本報訊】一名剛加入小販管理隊訓練學校受訓的隊員，因在校內廁所吸毒，昨晨在西區法庭從苗，判簽保守行爲。

被告男子洪明遠，廿一歲，報住黃泥涌道，最近始加入小販管理隊受訓。

荃灣聖馬丁學校啓事

本校原租荃灣三棟屋廿五號爲校址，茲因種種關係，經由董事會議決自本月起暫行停辦，除呈報教育司署備案外，特此登報周知。

聖馬丁學校董事會啓

天氣與潮水

吹輕微無定向風，稍後時間吹清新至東南風，天氣晴朗及乾燥，黃昏後密雲及有零散驟雨，預料最高氣溫約爲攝氏卅四度。

昨日最高氣溫爲攝氏三三·二度。最低爲攝氏二七·二度。

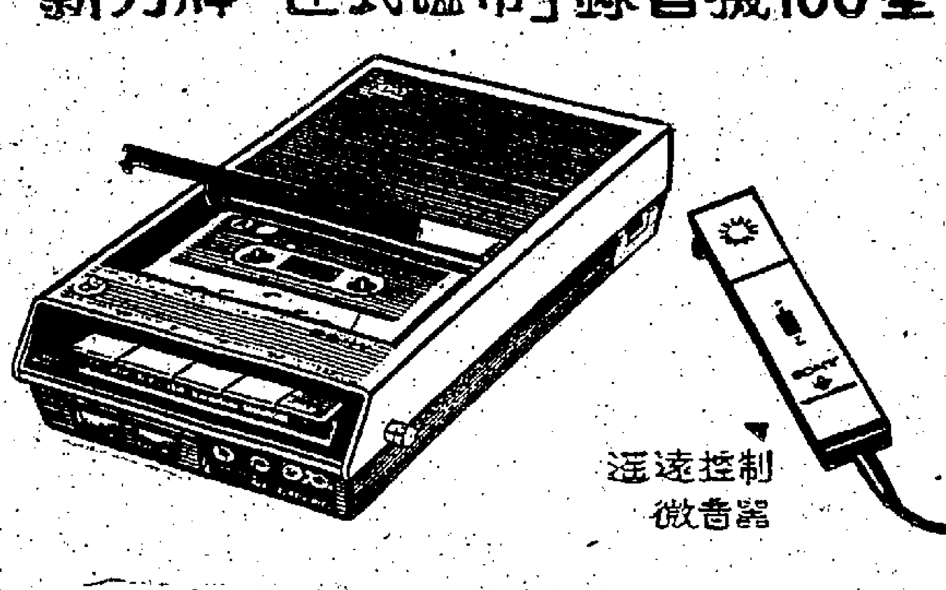
今晨零時氣溫爲攝氏廿九度。濕度爲百分之七十九。

高潮：上午六時三十八分

低潮：下午三時十八分

均輝旅行團是否可靠？
新向曾參加者詢問便知！
六八年度第三次
環遊美加 九月二十日 $9,800
環遊日本 團体或個人皆可
總公司：添咸道8號 電話：K670021-5
分公司：聯邦大廈低層 電話：H247708

世界銷量冠軍
SONY®
新力牌「匣式磁帶」錄音機100型



□固体電路 □交流電池兩用 □一瓦輸出清脆响亮 □完全自動錄音音量控制 □安裝方便 □小巧玲瓏 □匣式磁帶國際通用

曾福琴行 大道中公主行 電話H238146
中原電器行有限公司 德輔道中105號 電話H445188

新加坡義安學院徵聘啓事

本學院聘請教務主任、圖書館主任、秘書等高級行政人員，並因自本年起，增設工商課程，擬徵聘教授及講師，担任下列科目：

熱機學、冶金工程學、工具學、工程熱力學、工程設計、電視工程、電機工程、電器裝置技術、電子工程技術、微生物學、食物加工、食物分析。

貨幣銀行、公共行政、廣告學、市場學、運輸學、工業管理、商業管理，秘書學、保險學。

待遇：每月新津總數目新加坡幣九百五十元起，視學歷經驗而定，來星時，供給本人飛機票一張，配偶一張，子女半票最多二張。應徵教務，圖書館主任、以及其他高級行政職位者，以具有高級學位，多年有關教務、圖書館、或其他行政經驗，精通中、英文，年齡在五十五歲以下者爲合格，應徵教師者，以具有碩士以上學位及專科以上學校至少五年教學或其他有關相當學歷經驗者爲合格。有意應徵者，可具函說明詳細履歷及擅長科目或行政工作，於九月十日前寄本學院理事會。（NGEE ANN COLLEGE COUNCIL，535，CLEMENTI ROAD，SINGAPORE，21。）合則洽聘，不合者，恕不作覆。

徐氏基金會出版
最新科學圖書

基本電學1／5	18.15	分娩前後	1.50
基本電子學1／6	14.70	營養保健	2.50
基本電子學程序 教學法課程1／2	12.50	育嬰保健	2.50
電工學圖解	3.60	噴射機和火箭	1.00
電子學圖解	3.60	顯微鏡下的吉節	1.00
大衆數學1／2	7.00	動力與應用（圖解科學）	3.50
速成微積分	3.50	自然與原子（圖解科學）	3.50
不息宇宙	6.50	光、音、熱（圖解科學）	3.50
相對論	2.50	數學1／24	40.80
地下水學	6.50	物理1／23	39.70
機械振動學	4.50	化學1／10	17.00
基本汽車學	3.50	生物1／14	27.40
基本汽車學圖解上、下	20.00	化學原理1／6	33.90
機械工具上	11.00	奇妙的原子	1.00
機械工場實習	4.70	奇妙的太陽系	1.00
木材與木工	7.00	奇妙的物質	1.00
機匠叢書2	3.50	奇妙的重力	1.00
機匠叢書3	5.70	奇妙的機械	1.00
簡易原子試驗	1.00	奇妙的電	1.00
雷達的起源	1.50	奇妙的電子通信	1.00
宇宙中的生命	2.00	奇妙的磁鐵	1.00
發射與冒射	2.50	奇妙的光	1.00
		奇妙的能	1.00

港九總代理經銷：友聯書報發行公司
九龍花園街73號 電話：882373・853425・858456

德國最新特效 (VENCIRSULF)
頑痔消
九痔消 專消頑痔

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

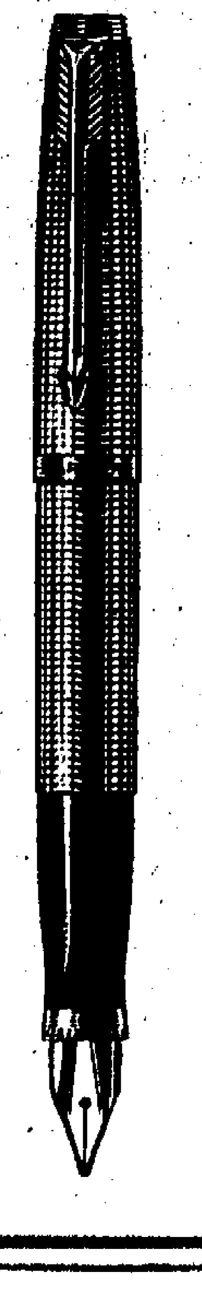
普通內服痔瘡藥，祇側重於血管靜脈之調節，但對肝部無根治作用，故收效極微，至於經手術將痔除去，則因病原仍伏體內，不久勢必復發，他如外用藥膏及痔藥等，僅屬於暫時緩和症狀之治療方法，並非根本療治也。本廠「頑痔消」內服消痔丸乃針對上述原理製成，內含特效原素非力寶（PHLEBOLINE）及消炎止痛劑，全面專供醫界研究，絕不神秘。功能使血管靜脈恢復流暢及導使肝臟與消化器官恢復正常，標本兼治，服此丸後，止痛止血，痔粒自動消退，不再復發。德國各大醫院臨床試用多時，證明功效超卓，不寒不燥，男女均合服食，孕婦無忌。

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

（德國卜爾大藥廠出品）各大藥房公司均售

四代 粵門 老牌 中醫
廖仲鵬
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

為有高度鑑賞力的人士們而特製的…



派克75
「金銀配」鋼筆

派克75「金銀配」鋼筆是派克鋼筆公司引以爲榮的代表作擁有此筆的確有很多值得自豪的理由

外觀 典雅名貴集金銀於一身富麗輝煌再加精工鎸刻的格紋圖案氣派非凡

價值 真金純銀一支在手立刻能領會其永恒的價值

性能 能適合任何書寫習慣筆咀角度可隨意調整並採用別出心裁的凹形握管設計所以握筆順手省力揮寫如意

派克75「金銀配」鋼筆…是一件最受歡迎最足珍惜的禮品

PARKER
派克 出品爲世界上最受歡迎的書寫工具
總代理：派克（香港）經銷有限公司
香港大道中五號保險大廈102室 陳列室及修理部同上址

三間左派尾巴報紙變了

【本報訊】三家左派報紙去年此日，以漁紙頭而，先後被判停刊，三報主持人曾在港英黑獄中，度其「黑獄英雄」生涯。獄中人意氣消沉，也許正追悔當日受人利用，今天他們飽嘗鐵窗風味，幕後指揮的人則仍坐在冷氣間，指揮他剩下的一班嘍囉，繼續做他們的工具。他們幾個人曾因一些津貼而意氣風發，赤膊上陣。大造「青山灣出現砲艇」，「滙豐銀行發生擠提」，「解放軍在深圳打砲」等謠言，用戈培爾手法，將謠言說上千百遍，以爲會有人相信是事實，將香港社會秩序擾亂。可是民心堅定，謠言止於智者，黔驢技窮，結果成爲港共犧牲品，在獄中嘆五更。這三塊招牌，半年停刊期滿後，港共頭頭，仍拿來利用；這幾名「獄中英雄」已無權過問，不用說，他們叫苦不已。

在鬥委導演下，三報人員舉行了停刊週年大會，其實，一年前的醜事，不提也罷，他們造過的謠，香港四百萬市民都記得清清楚楚，也很得不擇擇的，提起前事，無與挑起舊恨，此舉實屬不智。

這三家尾巴報不但已人事全非，試翻開內容，內容與年前也大爲不同。當時政治性十分強烈，動不動拿出「砲艇」，「解放軍」來嚇人，現在則以「酒帝」，「浴池」，「架步」代替了，由新聞到副刊，軟到無可再軟，已完全消失戰鬥格的姿態，他們希望用「軟性」來挽救銷數慘跌的劣勢。然而去年給人印象太壞，雖然軟化，難挽頹風，三報雖在停刊令屆滿後復刊，但銷路起不了作用，許多人還不知該三報已經復刊。

爲了這緣故，內部人員數減不少，一切都已今非昔比，目前，祇賴來自「祖國」的一點點津貼，苟延殘喘，沒一點值得紀念慶祝的，港共拿這三個還魂廣見，大演傀儡戲，名曰控訴，其實無聊。

五月風暴後，連正統左報都無人過問，何況左派的寄生蟲，更沒價值了。

左派分子意氣風發時，要鬥爭，鬥到港英，於說「我們必勝，港英必敗」；可是，現在口風一轉，祇叫喊「反迫害」的口號，鬥爭門與是主動的，反迫害是被動的，左派分子天天叫喊「形勢大好」，既然由「鬥垮港英」而退爲「反迫害」，形勢好在那裡？三家左報的控訴集會，與當日「三鬥港英」，作了一百八十度的轉變，人們說，左派分子都是阿Q的徒子徒孫，於此更可獲得證明。

空郵數量增多 幾與平郵接近

去年度總數逾四千萬件

【本報訊】由於本港可以直接利用之海空交通路綫之日見擴大，使本港寄出世界各地之郵件，續得極好之出口。

此等路綫經常在郵局之注視中，並在郵件數量多至適宜於採取此等途徑時，即與海外國家安排更多之直接寄出之路綫。

自去年六月蘇彝士運河封閉後，本港與英國及大部份歐洲國家間之平郵，已經轉往好望角綫來往。此種仍在繼續使用中之改變路綫，使此類郵件之投遞時間約多費六日至十日。

在本年三月卅一日止之財政年度內，投寄、分派、或經港處理轉口之郵件總數，估計有二億二千八百三十八萬五千六百件，較前一年增百分之四點四。

航空郵務之繼續擴增，全年數字顯示空郵與平郵數量已頗接近，航空郵件計有四千零十四萬一千七百六十一份，而平郵郵件則有四千零七十四萬三千九百十八份。

航空郵件數目比一九六六至六七年度增百分之十，在所有寄出之信件（第一級郵件）中，約有百分之六十係以航空郵件寄出，而一九六六至六七年度則爲百分之五十三。

海外郵包業務則出入總數共逾二百一十五萬一千九百一十八件，比一九六六至六七年水平，計增百分之三點四。

港九新界部分樓宇明日停水

【本報訊】香港、九龍及新界三部分樓宇，將分別於明日及後日暫停供水數小時，以利便水務局工作人員在港島與九龍區進行耗水調查，及在新界區安裝一條輸水管的工程。

香港區影響之樓宇包括在健康東街、海旁一帶直至到太古街的範圍內之樓宇；暫停供水時間爲明日凌晨一時至凌晨六時。

九龍區影響之樓宇包括塘尾道、嘉架街、松樹街、福全街、大角嘴道、樂樹街、通洲街及太子道內之樓宇，暫定供水時間爲明日凌晨至晨早六時。

至於新界區受影響區城暫停供水之時間爲明日下午八時至翌晨六時，荃灣青山道、柴灣角及九咪半巴士總站內一帶之樓宇，包括青衣島的中華電力公司亦受影響。

慈雲山新區 新遊樂場明日開幕

【本報訊】市政局議員胡文瀚將於明日下午主持慈雲山新區遊樂場之開幕典禮。

新遊樂場佔地約零點三三英畝，內有一兒童玩耍場及兩張乒乓球桌，乃市政局在市區內興建更多遊樂設備計劃之一部份。

該遊樂場位於慈雲山新區第十五座之天台上。

因不滿中共剝削 海豐六漁民逃港

【本報訊】海豐縣又有一艘載有六名漁民的漁船，於本月中旬冒險逃抵香港。

逃來的漁民，有姓吳、姓馬的，年齡由十六至廿二歲的青年，最近紛到「工總」屬下的漁船工會，希望協助介紹他們得到重獲新生的工作。

該批漁民透露稱：他們在海豐時，乃隸屬「遮浪公社」的水龜寨生產大隊的，因爲反對中共永無止境剝削及壓迫，而至憤然逃亡。

漁民又透露說：中共一向是規定漁民捕獲魚鮮，盡以低廉公價交「公社」統銷的；不止引起水龜寨生產大隊約千名漁民反感，可以說逃海豐全縣的漁民普遍不滿。近三個月來，毛劉兩派再起「武鬥」，使海豐縣幾成無政府狀態，全縣的漁民，則乘機羣起抗繳魚獲物，因此，不止與「公社」的幹部時起衝突，連共軍的干預，亦不予理會。

漁民又說：「遮浪公社」的幹部，得共軍協助下，於本月初間，向水龜寨生產大隊的社員，追死欠交魚產的責任時，再起嚴重的衝突，激怒了約五百名的漁民，與共幹及共軍發生打鬥，漁民以魚叉、石塊、木棒作武器，而共軍則開槍鎮壓，在數小時對時的打鬥中，雙方均有死傷，事後共軍正準備大舉拘人，迫使了不少漁民遠避他方或參加反毛武裝隊伍，以示堅決的抵抗。

漁民並說：海豐縣原是廣東省有名的產魚地區，漁民，較早前不堪奴役的外逃，其時已使中共的魚鮮產量大減，最近復以兩派「武鬥」及漁民抗繳魚產的雙重打擊影響下，更使中共魚獲增產計劃完全破產。

三青年輪姦少女 判入兒童訓練營

法官警告三名被告須珍惜此機會

【本報訊】被控在公寓內輪姦一十六歲零八個月少女之三名被告青年，押候至昨日，法官在審判。結果，是法官在審閱感化官調查三名被告身世報告及監獄處長的報告後批覆，卒判三名被告俱入兒童訓練營，刑期由九個月至三年。

法官在判處時說：「這原是可恥的罪行，不過，法庭主要考慮是被告人年齡問題，倘他們稍爲年紀長大的話，則法庭將無疑問，判其入獄；可是，他們都是十七、十八及十九歲的青年，根據本港法例，不適宜將之判處入獄，故不得不判其入兒童訓練營去。」

法官又特別向三被告提出警惕說：「這是你們一生中唯有的機會，倘不好好地珍惜，將來便再沒有這種機會了。」

被告青年：㈠吳諾才，十七歲，住大角咀道二二二號三樓三二七A室；㈡唐建年，十八歲，住通州街九十九號三樓；㈢陳錦添，十九歲，住甘霖街廿八號十一樓A座。三人俱工廠工人，同被控於本年五月十三日在九龍地區一公寓內，強姦一宗姓少女（十六歲），違反保護婦孺條例。三被告均由陳子鈞大律師代辯，否認控罪。檢察官王見秋主控。案由高院高級副按察司李比爵士聆訊，陪審員團由六男一女組成。

港島扶輪社發放 學生貸款逾十二萬

【本報訊】港島扶輪社社長田柏士，報告學生貸款基金委員會之工作稱：在實施此項計劃之最初五年內，共發放貸款一百廿三宗，其中廿二宗業已清還，有二十四宗現正按月攤還。因未能獲悉借款人下落，以致清還發生困難者，僅有一宗而已。

田氏稱：「假如來年內所得之捐款，能與新發生之貸款互相平衡者，則在原來之十二萬五千元貸款中，約有五萬元仍可供分配之用，雖則到目前爲止，已貸出之款項，共爲十四萬元。」

田氏向港扶輪社提出報告稱：一九六八至六九年度，共發出新貸款二萬五千五百元。至於供一九六九至七○年度分配之款項（不包括一九六八至六九年度還款），約逾三萬元。初次發放之貸款共十萬元，隨後增貸，貸款總數爲十三萬五千元，連同定期存款利息，總資金現共值十三萬五千元左右。

九龍醫院興建療養大廈

共有病床五百餘張

【本報訊】九龍醫院新建之療養大廈於明年六、七月間落成後，將有更多病床供康復期間之病人。

該座七層高之建築物將位於該醫院場地之西南角，建築工程經已開始。低於地面之兩層建築物現已近完成，其上五層將於今年底開始興建。整座建築物之樓面總面積爲十七萬方呎，定於明年六月建成。低於地面之兩層將用作管理處、藥房、貯藏室、工場、職員食堂及其他辦事處。上五層將只用作康復期病人之病房。各病房將有病床五百八十六張，其中六十七張供精神病人用，五十張供擬痍病人用，其餘供一般康復期病人用。

新廈之目的係以輔助之病床供應伊利沙伯醫院，俾該院之病床能達到最高之周轉率。

當該大廈落成後，通往醫院場地（在亞皆老街之上四十五呎之行人路）將經過隧道及有上蓋之斜路。車輛則繼續使用現時之道路。

新廈與現有建築物之間用有上蓋之行人路連接。建築計劃內並有新式無綫電呼喚系統，以便在醫院場地內召喚職員。

「神刀」男女主角 王羽佩佩今上電視

【本報訊】邵氏公司製作武俠影片「神刀」，首映兩個午夜場總爆場之盛。

「神刀」由武俠名導演程剛執導，亞洲影后李菁，皇牌小生王羽領銜主演，舒佩佩、田豐、黃宗迅、歐陽莎菲、井淼、李允中等聯合主演。該片將於本週在邵氏院綫十三院推出。

「神刀」之兩名主角王羽與舒佩佩，今晚九時半將出現無綫電視之「歡樂今宵」，接受該台訪問關於「神刀」之拍攝過程，並介紹「神刀」之精采畫面。

紐西蘭腔科專家 環球訪問昨抵港

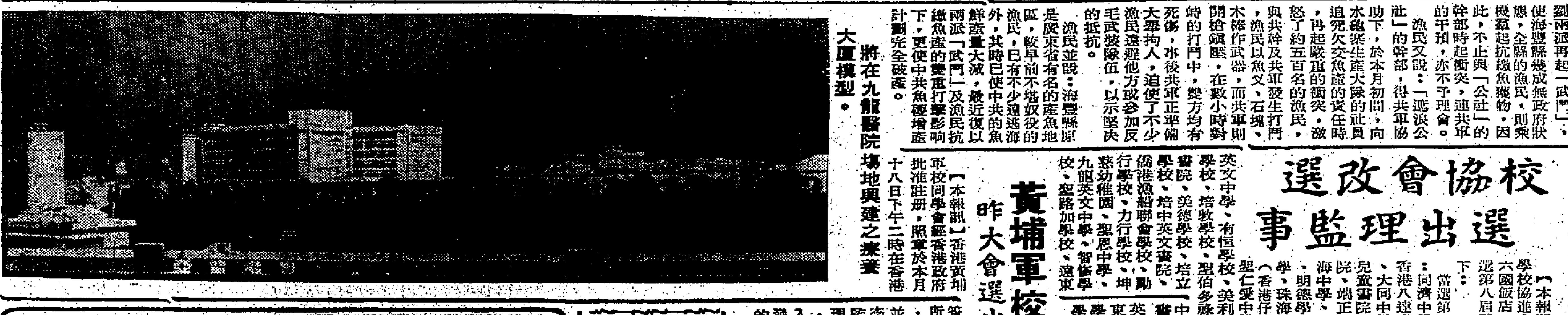
【本報訊】一位來自紐西蘭的胸腔外科專家，昨日下午由歐洲飛抵本港，作九天的觀察性訪問。

這位專家湯遜醫生，偕同夫人於昨下午二時非分乘瑞航由雅典經曼谷抵港的，這是他作環球性訪問的一個途站。湯遜曾訪問歐美各國，視察了各當地的胸腔手術中心，在港期內，他將訪問香港大學醫學院的外科系，作一概括的瞭解。

倘若有機會的話，湯遜醫生表示願意與港外科醫生們交換意見。

湯遜醫生是紐西蘭奧克蘭洪醫院施行「開心」手術的醫師，會晤，就外科手術涉及的技術問題交換意見。

大環球視察，在於瞭解各地的外科手術情況，尤着重胸腔外科的手術。



將在九龍醫院場地興建之療養大廈模型。

九龍彌敦酒店 九月復業開幕

九龍彌敦酒店，爲陸海通有限公司經營，拆卸改建，經歷四年，現在全部裝修，業經完成，將於九月三日復業。該店全座十六層，樓下爲爵吾居小食部，二樓至四樓爲酒菜部，有名茶美點，中西酒菜，能聯開二百桌，四樓全層爲中國宮殿式，彫刻精彩，六樓爲夜總會，七樓爲私人宴會廳房，八樓至十五樓爲旅業部，全部新型客房，另有餅部，發售各式西餅，中秋月餅，結婚禮餅，現已開始接受預定酒菜，各界人仕，遊樂及飲食，又多一更好處所。

圖爲九龍彌敦酒店新廈

校協會改選 選出理監事

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，昨日下午四時在六國飯店，舉行會員大會，改選第八屆理監事，選舉結果如下：

當選第八屆理監事學校名單：同濟中學、九龍八達書院、香港八達書院、九龍中山學校、大同中學、德明中學、中國兒童書院、端正中學、鎮西中學、新法書院、中山中學、珠海中學、居山學校、寧福學校、明德學校（紅磡）、定邊中學、珠海英文中學、培基學校（香港仔）、培新英文書院、聖仁愛中學、五育學校、林肯英文中學、有恒學校、美利堅中英文中學、致用學校、培敎學校、聖伯多祿英文書院、鴻恩英文書院、美德學校、培立學校、培中英文書院、僑港漁船聯會學校、勵行學校、力行學校、坤慈幼稚園、聖恩中學、九龍英文中學、智修學校、聖路加學校、遠東中學、迅通學校、基督書院、粵南書院、堅道英文書院、聖貞學校、東海中英文中學、慕英學校、聖明學校、聖基學校、深靈堂學校。

下：理事長張澄祥，副梁植齡、廖泉坤；秘書廖蘭堂，總務主任張平安，副梁作新；組織部主任向柏炎，副常仲康文；財務主任陳熙，副林、福利部主任羅欽明任鎮文，副陳鑿庭；交際部主樂部主任王伯勳，副謝游；理事李思罕，侯補理事鮑長源、嚴柏、常靜，楊叔瑜、吳超；監事長張天啓，副丁耀，監察部主任甄以明，副陸萬康、稽核主任龍夢翔，副廖勝江；侯補監事余良猷、朱錦麟。

黃埔軍校同學會 昨大會選出首屆職員

【本報訊】香港黃埔軍校同學會經香港政府批准註冊，照章於本月十八日下午二時在香港箕灣興民街四十號會所召開第一次會員大會，選舉第一屆理監事，並請先期校長熊文欽、李俊英、楊文榜等出席監選，當即選出第一屆理監事首長暨各部職員，擇期就職，麼徵同學入會，羣策羣力，以期發揚該校「親愛精誠」的黃埔精神。該會全部職員名單如

崔龍文病逝 廿一日舉殯

【本報訊】文教界前輩崔龍文於本月十八日下午四時病逝廣華醫院，享壽七十九歲。崔氏畢業於國立北京大學法律系，來港與楊志強、黃煊、歐陽鍾創辦復禮興仁學會及元培書院，積極宣揚中國文化，哲嗣居留廣州，不克奔喪，現由復禮興仁學會會同元培書院、北大同學會、廣州律師聯誼會，組織治喪委員會辦理喪事，遺體移九龍殯儀館，定廿一日下午一時大殮，同日二時出殯。

昨晚病逝 殷商羅澄生

【本報訊】本港殷商天山有限公司總經理羅澄生（平安酒樓總經理羅智能之令兄）昨晚七時半病逝於瑪利醫院，遺體移香港殯儀館治喪。羅氏公子在加攻讀，現正等候其公子回港後始擇吉殯葬。

奮不顧身下海救人 消防員陳奐明獲獎

【本報訊】一名二等消防員陳奐明，昨日獲消防事務處處長頒給一紙獎狀，頒獎儀式於昨日下午三時在中區政府碼頭舉行。

典禮中梅氏致詞讚揚稱：陳君係在本年七月十七日下午九時十分在鴨仔告士打道近分域街口目睹一輛東行的士在上環地址時失去控制，當駛下四尺深的海中，當時車內有二名乘客及司機。陳君目睹事件發生後，立即奮不顧身的躍下海中，將被困在水深及胸之的士內救出兩名乘客送往醫院。

消防處長嘉許，因而頒發該項獎狀。

參加頒獎儀式由消防高級官員韋國瑞，救火船區區長吳佳文陪同。

鄭家鎮家熾昆仲令堂 楊太夫人逝世明出殯

【本報訊】華僑日報編輯鄭家鎮、京華酒店總經理鄭家熾昆仲之令堂鄭母楊太夫人，昨（十九）日凌晨病逝於和醫院，享壽七十有七，遺體已移萬國殯儀館，並定明（廿一）日下午一時出殯，靈柩移運臣角墨行火葬。

民政處上月辦理案件 青年求職者最多

【本報訊】油麻地民政處，日前在該處舉行深水埗、長沙灣兩區月會，會議先由深水埗聯絡員黃祀陳報告該處辦事處工作。在上月所辦理之案件中，以求職爲最多，可能因本港應屆中學畢業生急於謀求職業之故。其他案件多屬救濟、和申請獎學金不等；在會議席上並透露該辦事處將在短期內遷往新址辦公。

聖伯多祿英文書院 招生

（本校一九六八年度英文中學會考成績優良）

特點：（一）師資優秀，（二）管敎嚴謹，（三）品學兼優之學生可得免費獎學金，（四）清貧學生可申請助學金或工讀學額。

現擴充班額招收下列各班新生

英文部：P.6 F.1 — F.5 會考班及大學預科班

中文部：幼稚園。小一 — 小六。中學各年級

校址：彌敦道五二四號（窩打老道口）電話：八四九三八八

先夫崔龍文先生於公曆一九六八年八月十八日下午四時壽終廣華醫院，積閏享壽八十有二歲，奉移九龍殯儀館治喪，謹定本月廿一日下午一時卅分大殮，同日二時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬和合石墳場，謹此報

聞

未亡人 崔區筱珠 率子 達寅 達桂 媳 杜彬 孫 啓運 啓維 孫女 少彬 肯彬 泣告

治喪委員會 復禮興仁學會 元培書院 元培書院校友會 北京大學同學會 廣州律師聯誼會 歐陽 孔 黃志憲 楊仁烺 林兆強 黃超 林仲連 許福培勳 鄭玉山 李家德 柳源超 同啓

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：八○一八二三一二六

香港無綫電專科學校（香港電專）招生

電視技術科，晶體管專修科，無綫電工程各科

日夜校新班招男女生，九月二日開課

軒尼詩道439至445號二樓三樓 電話：773021 762071

最新全能自動洗衣機 體積細小‧安放容易

只有18¼"厚度

CASTOR

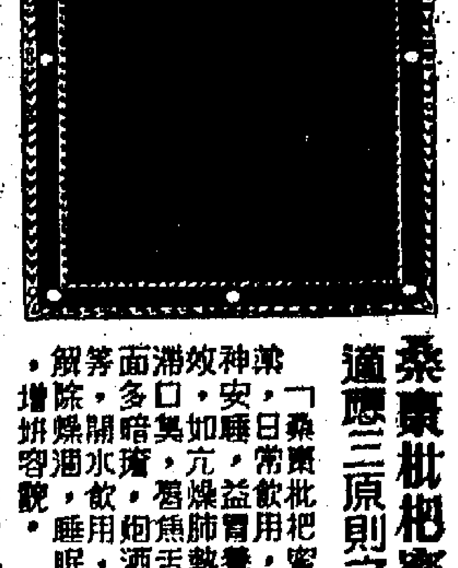
月供 $74.50

特約經銷處：

香港 先施公司 干諾道中 ／ 恃高公司 利園山道45號 ／ 英昌雪拒公司 筲箕灣道191號

九龍 雪拒展覽會 彌敦道515號 ／ 好運洋行 彌敦道廖創興銀行大廈 ／ 通用有限公司 亞皆老街98號B ／ 美國廉雪拒市場 彌敦道615號C

天皇鉅星 李麗華小姐 有影壇長青樹之稱



你想知道她的養顏秘訣麼？

有四忌、三原則！

（四忌）一、消化不良，二、大便秘結，三、睡眠不足，四、炮酒過多。

（三原則）一、清潔腸胃，二、充足睡眠，三、平肝清血。

桑棗枇杷蜜有消除四忌適應三原則之絕對功效！

「桑棗枇杷蜜」不獨是治咳良藥，日常飲用，有鎮撫神經，安眠，益胃養顏，清腸，肝火盛，喉嚨聲啞，舌焦口燥，多集痛，面暗瘡，水煲開飲用，炮酒過後，睡眠不寧，能舒暢，滋潤，促進臟腑陳代謝，除燥熱，增姘容貌。

先施公司各中西葯行均售 香港科化葯廠出品

治根 一切鼻疾

頭痛鼻流 時流鼻血 久遠不通 敏感噴嚏 喉痛痰湧 長流鼻涕 容易傷風 一服見功

永鑄 鼻淵丸

中國誰謂無聖人！本地何嘗不辣！鍾示出品皆良藥！ 每盒十元

本丸採用當歸天麻辛夷蒼耳石龍腦等名貴國藥提煉而成，有消炎化膿調節黏鼻腔分泌神經之效。凡急慢性鼻病氣制未能根治者，一服見效，繼服根治。與一般成藥治標者不同。詳細藥效，請參閱藥內說明書。九龍油麻地敦道四五四號後座二樓陳鍾示中醫診所。歡迎外埠病者郵函問症及配藥治療。

中醫 陳鍾示 採用中國藥水藥丸精治各種頑症 面診時間 上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診 電話：848095

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星 普士蔓

皮膚病又名惡疾，現代醫學家稱為紅斑或丹毒，其症狀似癬，世人稱為疾病，凡男女或因皮膚病毒潛伏於血液中，及其他傳染而發生癬疥、濕疹、毒瘡、紅粒，今幸德國著名藥廠研製普士蔓內服法，可治上述各症，療效神速。

西德各大醫院實驗，根治有效，根據結果，永遠斷根之患者，逾千萬人。本藥經一般醫學界證實，為治皮膚病之特效藥，另一面清血，故能破壞血液之病毒，本藥服用之後，無副作用。本藥只有內服，保證有效。各大藥房均有發售，附中英文說明書。先施公司均有售。

耳聾機

西德製造 西德製攜帶便利最新式助聽器 新式小腸氣帶 保證適宜 中環威靈頓街六十二號雙喜行 $720 $420 $160 附送皮帶

東南無綫電專 招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科一年級新生兩年制 （二）無綫電報務科（一年制） （三）無綫電及電視技術科（夜班）

開學：九月四日 試期：八月二十五日 電話：八八七一二六（四綫） 校址：旺角彌敦道七十五至七十七號十二樓大廈全層

監督兼校長鄺文熾

諾貝爾書院 大學預科 招生

校址：九龍太子道280、290A、302號 電話：K835115 835154

LOWER F6大學預科文理組各一班，明年投考中文大學及倫大，(G.C.E)台大並美加等國升大學。分上午班及夜班上課，由牛津、港大、中大富有教學經驗之師資任教。即日起五天內帶備証件來校申請，額滿即止。

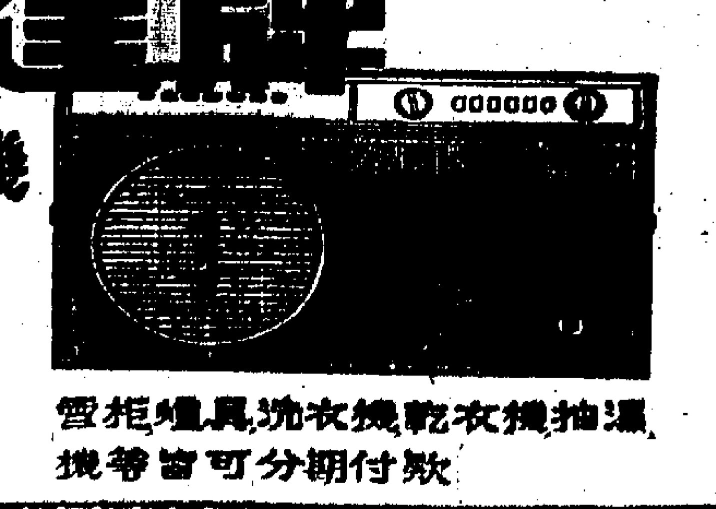
本校今年第二屆英中會考成績優異，共七十人科考獲優良。現上午英文小學，下午中文中小學，晚上英文夜中學各級祇有少數學位，申請入學從速。

日夜及例假均照常辦公

校長：梁德參

酷熱之苦何時了！

請即購置 FEDDERS 發達牌冷氣機



226001

通隆有限公司 香港於仁行地下商場

還抽濕機乾衣機洗衣機具燈爐拒雪 欵付期分可皆等機

少年德育運動 夏令會昨揭幕

【本報訊】港島西區民政處，港九街坊婦女委員會與西區街坊會聯合主辦之第三屆少年德育運動夏令會，昨日下午一時三十分隆重開幕，由西區街坊會理事長黃秀山夫婦主禮，儀式在夏令會舉辦之地點西營盤官立小學舉行。觀禮者有港島西區民政處副主任陳燕迪，婦女組何啟文，婦女委員會委員及各區街坊首長等千餘人。

儀式開始，首由大會主席孫方中致開會詞，略謂該夏令會在東區已舉行一週，參加者非常踴躍，成績良好，現在西區舉辦，希望獲得青少年支持，全部活動皆屬免費，凡欲參加者祇需少到該會各訓練中心，向中心主任領取入場券便可。詞畢，由黃秀山理事長頒贈錦旗，西區夏令會主席張雅琛致謝詞。旋由黃秀山夫人剪綵，夏令會即宣告開幕。

夏令會每天約招待四百人參加，活動時間由下午二時至六時，有擬位遊戲，由西區坊會青年會負責，更有擴字有獎遊戲，戶外遊戲比賽，問答有獎測驗，集體遊戲，遊藝晚會，有獎化裝表演，益智電影及專題演講等節目，希參予者能在暑期內，吸引更多青少年參加有益康樂活動，讓他們獲得一項有趣之娛樂。該會主辦之各項訓練班，參加人數亦達五千，學習情緒頗為理想，從參加人數之踴躍，可見各青少年及家長對此項德育運動認為極有意義。

社會福利署訪尋 五名男女童親屬

【本報訊】社會福利署昨日發表佈告，爲暫由該署照料的兒童訪尋其父母親屬或監護人等之下落。各該人等如在佈告發出之日起，一個月內仍未前往該署（銅鑼灣綜判司署大廈九樓八一六室）或撥電話七〇四五九一或七〇一八一六與該署洽商，則各該人等即作被遺棄論，一切有關其福利，概由該署安排。各該兒童之姓名、性別、年齡及畧歷如後：

㈠不知名，女，約一個月大。該女嬰於上月廿日下午三時四十分，被發現遺棄於九龍牛池灣彩虹邨一號翠瓊樓十樓之梯間。當時該嬰約五日大，臉尖眼小，口大，膚色未脫，身穿白內衣兩件，外裹一藍花大毛巾，身旁有玻璃奶瓶一個，又一個橡皮奶嘴一個。

㈡不知名，男，約兩個月大。該男嬰於本年六月一日下午十一時四十五分，被發現遺棄於九龍土瓜灣炮仗街與落山道附近。當時該嬰約廿六日大，臉圓，鼻高，身穿紅色及棕色內衣各一，米色尿布兩塊，外裹一黃色大毛巾及一白毯。

㈢張榮光，男，約十三歲大。該童於一九六一年五月間，由羅笑（譯音）陪同由鄉（廣東省惠陽縣）來港後，於同年九月左右進入香港心光盲人學校寄宿，羅笑（年約卅八歲）已多時未去探望該童，彼前居於香港銅鑼灣大坑馬山中段八十號木屋，現址則不詳。該童有父及姐居於鄉間。

㈣張比提，女，約兩歲大。該女嬰於去年六月廿二日經婦人梁惠森（譯音）介紹，由其母陳美華（又名陳麗）交托一陳太撫養。該陳太當時居於九龍西頭村長樂街廿五號三樓，陳美華年約十九歲，前工作地址九龍美麗華美容院，現今下落則不明。

又訊：有關女童林淑芬（年約四歲）之福利事宜，該署擬請下列人仕盡速到該署（地址與電話號碼如前）一行有事奉商：尹潔儀女士，年約廿二歲，前居住香港大坑馬山卅五號木屋。

參加民安隊少年團 廿八人昨檢驗體格

【本報訊】廿八名志願參加民安隊少年團的男童，於昨日下午二時前往醫務處體格檢驗委員會辦事處接受體格檢驗。

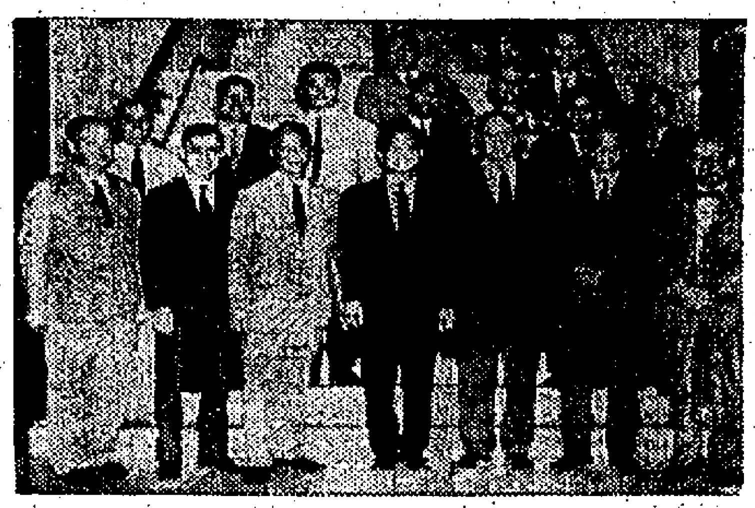
該廿八名男童，係由民安隊訓練主任黃仕強帶領前往。

據馮國雄主任指出：此次接受檢驗的廿八名男童，年齡是由十四歲至十七歲，他們都是來自黃大仙區的兒童。

馮氏說：民安隊少年團這次招募新團員是第一次，估計九龍區及香港區各約有一百名志願男童參加。在本星期中，將繼續有新入伍的男童前往醫務處體格檢驗。

他說：凡是年齡在十四至十七歲之間，身體健全的男童，均可申請參加民安隊少年團。他們可向九龍黃大仙新區第六座民安隊總部查詢。

至於昨日前往接受體格檢驗的廿八名男童，均需要接受全身的檢驗，包括體高、體重、驗X光、驗眼、驗尿、神經系統檢查等。



扶輪社三四五區總監盧祺沃抵港與歡迎者合影

扶輪社三四五區 總監盧祺沃抵港

【本報訊】國際扶輪社第三四五區總監盧祺沃，於昨日下午二時卅五分由台灣乘機抵達本港。盧氏乃華籍人士，台北北區扶輪社創社社長，致力扶輪工作近廿年，去年選舉被選爲該區總監，該區包括台灣、香港、九龍及澳門等地，擁有扶輪社四十餘單位。

盧氏留港期間，將分別探訪本港各社，與社長研討社務，定期參加本港各社之聯合餐會，並發表演說。

到機場迎接者，有總監凌志揚暨本港七個社之社長職員（包括香港、香港東區、西區、九龍西區及荃灣）之熱烈歡迎。

學校簡報

諾貝爾書院

九龍太子道諾貝爾書院今年第二屆參加英文中學會考，據稱：成績優異，故決增辦大學預科上午及晚上一年制班級，專門提高學生水準，投考明年香港中文大學及倫敦大學等校，經已聘定英國牛津大學及香港大學、美國士丹佛大學等校畢業生擔任教師，現已接受中英文理二組，會考合格之畢業生申請，並可保送台灣大學等校升大。現尚有二十個學位，限三天內接受申請。詢問電話爲K八三四一一五。

新法書院

新法書院舉辦學生作業展覽已歷數屆，今屆第七屆定於今日下午二時卅分在香港大會堂正座展覽廳揭幕，並請教育司田柏博士主持揭幕儀式。該作業展覽爲期三天，八月廿日及廿一日上午十時至下午六時，均歡迎各界人士參觀指導。是次展出內容，包括中文、英文、數學、地理、生物、史地、圖工、音、體等科目，又於展出期內，由該校學生加插精采表演助興。

維新英中

九龍維新英文中學正分校，本年度入學人數已逾千人，上午各級將告額滿，下午中小學幼稚園各級，仍續接受新生報考。該校之課外活動，現設有書法組、國畫組、棋藝組、口琴班、青年問題討論會、辯論會、學術講座、土風舞組、話劇組、音樂組等，皆足以培養青年身心之發展。

同濟中學

同濟中英文中學定本月廿一日下午三時卅分，在香港大會堂音樂廳舉行慶祝創校第卅三周年紀念暨高中第廿二屆（即六年制中學第四屆）五年制中學第廿八屆、英文中學、小學第五屆畢業典禮。該校校董長於暢遊美洲考察教育之後，現已起程返抵香港親自主持，並敦請高級教育官主持頒獎，表揚歷屆優良學生分別致贈及授獎狀。

聖保祿詠思英文學校 明年興建巍峨新校舍

【本報訊】聖保祿詠思英文學校，將於明年興建一座面積超過一萬方呎，樓高六層，可容納二千餘名學生的新校舍，以擴充該校規模。該校於昨日下午二時在九龍城嘉林邊道卅七號該校校內，展出將於明年擴建的新校舍圖片，並舉行記者招待會，介紹是次擴充校舍內容。

該新校舍面積超過一萬方呎，樓高六層，預計全部建築費用約需一百萬元，建有大禮堂，室內運動場，及分科實驗室等；此外更有音樂室，視聽教育室，美術室，勞作室，膳堂，練習室，史地室及童軍室等；預算課室有五十多間，可容學生二千餘名。

裘錦秋英文書院

裘錦秋英文書院，設備完善，校舍宏偉，全部課室，冷氣設備，近更自建運動場地，佔地三萬餘尺，校內并設有體育室，聘有經驗之體育男女教師，分班上課。又該校定九月二日上午十時在華都大戲院行開學禮。

聖匠職業訓練夜校 日文及服裝班招生

【本報訊】九龍紅磡大環道十號聖公會聖匠職業訓練夜校，原設有汽車修配班，冷氣修配班，航海遊艇班及英文專修班等，由於管教認真，師資優良，各科實習工場寬大，設備充足，包括汽車機械，冷氣雪櫃機械，航海救生（故障機械駛航機動艇等）實習，在學人數甚衆。

該校校監梁西山牧師稱：鑒於日文人材迫切需要，特設日文班，同時又特設服裝班，上述兩班均聘專業人仕任教，以最新教學方法授課。日文班課程：讀本，會話，翻譯，信札及寫作等。服裝班課程：包括男女服裝量身法，繪圖法，恤衫，夏威夷，衫裙，西褲，睡衣，晨褸，裙褲，各種男女童服裝，中式旗袍，四季短褸大衣，晚服及禮服等。

該校各班將於下月初旬開始上課，現仍接受報名，凡文化程度相當於小學畢業者，均可攜備半身二吋照片乙張，報名費二元，從速到該校報名或電K六四二七三〇詢問。

張贛萍著 血淚斑斑 業已出版

【本報訊】名作家張贛萍著長篇小說「血淚斑斑」，係以一九六二年「大逃港」期間發生於香港邊境的大逃亡潮爲背景，寫盡大陸人民的辛酸血淚史，是一部血與淚交織的實錄，現已出版，單行本，每册定價六元，經售處：（一）灣仔芬域街金鐘大廈二〇二室；（電話七三五〇三三）（二）旺角亞皆老街六號B（俊人書店：電話八八五四二四）（三）俊人書店九龍門市部。

葉南陽堂宗親會 遷新會所辦公

【本報訊】僑港葉南陽堂宗親會日前購置九龍佐敦道渡船街文華樓新十八號二樓新會所，地方寬敞，水陸交通便利，現已裝修完竣，堂皇壯觀，附設有先人紀念堂，近日各宗親紛紛認捐，至爲踴躍，經於昨日遷入辦公。

女青年會 開車縫班

【本報訊】基督教女青年會設於將軍澳奕村之服務處，定本月下旬增設新班，由專門師傅教授基本度身，設計及車縫各種恤衫、西服、套裝、睡袍等，逢星期一、四，上午或下午在賽奕村低座二樓（電話六四五〇一九）上課，學費二十五元，歡迎報名參加。

熱帶衛生學 考試結果揭曉

【本報訊】英國皇家衛生學會昨日發表，參加本年七月在本港舉行之熱帶衛生學考試之人員，有廿三人合格，其名如后：歐陽定謙、陳瀚棪、陳鷂楷、陳維揚、何沛華、許俊德、谷源清、郭永堅、林迩聰、黎國榮、黎文英、梁英琅、盧守雄、陸均泉、馬廣才、麥頌康、蕭世榮、杜守邦、謝湖昌、王聲堅、黃宗志、黃樹麟。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，中華故事㈠兒童竹馬，㈡東床坦腹。五十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公益活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語進階。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，選唱：甄秀儀之歌。三十分，美麗的音響「宵中聯合樂隊奏名曲」。【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「楊黑疾——甘茂」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，醫藥全。三十分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。五分，粵語流行曲。十五分，英聯邦雜誌。三十分，漁民天氣預告，粵曲「牡丹亭驚夢」。【一時】潮曲「孔雀東南飛」。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲㈠寵殿，㈡貴妃醉酒。三十分，粵曲「紅樓金井夢」。五十八分，天氣報告，綜播粵曲。【五時三十分】美麗的音響「宵中聯合樂隊奏名曲」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，戀愛春風。四十五分，我們的法律。【七時】粵語新聞，公開電話有獎問答比賽。三十分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，個人何事「安息之所」。十五分，廣劇「夜夜此時聽」。四十五分，攜逃脅下，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉。三十分，英語進階。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「羅玲玲」。三十分，民歌。四十五分，粵曲「花弄影」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波長：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞簡報，詩詞雅趣，天氣報告。十五分，天氣預測，座右銘，時代曲，歐西音樂，有獎遊戲。三十分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞簡報，時代曲。四十五分，轉播香港電台新聞簡報，時代曲。【九時】新聞報告。十五分，時代曲。【十時】南音。三十分，時代曲。【十一時】新聞報告。十五分，婦女雜誌「婦女須知」，時代曲點唱。三十分，天氣報告，歐西曲，時代曲。【十二時】新聞報告，港九時事。十五分，祝壽祝婚。三十分，小說「養育之恩」。【一時】時代曲。三十分，小說「孩子安息吧」。【二時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。三十分，電影故事「殺手劍」。【三時】小說「慈中人」。三十分，時代曲。【四時】㈠知音何處。三十分，天氣報告，時代曲。【五時】一曲寄心聲。【六時】新聞報告，港九時事，天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。三十分，專題流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，十八分，時代曲。【九時】新聞報告，時約節目「將軍環遊世界」，奇案「九命奇冤」。【十時】新聞報告，天氣報告，時代曲。三十分，電影故事「大丐俠」。【十一時】新聞報告，天氣報告，歷代名雌傳之「桃花夫人」。卅分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波長：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞簡報，海員空缺報告。十分，清晨音樂。三十分，天氣報告。三十分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂。二十五分，天氣預測，時代曲。五十分，寫正字讀正音。【九時】新聞報告，天氣報告，專曲點唱。【十時三十分】少婦日記。【十一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲「追魚」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告，怡情小聚。【一時五分】股市行情報導。十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣情況，粵曲㈠紅拂女私奔，㈡宗娘。三十分，婦女雜誌「婦女須知」。【三時】轉播香港電台新聞報導，名人故事。三十分，時代曲。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】下午四點鐘。【五時三十分】世界名著。【六時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，時代曲。三十分，活用國語。四十五分，音樂。五十分，正寫字讀正音。【七時】新聞報告，一九六八年歐西流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，時代曲。三十分，天羅地網之「偽鈔風雲」。【九時】新聞報告，天氣報告，科學天地。二十分，時代曲。三十分，音樂介紹。【十時】新聞報告，中國文選「韓愈傳」。三十分，國樂。五十五分，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，中級日語會話。四十五分，音樂。五十分，談一峯，長一智「中菜西食」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，朝話「得人者昌」。三十分，專曲「平貴別窰」。【九時三十分】街市行情。三十五分，廣東音樂。四十五分，港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】衛生常識「傳染病的預防」。十五分，時代曲。三十分，小常識。四十五分，專題流行曲。【十一時】故事「杏林秘史」。十五分，專曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，節目報告，天氣報告。十分，喜來重重，節目報告。三十分，小說「奈何天」。【一時】時代曲點唱。【二時】專曲。【三時】轉播港台專語新聞。五分，人間世「情與理」。【四時】時代曲。五十分，社會服務。【五時】兒童小說「海底歷險記」。三十五分，小常識，金價報告。【六時】歐西流行歌曲介紹。三十分，社船外史之「恩怨情仇」。【七時】小說「龍虎鬥中原」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一峯，長一智。二十分，時代曲。三十分，故事「鳳凰配」。【九時】民間故事。三十分，茶餘飯後。【十時】世界名著「奧賽羅」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息。十五分，夜半奇談「冤冤相報」。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，京劇「御碑亭」。【八時三十分】廣語流行曲。【九時】新聞報導，天氣報告。三十分，潮曲㈠王茂生進酒，㈡楊乃武與小白菜。【十時】市行情。【十一時三十分】社會服務。四十分，電影歌曲「萬古流芳」。【十二時】客家漢劇。三十分，潮語益智節目「原來如此」。十分，音樂。十五分，英語教授。【一時】潮語小說「吸血鋼像」。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告，京劇「天第拜山」。【二時】粵劇「苦命士單幫」。三十分，潮劇「楊乃武與小白菜」。三十分，潮曲雜曲「准劇秦香蓮怒審陳世美」。【三時】潮曲㈠自鬼記，㈡鳳儀亭，中文電視節目報告。【四時】潮語小說「武松」，金價報告。三十分，時代曲。【五時】越劇「追魚」。三十分，社會服務，節目報告。【六時】節目報告。四十五分，小小廣播劇「平淡的生活」。五十分，夜話。【七時】小說「笑兒手」。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。五十分，時代曲。【八時】潮語戲劇化小說「寧蓮奇謀」。三十分，潮曲「元宵謎」。【九時】戲曲介紹「彈洞西廂閨東」。三十分，小說「寧我負卿」。【十時】評話「俠盜英雄傳」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，背燈夜話「石美人」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

【上午】【九時】播映測驗圖（下午）。【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。三十五分，粵語片「受新太太」，胡楓、鄧碧雲主演。【六時三十分】警察與治安。【七時】世界新聞，天氣報告。三十分，粵劇樂府「集巢孤鳳」。【八時三十分】歡喜冤家「老婆少夫」。【九時】先生俱樂部。三十分，武士道「窟圖入獄」。【十時】潮語片「感天動地寶娥冤」，丁楚翹、李英英主演。【十一時卅分】最後新聞，天氣報告。三十五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時十五分】翡翠台：粵語片「南北雙雄」，由陳寶珠、林家聲、于素秋主演。【六時】翡翠台：星報青年節目。明珠台：「女兒心」片集「出嫁從夫」。三十分，翡翠台：體育節目，籃球比賽「綠寶石隊對港聯隊」。明珠台：西片「禍首元兇」，加映七彩卡通。【七時三十分】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：粵語片「做慣乞兒懶做官」，由白雪仙、羅艷卿、羅劍郎主演。明珠台：新聞及天氣報導。三十分，明珠台：七彩「露茜秤劇」片集「露茜與音樂家」。【九時】明珠台：「我是間諜」片集「蘇菲」。三十分，翡翠台：歡樂今宵。【十時】明珠台：「冷暖人間」片集。三十分，明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：「冠冕街」片集。【十一時】翡翠台：最後天氣及新聞報導。十五分，明珠台：「加州英傑」片集「助村為虐」。十五分，翡翠台播映完畢。四十二分，明珠台播映完畢。

渣華公司貨輪 士打富蘭克寧 明日可抵港卸貨廿二開往日本 士打香港同日到翌赴南非南美

【本報訊】渣華輪船公司貨輪士打富蘭克寧號（STRAAT FRANKLIN）由非洲載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，照預定航期如無其他，當可於明（廿一）日下午到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件，擬定翌（廿二）日離港，繼續開往日本。

該公司另艘貨輪士打香港號（STR. HONGKONG）則自日本回航，按航程亦可於明（廿一）日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後，擬定翌（廿二）日離港，經星加坡，航赴南非洲，南美洲等埠。

至於士打巴里號貨輪（STR. BALI）須於本月廿二日方能到達香港。該輪在港勾留一日，落貨後，擬定翌（廿三）日離港，載運貨物前往非洲。

北歐公司港經理馬菲士（左）接受香港公司同人贈送銀煙盒，右方爲泰航市場調查及營業部經理林浩。林氏爲該歡送會專程由曼谷來港者。

北歐 泰航 同人 歡送港區經理

北歐航空公司及泰航國際公司全體職員，日前舉行歡送會，爲北歐公司香港區經理馬菲士餞行。馬氏已於八月十四日離港赴歐洲履任北歐航空公司中歐區經理新職。

出入口輪船預告

(中文船名)	(船別)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
三河丸	貨船	MIKAWA MARU			二十	日本	日郵
超加	貨船	CHILKA			廿一	波斯灣	鐵行
格林路高	貨船	GLENOGLE			廿一	歐洲	怡和
阿蘇丸	貨船	ASO MARU			廿一	中南美洲	日郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER			廿三	日本	怡和
利達馬士基	貨船	LEDA MSK			廿三	美國	捷成
士打富蘭克寧	貨船	STR. FRANKLIN	非洲星洲	廿一	廿二	日本	渣華
多利杜文	貨船	DOLLY TURMAN	美國	廿一	廿二	美國	總統
印尼怡美利	貨船	TAMUREVERETT	印尼	廿一	廿二	星洲印尼	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	廿二	馬尼剌	美輪
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	廿一	廿二	曼谷星洲印度	福來
士打香港	貨船	STR. HONG KONG	日本	廿一	廿二	南非南美	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿一	廿三	日本	邊行
先鋒	貨船	PIONEER CONTRACT	美國	廿一	廿二	美國	美輪
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	廿二	廿三	非洲	渣華
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿二	廿三	日本	法郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿二	廿三	馬尼剌	美輪
亮星	貨船	STAR ALTAIR	印度星洲	廿二	廿三	日本	福來
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿三	廿三	日本美國	總統
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿三	廿四	日本美國	總統
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿三	廿四	印度巴基斯坦	福來
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿三	廿四	日本	太平
丹頓	貨船	M. M. DANT	曼谷	廿三	廿四	美國	怡和
寶娜	貨船	BEIRA	歐洲	廿三	廿四	日本	寶隆
亞蘇瑪	貨船	AZUMA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	廿三	廿四	歐洲	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	日本	廿四	廿五	印度巴基斯坦	捷成
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿四	廿五	歐洲	渣華
富寧加	貨船	THURINGIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿四	廿六	基隆	太古
邊那治	貨船	BENNACHIE	歐洲	廿四	廿六	歐洲	邊行
芝大隆	貨船	TJITARUM	天津	廿五	廿六	非洲	渣華
山口丸	貨船	YAMAGUCH IMARU	星加坡	廿五	廿六	日本	日郵
新達	貨船	SUNDA	倫敦	廿五	廿七	日本	鐵行
[illegible]	貨船	ARAKAWA	澳洲	廿五	廿七	澳洲	鐵行
赫信士泰	貨船	HESSENS TEIN	歐洲	廿六	廿七	歐洲	捷成
安娜琪	貨船	ANNA K	美國	廿六	廿七	美國	多利順
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國	廿六	廿七	星非歐美	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼剌	美輪
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星加坡	廿六	廿七	日本	渣華
安瑪碧坦	貨船	EMMA BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	廿九	澳洲	怡和
高雲天	貨船	CORVETTINE	日本	廿六	廿七	星非印尼	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿六	廿七	沖繩日本美國	美輪
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿七	三十	歐洲	邊行
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷	廿七	廿八	日本	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	廿七	一日	紐西蘭	太古
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿七	二日	澳洲	太古
西奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿七	三十	歐洲	太古
安順	客船	ANSHUN	大洋洲	廿八	卅一	大洋洲	太古
海雄	貨船	HERO	星加坡	廿八	廿九	日本	多利順
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿八	廿九	曼谷星洲印度	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	廿九	美國	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿八	一日	日本	太古
士打泰華	貨船	STR. TOWA	日本	廿八	一日	星洲非洲	渣華
彭布烈嘉亞	貨船	PEMBROKESHIRE	日本	廿八	卅一	歐洲	怡和
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿八	廿九	美國	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿八	廿九	星洲印度	福來
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利順
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
巴哈豪	貨船	BAHADUR	孟加拉灣	廿九	三十	日本	鐵行
寮國	貨船	LAOS	馬賽	廿九	三十	日本	法郵
海明	貨船	HAIMENG	上海	廿九	三十	山打根	多利順
大寶	貨船	TIBER	日本	廿九	三十	歐洲	太平
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	日本	廿九	三十	曼谷星洲印度	福來
維明那利	貨船	VIMINALE	日本	廿九	卅一	歐洲	天祥
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	三十	卅一	美國	多利順
勞美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
西縈士	貨船	CYCLOPS	歐洲	卅一		——	太古
維也納	貨船	VIRNNE	歐洲	卅一	一日	日本	法郵
安慶	客船	ANKING	基隆	卅一	二日	基隆	太古
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	卅一	二日	台日關島澳洲	怡和

交通版

截信時間

今（二十）日（星期二）

空郵

美國、中南北美洲、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時
印尼：信件上午十一時，包裹上午九時
以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴：信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
東埔寨：信件下午一時，包裹正午
印度、巴基斯坦、錫蘭、丹麥、利比亞、荷蘭、比利時、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、埃及、約旦、共和國、黎巴嫩、但、賽浦路斯：信件下午二時，包裹下午一時

平郵

澳洲、紐西蘭：信件正午，包裹上午十一時
沙巴、砂勝越：信件正午，包裹上午十一時
秘魯、巴西、加拿大、南美、伊朗、伊拉克、英國、新幾內亞、菲律賓、瑞士、星丁、科威特、非洲、歐洲：信件下午五時至六時，包裹下午四時至六時

今日來往班機

到港班機（星期二）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	東京	下午四時五分
西北	東京	下午二時
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午三時廿分
國泰	漢城大阪	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	午夜十一時
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
澳航	倫敦印度	下午七時卅分
澳航	星洲馬尼剌	下午八時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡曼谷	下午九時廿五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	吉隆坡星洲	下午四時卅五分
日航	東京福岡台北	下午十時四十分
法航	東京	下午二時卅分
印航	西貢印度曼谷	下午四時
韓航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	中午十二時五十分
瑞航	東京	下午六時卅分
馬航	東京台北	下午二時卅五分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿五分
東航	金邊	下午三時
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	星加坡曼谷	下午五時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	大阪漢城	上午八時三刻
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午八時
加航	東京溫哥華	下午一時廿分
澳航	馬尼剌新幾內亞	下午九時
澳航	新德里倫敦	下午九時三刻
中航	吉隆坡新加坡	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午十時十分
法航	曼谷印度	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午二時
韓航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度錫蘭	下午三時三刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
馬航	台北	下午四時十分
泰航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	台北漢城	下午三時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
東航	東京	下午六時卅五分
越航	西貢	上午十時
越航	台北	上午十一時五十五分
東航	金邊	下午五時

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
三河丸（貨）	MIKAWA MARU	星加坡	日郵	A四十二	晨早
阿蘇丸（貨）	ASO MARU	日本	日郵	A廿六	上午
東傑（貨）	EASTERN RANGER	印度	怡和	A五	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
芬湖（貨）	FERNLAKE	溫哥華	多利順	A卅四	上午
波斯亞士（貨）	PERSEUS	歐洲	太古	A卅三	晨早
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲	渣華	海運大廈	中夜
利是碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A廿五	夜晚
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B一	上午
多賓馬士基（貨）	TORBEN MSK	非洲	捷成	A一	上午
史帶禮士（貨）	STELLA LYKES	美國	總統	A十三	上午
寶瑞丸（貨）	HOZUI MARU	日本	日郵	A十	中午
茨城丸（貨）	IBARAKIMARU	星洲印度	日郵	A廿六	上午
華盛頓郵（貨）	WASHINGTONMAIL	溫哥華	昌來	A八	上午
維瑪禮士（貨）	VELMA LYKES	美國	總統	A三	下午
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	日郵	A卅二	晨早
新利華利（貨）	SUNNYVILLE	美國	多利順	A廿二	上午
太平（貨）	TAIPING	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午

如利登廣告者請電 七三〇七〇八接洽

電話：香港二三八〇一　九龍八一〇三八　總經理怡和有限公司啟

印華輪船公司　THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東傑　往釜山、門司、神戶、大阪、名古屋　八月廿一日收貨　廿二日開行

浩生　往山打根、斗湖　九月七日收貨　八日開行

東龍　往橫濱、神戶、名古屋、大阪　九月十一日收貨　十二日開行

東澳輪船公司　DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD

法蘭士德　往基隆、神戶、橫濱、名古屋、莫士比港、萊、馬當、拉包爾　九月一日收貨　九月二日開行

東星　往北利斯本、悉尼、墨爾砵　八月廿七日收貨　廿九日開行

默盃初賽全部結束
印尼西澳與大馬緬甸 分獲得AB組出綫權
印尼泰國昨勝中國印度

【吉隆坡十九日美聯社電】印尼今晚在默迪卡杯足球賽中，以十比一大勝中華民國隊。上半場，印尼隊以五比一領先。另一場印度對泰國，結果泰國以一比零勝印度。

【本報訊】默迪卡足球賽昨晚印尼以十比一勝中華民國，泰國以一比零擊敗印度後，分組賽事已告結束，A組的印尼、西澳洲，B組的大馬、緬甸，分別獲得出賽權。本屆默賽錦標，就由此四强逐鹿。賽會今天無戰事，明天開始，舉行錦標爭奪戰及位置戰。

默賽從本月九日揭開戰幕之後，經過昨晚兩場初賽，分組賽賽事已全部完畢，A組印尼五戰四勝一敗位于首席，西澳洲五戰三勝一和一敗列第二名。B組則大馬五戰三勝兩和得八分位列第一，緬甸五戰兩勝兩和一敗得六分第二。照賽會規定，錦標爭奪戰先由A組第一印尼對B組第二緬甸，B組第一大馬對A組第二西澳洲，最後由此兩場比賽的得勝隊決鬥，戰勝的一隊，便是本屆默賽盟主。

根據賽會排定賽程，錦標爭奪戰的三場賽事是：廿一日印尼對緬甸，廿二日大馬對西澳洲，廿三日則由最後兩强爭錦標。此三場比賽，全部在吉隆坡上演。

閉幕儀式預料在廿六日晚上十時三刻（當地時間）舉行，最先由冠軍隊進場跑一週，然後上前接領錦標，隨後由亞軍隊跟進，其他各隊亦先後上前接領紀念盾。

頒獎後，場內將燃放烟花，各國球隊則由童軍隊率領下繞場兩週，在樂隊領導下高唱驪歌，然後散開，默場燈火接着熄去，開始燃放美麗的烟花，前後約半小時，烟花放完後，奏大馬國歌，默卡賽就此曲終人散。

默迪卡足球賽初賽兩組成績

（A組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
印尼	五	四	〇	一	廿九	八	八
西澳洲	五	三	一	一	十五	十	七
韓國	五	三	〇	二	九	十	六
日本	五	三	〇	二	四	十	六
中國	五	一	〇	四	六	十六	二
新加坡	五	〇	一	四	七	十五	一

（B組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
大馬	五	三	二	〇	十二	四	八
緬甸	五	二	二	一	八	四	六
印度	五	二	一	二	八	六	五
泰國	五	一	二	二	四	十	四
越南	五	二	〇	三	八	十三	四
香港	五	〇	三	二	三	八	三
菲國	五	〇	二	三	三	七	二

韓崇義女籃球隊 昨又大勝大同
今與港選對抗

【本報訊】港韓女子籃球賽第三戰，韓國崇義隊對港選，於今夕八時三十分，在修頓球場舉行，序幕戰，七時十五分，男子友誼賽，消防對青年軍聯隊，門券分爲一元二毫及二圓四毫。

昨晚崇義勝大同，九十九比四十一。乙組友誼賽，僑雲勝少林，八十一比四十三。

韓國崇義隊，雖曾連賽兩晚，惟觀昨役客軍球員對大同的一仗，氣力並無甚大損耗，似因今夕出戰的港選手除實力平凡，而無須消耗氣力，預料今夕的比賽，崇義隊比諸波賽爲輕鬆，港選手除以鍛煉新血爲主，港聯派後起球員上陣，亦爲參加第二屆亞洲女籃錦賽以後的一個新措施，盼亦明知本港女子球員，氣力與運度皆與客軍抗衡，不惜給新血上陣吸收經驗，港選出役被擊敗，爲意料中事。雙方名單如下：

（崇義）領隊：金漢錄，總監督：閔庚祿，監督：金貞熙，教練：辛鍾奭，尹漢凰，隊長：辛正愛，球員：金貞熙（十四號），朴蓮花（六號），金仙珠（五號），金貞熙（七號），尹敏順（四號），金幸實（八號），李良熙（十號），金英信（十二號），李玉恐（十一號），王元吉（十五號）。

（港選）領隊：孫潔儀，教練：鄭顯娟，幹事：林維聰，陳蕙，球員：李銳瑩，楊瑞珊，陸嘉熙，梁敏珊，許娜娜，劉美珠，肖克玲，陳淑珍，嚴寶娟，鄧淑儀，張燕英，陳潔冰。

文樂義隊昨晚在伊館再度出師，由聯賽冠軍大同應戰，到場觀衆約一千八百人，昨役大同雖敗，惟已迫使客軍施展其功夫，採「全場緊迫人釘人」的打法，較諸前晚對悠悠的談笑用兵，頗有不同之處。

客軍昨晚的士氣甚盛，似因逢氣力較强的大同隊，崇義球員亦要顯出他們的氣力更强，在昨晚的比賽中，客軍不特採用「緊迫人釘人」的打法，同時亦遂金敏順的身軟，爭取藍下反彈球，隊長辛正愛亦爭取「制空權」，故憑着身材及彈力，崇義佔了「制空權」百分之七十，客軍球員不特近射有成，金貞熙與尹善子的遠射「刷板波」，十李九睹，使大同被迫將防守區域擴大，崇義球員遂亦採用短傳迫人取分。

大同昨晚的比賽中，以主動的「區域防守」及「人釘人」打法，故在上半場初期，戰情較緊，羅麗娟改作後衛，糅邊的功夫甚佳，但僅以「冷箭手」姿態出現，周淑芳爲對方監視，以

紀政參加全美女徑賽
一百公尺跑十一秒二
不等世運紀錄
晉爲該項世界十傑第二

【台北十九日中央社電】中華民國參加墨西哥世運會有上名希望的女選手紀政，十七日在美國科羅拉多州舉行的全美女子田徑錦標賽中，又有令人欣慰的進步。百公尺成績，達十一秒二，平世運紀錄，距世界紀錄美國狄雅絲的十一秒一，僅差十分之一秒。

在今年七月及八月裏，紀政在美國另一連串比賽中的表現，成績直綫上升，在上月份出版的「女子田徑世界」雜誌裏，世界十傑中，紀政選榜上無名，可是八月份的「女子田徑世界」，紀政已有四項提名金榜。

百公尺十一秒二，列世界十傑第二位。低欄十秒六，列世界十傑第五名。不過第五至十二名，有八人的成績，也都是十秒六。二百公尺廿三秒六，列世界十傑第九名，但九至十七名，有九人的成績均爲廿三秒六。五項運動，四八二三分，列世界十傑第八名。

陳昌自台返港談
陳耀邦受訓中 短期內不回港

【本報訊】隨東方泳隊歸國，護送愛子「黑豹」陳耀邦，參加世運游泳決選之陳昌，於前日下午二時卅五分，乘機返抵港。

他獲得第三組馬術賽，李模生的嘉勉，並給與紀念獎章，使他受之有愧，但又深受感動。

他說：「黑豹」於十六晚當選，翌日即奉命入營，集訓營在台北中華全國體育協進會的場地，這裡不過是泳員練輔助運動，游泳訓練則在東門泳池，國家游泳教練徐與泰對他說，入營訓練，每日訓練游千公尺路程，每日課路分上八下午，中午休息，早上六時開始，上午再練。

徐教練更稱，將來去墨西哥，可不用自備衣服，一切有國家料理，厚被西裝，鞋，帽等都有，祇是帶一兩件羊毛衣給「黑豹」便够。

由於東方會何錢廣拍來電報，叫「黑豹」於全港公開泳賽時回港參加，本人即向徐教練及甄秘書商談，但兩位指出，「黑豹」要嚴格訓練，不宜回港參加。況且參加世運爲期不遠，少一天訓練，少一天進步，故不要回港爲佳。

陳昌說，中華民國大軍，據提前起行，日期是九月二十三廿六兩段期間內。

他又說：現在決選遴到操準入營受訓者共六人，連同那位美國女籍僑賽選花共七人，七人已是國早定人數，七人但我超額。最初游泳隊人數定一男一女，現可能增至四人或五人。「黑豹」一和沈寶妮小姐，可能入選，而美國華僑小姐，熱心愛國，更應優先錄用，故這三人當選希望最高。

國內重視「黑豹」在港學業問題，有關人士何於「黑豹」抵台時，來和「黑豹」商談，安頓其在國內就業。但陳昌說，還待香港一間中學的消息才決定。「黑豹」對其父說，最喜歡投考空軍學校，如考不進，再考海軍學校。

陳耀邦之名全港皆知，何其台灣報紙稱爲陳景明，陳昌笑說，景明乃出世紙上之名，耀邦是讀書之名。

楊傳廣太太 携兒飛美國

【台北十九日中央社電】田徑教練楊傳廣的太太周黛西，和他的兩個兒子，於今天上午離台北，飛回美國。住了一個月，周黛西說，感到祖國的人情味，特別濃厚，各方面進步很大，以後有機會將再回祖國看看，並希望楊傳廣在返回美國以後，能更專心地訓練田徑選手，創造良好的成績。

亞洲女子足球賽 因星洲不參加 決定取銷舉行

【本報訊】女子足總於昨晚在建國酒家舉行第一次執委會議，除通過十一次會議議案外，並推定各部職員，並敦聘名譽會長及顧問。名譽會長及顧問全部連任，會務王澤森爲名譽會長，司高利，沙展少校爲顧問。

主席各屬會徵詢推舉譚務會會一位，推定羅鄭爲會務，郭石，張鏡開爲本會教練員。

確定執委月會日期，爲每月最後之星期五。

十月上旬爲聯賽開幕日期，即日開始報名，九月廿日止截。

一宣佈今日來函，星洲足總來函稱，該隊因故不能派隊來港參與亞洲女子賽，祇能派出代表兩人出席女子亞洲足協籌組會議。而女子邀請賽最好改在明年四月間舉行。

會長陳瑞琴稱，馬來西亞黃紀良曾留書，馬來西亞要有三隊才派隊來港，現星洲已不派隊，女子邀請賽，已是不能舉行。決議邀請賽改期明年四月，亞洲女子足協籌備會議則如期舉行，一切招待秩序照舊。

三强再戰
星辰盃排球賽 消防對華德

港九排球聯會，與日本星辰表廠聯合主辦的星辰杯公開排球聯賽，男子甲組，南華、華德、消防三强再戰，今日爲第二仗，今日下午八時，在九龍伊館室內場，由消防對華德，華德在決賽第一場，以二比三敗在南華手下，故是役對該隊爭取錦標前途，甚爲重要，如再失敗，對本屆錦標希望，便成泡影，若華德獲勝，尚要看消防對南華之賽才定奪。

網球分齡錦標賽
十八歲以下男子 雙打四强已產生

【本報訊】網總主辦的網球分齡錦標賽，昨日加緊進行，連補賽在內，昨天已賽畢十三場，十八歲以下男子雙打四强組，亦已産生，他們是李嘉陵與李浩森，胡曉明與高德威，張仁忠與傑通，歐陽活與陳錦波，上述四對球員中，前三對都是種子，歐陽活與陳錦波，則是擊敗第三雙打種子陳海潮與沙里爾，擠晉四强的非種子球員。

是日除雙打第三種子遭淘汰之外，復有十八歲以下單打第三種子胡曉明，敗在非種子球員陳柏齡手下，已遭淘汰出局。

不過胡曉明後來在雙打中，與高德威合作，戰勝了陳柏齡與梁家强，報回一箭之仇，是役，爲全日各場比賽中爭持較緊的一場，先是胡曉明與高德威以六比三取到頭盤，次盤以二比六失落，第三盤，胡高兩人以四比一與五比二先佔上手，但陳梁兩人死纏不放，追成四比五接近局面，最後一局，三度打成平手，梁陳兩人在「刁士」之後，挽回過三次盤點，辛之功虧一簣，被高德威一記打落空權而敗陣，時亦已是晚上八時零五分了。

雙打第四種子張仁忠與傑通，亦一如第二種子胡曉明與高德威一樣，遇到對手强烈的頑抗，亦經三盤才分高下。

十八歲以下單打賽，歐陽活與陳錦波之賽，沒有舉行，所以單打八人中，只産生七人，該場比賽，改在今日上午八時半，在教育司署球場補行。

而下午的賽事，則改在九龍京士伯皇園球場進行，計五時高德威對陳海潮，六時正，南場都是霖對張仁忠，南場是十五歲以下單打的準決賽。

據網總負責人胡法光透露，今後所有準決賽與決賽的賽事，全部將在九龍京士伯皇園球場舉行，到明日爲十五歲以下雙打準決賽，後天爲十八歲以下單打準決賽。

茲錄昨賽結果如下：

（十八歲以下單打）陳柏齡勝胡曉明，六比一，七比五。

陳柏齡勝梁家强，六比四，六比三。

李浩森勝高德霖，六比一，六比一。

李浩森勝陳海潮，六比二，六比四。

陳文剛勝蕭滯才，七比五，六比一。

李嘉陵勝陳文剛，六比一，六比二。

馬寶琪勝林大衛，六比〇，三比六，六比一。

（十八歲以下雙打）李嘉陵、李浩森勝馬寶琪、和強勝，六比零，六比一。

張仁忠、傑通勝陳云理、泛紫仙，六比一，六比一。

歐陽活、陳錦波勝陳海潮、沙里爾，七比五，六比二。

胡曉明、高德威勝陳柏齡、梁家强，六比三，二比六，六比四。

生力啤保齡賽 參加者七百人

生力啤保齡第二屆保齡冠軍公開賽，至上星期止，男子組仍爲馬佐治以三局八百十二分，陳利南佔首位。女子組則已由前屆女子冠軍居上，她在上週以三局總分五百五十九分反領先，現居第二位爲林德桃女士，得五百卅一分。上週高佔首位的佐西，當瑪，現已退落第三位。

生力啤公開賽，目前參加者極爲踴躍，貧士城保齡球場仍每日繼續收到許多參加表格，參加人數現已超過七百人。

（附圖爲生力啤保齡賽，女子賽分組前的前季女士試球姿勢。）

日本兩女保齡冠軍
定廿九及三十日 在四海南華表演

【本報訊】大東保齡球公司聘請日本兩位女子保齡冠軍，將於本月廿九日與卅日，分別在四海保齡場館與南華保齡場館表演。四海方面，已挑選出郭安與陳恩芳兩位健將與之對賽。

這兩名日本全國保齡冠軍，已與對方定於本月廿八日飛港，於百樂酒店作接待，廿九日先到四海保齡場館作表演賽，卅日到南華保齡場館表演。

上述消息，已由四海保齡場經理鮑景茂，及技術指導顧問蕭達强透露。日本兩名女冠軍的平均分，達一百九十八分，屆時，將會哄動一時。

健康托兒所

今天不同昨日！

最靚新床 安裝妥當 增購大批兒童玩具

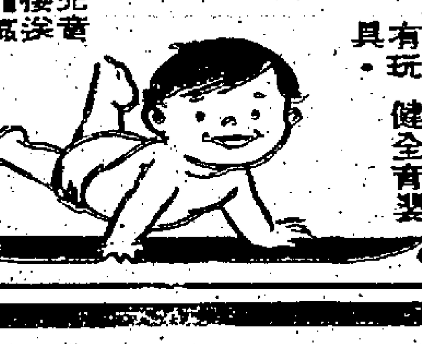
兒女在此・家長遊埠・同樣放心

一月至四歲 週托 半托 全托 一律歡迎

半托兒童有車接送限九龍區

尿片濕換・具有獨玩具

托兒本所有免費診療權利 四面皆窗 光綫充足 空氣清新 夏涼冬暖 理想保姆 健全育嬰



今天暑假特價早場

皇后 12點四選映：七彩巨片 千面金剛大鬧蘇格蘭場 狄倫斯・芬素主演 後早場選映 英國火車大刦案

麗聲 12點半選映：美高梅偵探巨片 英國火車大刦案 後早場十一點九選映 相思草・劍胆琴心 兩部巨片一場映完

皇都 11點九選映：兩部巨片一場映完 相思草 吉格利主演 劍胆琴心 史超域加蘭主演 明早選映 橫財三千萬

啓德遊樂場

本場中西劇院全部冷氣開放

粵劇：勝利年劇團 夜演：英技推蔡長議劇 新馬仙 鄭碧影 劉鶴鳴 新細仙 陳劍聲

麗定坤

艷舞團：七女春情艷舞 全新人事 全新節目

西片：海底奇觀 全智能彩色巨片

粵片：七彩劍魔 上官麗楊羅主演

夜場・遊藝・什技・諧劇・一切換新人 化身美人 相當刺激 一堅再留

快樂話劇團：賢妻賢母 將蓬福寶

棋壇：免費參加勝和有獎 欲棋藝進步 請來觀摩

彩虹樂隊（時代曲） 小雪 白露 白蓉

粵曲歌壇 南海黃一鳴 李慧明 小丹鳳

神鞭俠

香港 中央 北河 英京 英華 油麻地 第八天映 最後今明 映期超多 上 未映 快 來 映

導演：王風 監製：吳榮華 編劇：司徒安

關德興 石堅 李紅 曾江 陳小鳳 袁田 古森林 王克

第6個夢

瓊瑤原著 七彩閒情巨片

麗都 麗華 新都 仙樂 民樂 今明 最後 關片 保約

柯俊雄 唐寶雲 主演

意難忘

最受歡迎的國語歌唱片 七彩 潤華

東樂 今天

艾黎 柯俊雄 最成功配搭 最動人演出

從前的時代寵兒

從前有一些富有的旅行家他們不但名成利就生活優悠而且講究享受經常往返噴射時代來臨後他們更獲得進一步的便利和更廣濶的視野從那時起噴射班機所到之處即成為他們隨意往返遊樂之地旅行史亦因而掀開新的一頁這就是為世人既羨且妒的時代寵兒

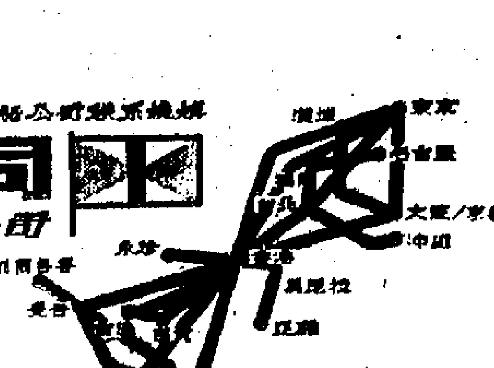
今天國泰航空公司正為旅行遠東的每一位旅客安排時代寵兒的一切享受：空前頻密的飛航班次和廣濶的航線提供隨時啟行的便利具有優良傳統的東方空中小姐慇懃服務供應第一流國際水準的精美餐食貢獻最豪華的旅行享受在遠東高空飛行數百萬英哩的經驗機師和富麗的巨型噴射客機提供最優悠舒適的空中旅程從此這些為世人既羨且妒的時代寵兒生活已非少數特殊人物的專有享受。

當你選搭國泰航空公司「捷達」班機公幹或旅遊的時候....

時代寵兒就是你

國泰航空公司 太古輪船公司聯系機構

擁有遠東經驗最豐富的航空公司



請向各大旅行社或本港國泰航空公司・香港遮打道九號分行・九龍半島酒店・電話：四四一六一（二十四小時服務）

局勢安穩投資者衆 工業家紛擴展廠房

工廠樓價回升新蒲崗區最俏市 各銀行放寬貸款爭取工業客戶

【本報訊】本港工業製品，行銷地區，日益廣遠。因此，出口貿易數字激增，以今年七月份工業品出口總值近七億元，比較去年同月份增百分之卅七點五之事實，可爲例証。由於工業蓬勃，再加上本港局勢安穩，各業廠家爲加強生產力量，以爭取海外市場，所以紛紛添置新式機器，擴展廠房。事實上近來因局勢轉穩，已加強各方投資信心，除了股票好市外，投資於工業者亦比前大增，而各中外銀行爲配合工業發展，以推進其本身業務，近來對於工業貸款，亦特別放寬。

據銀行界透露：各業廠家如確因業務需要，購置廠房或廠地，需銀行貸款協助者，可照時值按六成。較大的銀行貸款期長至五年，七年或十年。小銀行貸款期亦有三年至五年，但爲使貸出之款，能密密回籠，以利週轉，所以按揭交易後，一般是由第三個月起，開始分期還款，直至期滿，本息清還。此項按揭利率，特別優待，較大之外商銀行定爲年息八厘七五至九厘半，華資銀行，一般定爲年息一分至一分二厘半，與炒業樓宇按揭情形大不相同。炒業樓宇申請按揭固不受滙豐、渣打及有利三大英商銀行歡迎，其他中外銀行即使接辦，所按成數亦比工廠樓較低，如地點較好又已租出者，可照時值按五成，其利率一般定爲月息一分一至分三，而非以年息計算。

又據指出：工廠樓宇向銀行按揭，雖然受到歡迎，但所按成數，亦非一致，若干外商大銀行，對於此項按揭，都可照時值按六成，若地區較好，且客方信用昭著者，且可按七成，惟華資銀行則祇能按五成左右，較好客戶可按至六成，地點較偏者，亦有低至四成，所以近日以貸款期較長而所按成數又高之大銀行，接辦工廠樓按揭特多，工廠地亦間有按入，但條件則不如工廠樓之優厚。

各中外銀行既然歡迎工廠樓按揭，而工業廠家又需添置廠房，所以近日各區工廠樓成交特多，售價普遍回升，尤以新蒲崗工廠樓最爲俏市，如五樓以上之工廠大廈售價每尺價低至二十元，現在則漲回三十元，五樓以下或地下，其售價自然比五樓以上者爲高。

金價早抑晚揚 電鈔午市回硬

【本報訊】週一，外圍金鈔無報價。電鈔市走勢平穩，K金市由牛皮而告企，人心準備呆滯勢。

頭盤開二九七・二五，最低二九七，早市收二九八，途幅一元，去息四角五，上牌現貨交收二千両，易水一四元（每両両計），九九飾金，每両両約值三一二港元。

午市開二九七・七八五，收二九八・一二五，最高二九八・五，最低二九七・八七五，兩市途幅一・五〇（升）。

英電六・一〇——六・一〇二五，通天開六・〇九一二五——六・〇九二五，加單按五・六六五。

普匯六・〇八七五——六・〇八七五，大旗接價六・〇九。期紗單接六・〇八七五，半賣，午市收六・〇八八七五，日元期貨按一六二・三七五，平息，午按一六二・七五。

卅萬美元購案已告一搁置，但外來貨仍多，走私團集，顯示不止一個，而係多個仍在活躍中。

銀元市呆靜，實實兩開，大細頭九元二角，港光銀十二元五角。

英向港洽訂棉織品 近日轉呈活躍 本年末季額已接滿訂單

【本報訊】英國客商向港洽訂棉織品又轉呈活躍，但本年度輸英的餘額所餘無多，明年的新額，本港廠家認爲接單時間還嫌早一些，英商初步出價尚未如理想，暫時留額候價。

據棉紡工業人士指出：本年度輸英的棉織品，英國客商洽訂又轉呈活躍，十月至十二月付船的布匹及成衣，倘有餘額，接單價格可能提高，但本港廠家餘額無多，預料到了本月底，成衣的餘額也全部接滿訂單了。但其中最特殊的，就是棉紗的配額尚有一部份未有訂單接入，因爲輸英棉紗價格比較在本港售出的價格還要低一些，例如卅二支雙股紗，每磅祇爲卅七便士點五，其價格實在太低，有配額的紗廠未肯接單，寧願拖延一兩個月再作打算。

現時英國客商對於明年度的配額，也有興趣訂購，但出價比較十至十二月付船的低一些，例如「三一一〇」斜紋布，每碼出價廿二便士，比較最近接入十至十二月付船的（每碼廿四便士）低了二便士，故本港有配額的廠家暫時留額候價，不願急於接單。

星膠市暢 價升半仙

【本報訊】星洲樹膠市，銷情暢活，在實銷商支持下，昨日成價較前扳好，一號烟膠每磅成價爲坡幣五毫五仙，扳好半仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，交投暢活，各貨成價亦扳好，一號烟膠價每磅由坡幣五毫四仙半扳上五毫五仙，二號烟膠由五毫四仙升至五毫四仙半，三號烟膠由五毫三仙半挺進五毫四仙，俱比前扳升半仙（以上均爲九月份花貨包落水價計）。

工商界

銀行頭寸轉鬆 折息昨續下降

【本報訊】昨日股市交投轉疏，因此銀行頭寸已不如上週之緊，業內拆息逐步回降，上週末由五厘半降回五厘三七五後，昨日再由五厘三七五降至五厘三，成交不多。

天熱影响米市 昨日成交轉疏

【本報訊】昨日天氣酷熱，米市交投轉疏，正式開盤成交者，僅得四千包左右，其價企定，計泰國暫三A大米每担成八十元，暫地圖齋大米七十八元三，暫印齋大米七十九元，暫三塔三號米七十一元半，暫三才米碎六十元，金三杯米碎六十二元八。大陸華南粘八十五元，油粘八十二元半，天字絲苗九十一元半。美國紅帆船絲苗八十元，紅印絲苗八十元。

股市轉靜價跌 成二四二萬元

【本報訊】昨日股市交投轉弱，成交總值二百四十二萬元，行情普遍回跌。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一五四・〇〇	一五六・〇〇	一五四・〇〇	三九六
九龍燈	二二・八〇	二三・五〇	二二・八〇	七、〇二〇
香港燈	二四・八〇	二五・四〇	二四・八〇	四、五〇〇
電話	二四・八〇	二五・四〇	二四・八〇	七、二〇〇
九龍倉	一五・四〇	一五・九〇	一五・四〇	二、四〇〇
會德豐	七・七〇	七・八〇	七・七〇	六、五〇〇
黃埔船塢	三一・二五	三二・二五	三一・二五	一、九〇〇
電車	一〇・三〇	一〇・五〇	一〇・三〇	九、五八七
油蔴地小輪	四一・五〇	四二・五〇	四一・五〇	四、二〇〇
信託	一・三四	一・三五	一・三四	四〇、〇〇〇
牛奶	四七・〇〇	四七・〇〇	四七・〇〇	一、八〇〇
和記	八・〇五	八・〇五	七・九〇	一四、八二一
煤氣	一二・九〇	一三・〇〇	一二・九〇	七、〇五〇
聯紡	一四・〇〇	一四・二〇	一四・〇〇	二、一〇〇
連卡佛	二七・九〇	二八・〇〇	二七・九〇	四、一〇〇
南洋紗廠	八・一〇	八・三〇	七・九五	三三、〇〇〇
南海紗廠	一三・二〇	一三・五〇	一三・二〇	六、〇〇〇
保膠信託	五・八五	五・八五	五・八五	二、〇〇〇
會德豐紡織	八・〇〇	八・〇五	七・九五	二一、八七三
鋼業	四・六〇	四・六〇	四・四〇	一、五〇〇
置地	四五・二五	四五・七五	四五・二五	三、二〇〇
均益倉	一六・〇〇	一六・〇〇	一六・〇〇	五〇〇
太古船塢	一七・七〇	一七・七〇	一七・七〇	一〇〇
怡和	一七・六〇	一八・一〇	一七・六〇	一、二〇〇
屈臣氏	五二・〇〇	五二・〇〇	五二・〇〇	六〇〇
聯合企業	五・一〇	五・一五	五・一〇	一二、〇〇〇
九巴	二三・二〇	二三・二〇	二三・二〇	七〇〇
青洲英坭	一七・六〇	一八・一〇	一七・六〇	一、二〇〇
城市酒店	八・三五	八・四〇	八・三五	一四、〇〇〇
太平	四・一〇	四・一〇	四・〇〇	一四、二〇〇
聯合膠	一・八二	一・八五	一・八二	二四、〇〇〇
榮古	二九・一〇	二九・一〇	二九・一〇	一五〇〇
大酒店	一九・九〇	一九・九〇	一九・九〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年八月十九日（星期一）

（九四五K金）		
開市		297.35
收市		298.125
最高		298.50
最低		297.00
（期紗）		
開市		6.0875
收市		6.08875
最高		6.08875
最低		6.0875
（現鈔）		
大鈔		6.09
普鈔		6.08875
（日元）		
最高	（萬計）	162.75
最低	（萬計）	163.375
（美匯）		
最高		6.1025
最低		6.10
（通天匯）		
最高		6.0925
最低		6.09

（鈔幣）	
英紙（大）	1.49
英紙（小）	1.435
加幣	5.6625
加元（大）	5.69
加元（小）	5.69
大坡紙	1.978
細坡紙	1.973
新幣（百計）	6.55
菲幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正幣	14.54
澳洲元（每鎊計）	6.80
埃及鎊	6.30
盾幣（千計）	149.00
西德嘜（百計）	54.00
荷光嘜（百計）	30.00
西貢紙（千計）	38.00
新法郎（百計）	107.00
瑞士法郎（百計）	140.50

海產市況局部活躍 網鮑魚肚價甚高昂 雜貨方面尚無甚變化

【本報訊】海產市場，有兩種貨品最爲突出，其一是日本鮑魚，其二是金山魚肚，因爲貨源仍疏，適合上等筵席用料，價格特別超卓。

日本鮑魚，新貨甚少運到，入口商以善價沽出，每斤四個頭的大網鮑，每担成二萬元的新高價成盤，四十頭吉品鮑每担成五千三百元，四十三頭吉品鮑每担成五千〇五十元。

金山魚肚，價格亦很高昂，入口商開盤沽出，四十兩庄的每担成二萬元，卅六兩庄的每担成一萬七千五百元，三十兩庄的每担成一萬六千五百元，八兩至九兩庄的每担成六千四百元，六兩庄的每担成四千五百元至四千七百元。

雜貨方面，日本冬菇價格無大變化，日光牌並菇每担成一千九百二十元，紅人石並菇每担成一千八百六十元，金錢牌並菇每担成一千八百元，金錢牌菇仔每担成一千六百六十元。金邊蓮子，新貨有大場，碼頭交貨大盤每担以一百廿三元成出，十兩散拆一百三十元。

實銷廠扯購 布疋市暢活 台毛布，成交萬碼

【本報訊】製衣廠及漂染廠均有扯購，布疋行市交投暢好，扣布、毛布疋、白紡及特頭綸棉均多做開。

據廠商說，最近製衣廠接入新單相當多，所用布料亦增加，由於台灣布疋價格較相宜，故製衣廠多購用，特別係去銷歐洲的毛布睡衣，大多數採用台灣布料。至於恤衫及胸圍，以日本及港製布疋較多。

台灣布疋供銷活潑，市情暢好，七二×六九每疋成三十二元，染廠購入，四二×四四毛布疋，暢成每碼七角六分，現貨及期貨暢成逾萬碼。

港產布亦有成郎，八×六八每疋三二元，八四×四八（卅六吋卅）成三三元六角。日本特頭綸棉，市銷暢爽，四〇〇帝人白色貨每碼一元八角三分及一元八角五分。一〇〇美人魚白色貨成一元八角三分。日本白紡，做開穩好。一，五〇〇〇富士龍每碼一元一角四分，四〇〇美人魚一元一角五分。

鮮魚多到跌價 瓜菜部份回順

【本報訊】淡水魚來貨普遍再增，大魚、鯇魚價格續跌，鯇魚仍企硬。鹹水魚供應亦漸趨正常，部份價格跌至水平，祇紅魚疏到價硬。新上市之黃花新昔價高。瓜菜市暢價好，除菜心因多到跌價外，其他價位仍高，田雞市價跌後回升，其他水產類及牲口市價平穩。茲將昨日副食品零售價錄如下：

品名	單位	價
上肉	斤	三・〇〇
眼肉	斤	六・〇〇
瘦肉	斤	五・四〇
腿肉	斤	四・〇〇
腩肉	斤	二・二〇
豬肝	斤	七・二〇
豬心	斤	四・四〇
豬腰	斤	七・二〇
赤排	斤	五・二〇
腩排	斤	四・〇〇
肉排	斤	四・八〇
豬手	斤	一・八〇
豬閘	斤	一・二〇
牛肉	斤	四・六〇
坑腩	斤	二・六〇
羊肉	斤	六・二〇
魚蝦類		
爭充	斤	一〇・五〇
		九・〇〇
		七・五〇
鯇魚	斤	四・〇〇
大魚	斤	二・八〇
		二・六〇
鯪魚	斤	三・〇〇
		二・四〇
細生魚	斤	二三・〇〇
		二四・〇〇
中生魚	斤	一四・四〇
		一六・〇〇
烏魚	斤	一四・〇〇
塘虱	斤	六・四〇
		七・五〇
鰻鱔	斤	四・〇〇
水魚	斤	五・二〇
金錢龜	斤	二四・〇〇
大頭龜	斤	九・六〇
大田雞	斤	六・六〇
生蠔	斤	六・〇〇
海狗魚	斤	五・六〇
響螺	斤	一五・〇〇
生鮑	斤	一二・五〇
帶子	斤	二四・〇〇
		一三・〇〇
泥斑	斤	四・一〇
紅魚	斤	二・六〇
斑肉	斤	六・四〇
鮫魚	斤	一・五〇
紅衫	斤	一・六〇
大白鱔	斤	三・六〇
英鱔	斤	四・二〇
灰鱔	斤	二・五〇
門鱔	斤	一・四〇
馬頭	斤	二・二〇
青根	斤	三・二〇
三泥	斤	三・二〇
左口	斤	二・四〇
紅鮫	斤	三・二〇
大花蝦	斤	一〇・〇〇
		九・四〇
中蝦	斤	七・二〇
		六・五〇
		五・〇〇
細蝦	斤	四・〇〇
		二・〇〇
龍蝦	斤	一六・〇〇
青蟹	斤	七・二〇
肉蟹	斤	五・五〇
紅蟹	斤	四・八〇

餅家購貨尚未開展 食油市情仍慢 今年油市淡月拖長

【本報訊】食油市情尚未有怎樣開展，因爲今年農曆多了一個閏七月，無形中使油市的淡月延長了。往年現在一般餅家已陸續購入花生油及豬油製造月餅之用，但現在尚未有大量購入。

花生油，非洲產品最近陸續有運到，但貨量不大，價格穩定，鼎冠牌現貨大盆每担扳硬一百七十二元，散拆每担一百七十三元，寶羚牌新到貨每担以一百七十一元成出二十桶，嘉禾牌現貨及花貨每担同扳一百七十一元，雙A牌八月至九月付船每担按一百七十一元，近來未見大量成出。

牌豆油，美國產品本月下旬將有較大量運到，但已經沽出花貨，九、十月付船的淨油，入口商每担仍然要價八十八元五毫。

菜籽油，日本產品貨已經沽清，吉原廠原庄桶新貨每担扳硬九十八元，本月付船每担仍爲九十七元。

煉椰油，價跌後其市更慢，鷹嘜現貨每担以一百卅六元成出六十罐，近期到港元碼頭交貨每担按一百卅五元。

豬油市弱如故，金橋牌，每担拆沽一百一十七元，黑白豬油每担拆沽一百一十六元。

非律賓客捧場 印尼蠔市暢好 保險粉成價升

【本報訊】出口庄客落行扯購，化工原料中之白蠔，做勢頗呈暢好，哥士的，保險粉染廠貨，菲律賓庄落行扯購，補給活躍。

印尼白蠔活躍展開，三號盒庄貨一秤獨秀，每担以四十四元五角成交十噸。美國蠔價高，客意不屬，一四三——一五〇力五五片盒庄貨，做成七十五元，一六〇——一六五力爲一二〇元。

哥士的供銷正常，做勢暢穩，台灣二百公斤鐵桶庄貨，無顆成四百元及四百零五元，日本二百公斤鐵桶庄貨，客有採盤，執主要價四百二十五元，本銷成四百一十元。

保險粉，本成活潑，做價亦堅好，法國五十公斤鐵桶庄貨，每担扳成一百七十三元及一百七十五元，德國五十公斤鐵桶庄貨，同爲一百七十五元，日本五十公斤鐵桶庄貨，爲一百五十五元及一百六十元。

海外貿易促進計劃 提供出口市場服務

爲發展海外市場，促進香港出口貿易及引起世界各國進口商人對香港製品之興趣，香港國際機構特設「海外貿易促進」計劃，以增進海外貿易關係及擴大香港製品之海外市場。

計劃之服務範圍，包括下列二十類香港主要製品：一、工藝品；二、塑膠花；三、胸圍；四、棉織品；五、家庭電器；六、製衣；七、手袋；八、手套；九、五金；十、塑品；十一、新奇人造首飾；十二、物品；十三、逆膠用具；十四、膠器；十五、鞋具；十六、紡織品；十七、玩具；十八、收音機；十九、手錶；二十、毛織品。上列各類貨品之出口商及廠商，可參加其中一類或多類。爲配合各出口市場之需求，其次爲北美、中南美、歐洲、澳洲、東南亞、中東及非洲。「海外貿易促進」計劃，將發出刊物五萬份，遍及一百一十九個國家，擁有讀者五十萬以上。因該等刊物，除免費分發各國進口商、代理商及貿易協會外，並取得了各國商會、貿易協會及國際機構之合作，以期更大成就，使香港出口業務，日趨繁榮。詳情請函九龍旺角郵氏大廈六〇五室國際機構，函索參加表格。

「愛的世界」贏得了港九觀衆的愛！
輿論一致推薦！看過人人喝采！
東城 快樂
越映越旺
昂然進入第四週！
愛的世界
看本片而不感動者，除非是麻木不仁！
看本片而不讚美者，除非是鐵石心腸！
仕高公司樂聲發行

利舞臺
今早十二點半選映
派拉蒙公司艷情狂笑喜劇
李察堡・嘉絲 辛倫・比華利 卜甘・明斯主演
有求必應
PROMISE HER ANYTHING
明早 百怪圖 李馬・榮

東城
十二點半
春江花月夜
特藝七彩 FANNY
李絲梨加儂主演
票價六毫，一元，二元五
明早 大盜九尾狐

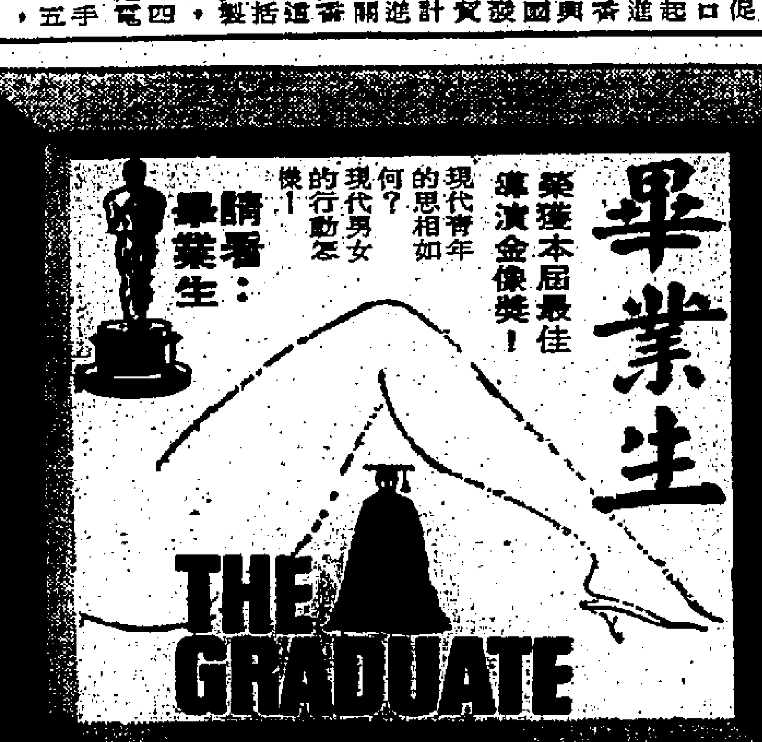
新都 麗都 新華 麗華 仙樂 民樂 後天獻映
高格調 美意境
排山倒海之勢 閃電追風之功
今晚十點半起請聽商台播音
國泰機構貢獻

張慧嫻 張冲 陳浩 江山 朱牧 領銜主演
監製 朱國良 製片 楊曼怡 導演 汪平
彩色闊銀幕

利舞臺・樂宮
下期獻映
和路迪士尼非常鉅製！
盛暑中又一部開心大笑彈
特藝七彩
蘇珊貝西・洛地麥都華・卡路摩頓 領銜主演
題材新・滑稽・作風妙・人物奇・事行聞
妙人西遊記
玉剛金城 西荒魔境 千絕奢 王爭 地寶
苦經三十六小劫，七十二大劫！

到處轟動最高創紀錄！

畢業生
榮獲本屆最佳導演金像獎！
現代青年的思相如何？
現代男女的行動怎樣！
請看：畢業生



真光
七彩打鬥巨片
喜劇 實會 俠劍 王
勝新太郎
今十一點 情寶初開 陳寶珠
今十二點 神槍震邊城
明日 七彩巨片 紅粉兵團 伊力庫甘比

百樂門 新世界 金國
最後今天 美商七彩槍戰片 赤砂谷 龍虎門 格蘭福特主演
明天四場 七彩美商巨片 烽火山河 安東尼昆傑作
今天放映 邵氏出品七彩武俠巨片 大醉俠 鄭佩佩 岳華主演 胡金銓導演
今天四場仍映 鐵甲金車 特麗七彩片上中文
最後今天 七彩潮幕 忘不了妳

尚有戲院刊第十頁

荔園遊樂場 荃灣遊樂場
荔園舞廳
逢星期日舉行幸運抽獎
新潮樂隊新潮舞 人潮如流人潮湧
冷氣開放
鐵胆神槍
樂聲隊什技團
裝模作樣
南北兩家親
春風秋雨又三年
霓裳艷舞
科學美人

HOW TO SAVE A MARRIAGE AND RUIN YOUR LIFE
下期盛大獻映
此片獻給獨身及已婚男女
錯點鴛鴦
甸馬田 史帶拉 提史芬 伊利華拉 安妮哲 聯合主演

邵氏兄弟旗下首輪各院今日獻映
國民 國賓 皇宮 明聲 國際
邵氏兄弟發行倫理奇情巨片
不可不看決非冷門
明報影評三星・大讚劇情感人
白虹 陽明 鳳凰 游龍 張英導演
娛樂 荷李活 倫敦 黃金 京華 樂都 亞洲
映期無多
不看本片 遺憾萬分
上官靈鳳 石雋 白鷹 主演
胡金銓 編導

光輝奪目話神刀

一部有創造性的武俠片

「神刀」，是一把吸收日月精華，能散發出五彩光輝的寶刀，它威力無比，神妙莫測，是一把舉世稀罕的寶刀。「神刀」本身，固然是光輝奪目，而「神刀」這部影片，也是光輝奪目，成就輝煌的。

「神刀」的演員陣容，擁有「亞洲影后」李菁，最賣座武俠巨星王羽，艷星舒佩佩，性格巨星黃宗迅、田豐、井淼、楊志卿、歐陽莎菲、李允中、林靜、唐佳、李皓、胡同等，陣容之強大，盛極一時。

「神刀」由青年導演程剛執導，程剛已經在許多部影片中，擔任過副導演，現在是「副而優則正」，獨負「神刀」這部片的導演。程剛對於武俠片的手法，向有獨特的手法和成就，敢於創新，是一位很有名氣和魄力的青年導演，邵氏把這部巨型武俠片由他執導，足見製片當局對他的器重。

「神刀」經過多月來的辛勤工作，現在終於全部拍攝完成，其成就之輝煌，是光輝奪目的。

「神刀」的故事，講的是一把神刀所引起的江湖劫難，正邪兩派，爲神刀而引起了連場火拼，死人無數。江湖敗類爲的是想得到「神刀」，用藉而稱霸武林，正義俠士爭奪神刀爲的是保護它不落在壞人的手裡。片中，王羽所代表的，便是正義這一面，爲了保護神刀，他的父母、師父、妹妹，俱遭黃宗迅、田豐等所殺，他的妻子李菁，以及他年幼的兒子，也皆遭奸人刼去，而後來，王羽因失神刀，兩腿也被田豐打斷，以至要用殘廢之身和擁有神刀的田豐苦鬥……。（圖爲「神刀」中緊張一幕）

如果對他不盡說，小心牽的勁兒，將有觀衆笑破肚腹，用力勞三塊的傢伙，打到骨折嘔血。

動作巨片多動作

皇牌保鑣最皇牌

現在放映中的「皇牌保鑣」堪稱皇牌打鬥片，它從頭到尾幾乎全部是動作，對白少而精練。摩利士保里與菊川庄次郎爲打鬥雙絕，店手、踢拳、飛腿、鐵鍊、比劍，從床上打到地下，其動作辛辣，風格新頴，足開觀衆眼界，認真刺激過癮！

圖爲摩利士保里在「皇牌保鑣」中的精彩飛腳踢鏡頭。

無情刀與大劍客

嶺光公司出品的「無情刀」已在港九上映多天了，賣座成績甚佳，黃卓漢在台北聽到連日滿座的喜訊，心情與奮前知，因爲另一部武俠巨片「大劍客」也快在台灣、星加坡和香港上映了，黃卓漢即舉行了幾次試片招待各界，第一次邀請香港有台灣電影界知名大導數人，以及台北五大首輪戲院的經理，第二次招待中影五大導演，第三次招待台灣全省的發行人，第四次招待電台電視報紙影評人。

日本武俠片重男輕女

鳳町景子却身懷絕技

說到尊重女權，中國武俠小說家，尤其是新派作者，最是言行一致了。在他們筆下，女的不但又美又伶俐，而且武功非凡，讀者以爲是第一高手，一說到金燕子、銀菓姑，全要拜倒裙下，武俠小說如此，武俠片亦然。

反觀日本呢，却是大男子主義。祇有反王俠、穿心劍、盲俠丐俠，什麼時候才會出個女俠？在打鬥慘烈的片中，女人總是百無一用要勞動大俠士保護的，這情形，看到力爭平等的女性火起，決定顯顯顏色，於是長得俏，身手和揚威國際「東洋魔女」排球隊員一樣矯健的鳳町景子率先發難，在又有武俠打鬥，又有神怪特技的彩色片「仙劍神魔」漏一兩手絕技。

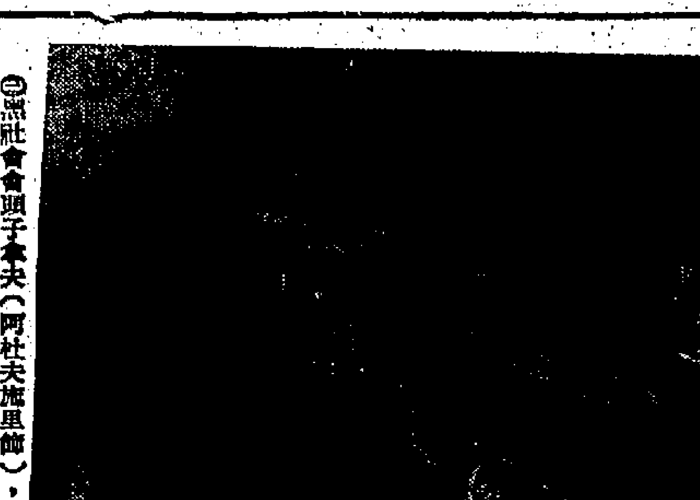
且看景子，以鷙鷲公主身份，爲奸臣所害，上山學劍學法，功成藝就，下得山來，一柄劍舞得矯如天蛇，嗡叱一聲，群魔授首，就算請到「西遊記」的牛魔王，也鬥不過這柄東洋鐵扇也。

景子拍完「仙劍神魔」後，對動作興趣越發濃厚。她希望拍「仙」一片的東映公司，能動腦筋想個勉強扶弱的俠女形象，和「盲俠」分庭抗禮，如果這事成真，她當然希望能當女主角。此外，她也希望當現代化的女俠，用空手渡無聲槍打天下。別小覷景子，東洋的什麼道她都有些手，男孩子……

遠國故事

萬能俠大顯神通

◎警方雖然從陸空兩路兜截萬能俠，但萬能俠有頭兇女友伊娃（瑪莉莎美露飾）協助，在山洞中轉換了汽車，果然避過警方的攻擊，安全返回秘密巢穴。



◎黑社會會頭子拿夫（阿杜夫施里飾），願意和警方合作，捉拿萬能俠。伊娃生辰之日，萬能俠要盜取英國大使夫人的無價寶，送給伊娃作生辰禮物。

電視

有線電視

資料繁多增廣見聞

警察與治安獲好評

莊元庸編導的「警察與治安」，今晚又要在電視上和觀衆見面了。你會奇怪，這節播映了許多時日，還會有許多新鮮而饒有意義的好題材，其實，在這錯綜複雜的社會中，不法之徒，所用以爲害社會的伎倆，是層出不窮，千變萬化的。所以，警察所面對和需要執行的工作，也是千頭萬緒，艱重無比，不過由于市民未及一一接觸，至無從瞭知而已。正因這個緣故，莊元庸編導這個「警察與治安」，不但可使觀衆增廣見聞，且可由此獲知許多得以防止歹徒逞其狡計竅門和知識，即此一點，便可知這節目是如何重要，非留意欣賞不可。

銀色演義

張揚發展踏實地

組公司按兵未動

麃瑜在國泰，有一個時期是非常失意的，爲此，他曾在人前人後的大發主持人員的不是，而他也的確曾經考慮到轉圜別業。

後來，他可能是聽一些長者勸告吧！生活稍爲改變了，而脾氣也稍爲更改，於是現在又漸漸的給國泰從新估價，先後派他參加演出好幾套影片。

所拍的片，現在便有由屠光啓導演，金川、陳曼玲等主演的「一劍情深」。那天我跑進片場探班，便剛巧碰上他與陳曼玲、金川、陳非儂等演對手戲。

當日所拍的是一個地下宮殿景，是全部紫色的，可以說是武俠片中特別重視佈景的一套了。屠光啓對我說：「我見認爲：武俠片雖然是以動作爲主，但也絕對不能對佈景馬虎的，尤對故事發展、氣氛都很重要。」

說來出乎意外的是，小生張揚，如在這套片中，擔任副導演工作。所知，張揚早便擔任副導演之實了，祇是一直以來，他都是跟隨着易文，現轉隨屠光啓，才使人感覺意外。

張揚笑道：「有機會，多跟幾位，對自己的幫助很大。」

「聽說你準備自組公司，計劃自編、自導、自演了是嗎？」我關心地問。

「暫時沒有這回事。」他答：「原因是我和國泰公司的合約明年才滿，而且說實話，獨立製片目前並不容易搞，尤其劇本難求，以現在的市場來說，獨立製片公司，更不適宜拍武俠片。」

確他細說，可以瞭解到他是有自組公司的計劃了，故先打探各方面行情，小心落手，目前按兵不動的先爲國泰繼續效勞。

該公司宣傳部陳銅民靜靜地對我說：「麃瑜母親前幾天來了香港，麃瑜近幾天歡喜到不得了。」

原來，麃瑜是七年前來自台灣，至今，未返過台灣，他的母親，念子心切，現在跑到來，看看這位寶貝兒子。

陳銅民說：「麃瑜是一位孝順仔，日來除了拍片之外，每天都陪伴母親到各處吃喝，使老人家樂不思歸呢！」

江棠撰

港九首輪影院聯合廣告

總統·大華·國寶

滿到瀉·請定座

注意時間：兩點半 五點四 七點半 九點八

碧血長天後偉大的戰爭片

羅倫蒂斯又一傑作

戰火長天 "ANZIO"

羅拔米湛 甘比諾 彼得 合演

哥倫比亞七彩潤幕特級巨獻 大卡士 大製作

兵員百萬！艦艇逾千！坦克動地！炮火冲天！

總統 早場十一點半 七金剛·神通再 | 大華 早場 | 國寶 早場

樂聲·新聲·國華

未看速看！

暢銷小說：娃娃谷 搬上銀幕！

風月江湖紅 Valley of the Dolls

一致好評與論推荐

國華 最後兩天 美高梅不朽文藝巨片 茶花女

下期 輕鬆喜劇 歡映 錯點鴛鴦 史蒂夫拉史芬·旬馬田

樂聲 早場今天 | 新聲 早場 寶座歷險記 | 國華 二十七號

新華·豪華

今天獻映

肉搏兇！狠拳擊！擺命！槍戰激！烈彈彈！穿心！燦爛！刺激！

旬馬田 佐治畢柏 珍茜絲蒙 得意傑作

ROUGH NIGHT IN JERICHO

雙雄決鬥惡虎林

環球公司槍戰打鬥緊張刺激巨片

下期獻映 風流保鑣 卻德格拉斯·施娃娜歌仙

新華 早場今天 | 豪華 早場今天 埃及妖后

快樂·東城

男女老幼不可不看

片期有限 未看速看

本片榮獲國際六項大獎

愛的世界 MISUNDERSTOOD 特藝七彩

全世界影評人協會一致推薦

快樂 早場今天 | 東城

東方·金冠·金門

柯德莉夏萍傑作

最後今天

美麗的人兒！有趣的面孔！最佳模特兒！

甜姐兒 FUNNY FACE

多姿多采的舞蹈！爆炸性的場面

明天盛大獻映：奇情緊張巨片

派拉蒙皇牌：萬能俠大顯神通 七彩緊張巨片

東方 早場今天 美人如玉劍如虹 | 金冠 | 金門

東樂·麗都

麗都 連日爆滿 絕早瀉

翡翠出品 青春戀歌 熱情名片

唐寶雲·柯俊雄 主演

第六個夢 瓊瑤原著 七彩潤幕

東樂 今明兩天祇映 最受歡迎的國語片

意難忘 艾黎 柯俊雄 領銜主演！

後天獻映 仙劍神魔

日本滿半年！星馬四個月！台灣三個月！影評一日讚！

東樂 早場今天 鳥 | 麗都 特務 二十七 | 東樂 午夜場 浪淘沙

皇后·麗聲·皇都

今天四場 請早

動作！辣格！風！新！

無敵天王 摩利士保里 日本天王 菊川庄次郎 合演 全部七彩

皇牌保鑣 TOM DOLLAR

加映 七彩名片 一九六八 歐洲杯爭奪戰 英國打比大賽

利舞臺·樂宮

今天四場

美梅新作青春歌舞大轟 高擴製作

彼得龍 隱士合唱團 主演

迷途青春 美艷七彩大銀幕！

Mrs. Brown, you've got a lovely daughter

英國跑狗情形首次上銀幕！

下期 和路迪士尼 喜劇 妙人西遊記 蘇珊 貝蕾

利舞台 今早 有求必應 | 樂宮 碧血勳

英京·英華

英京 今早場十一點映 沙三少 與姐 新馬仔·林鳳 | 今五點九點公餘場 亡命徒 寶兒 | 明早場 殺女手

英華 今早場十一點映 秋霄三取 陳寶珠七彩歌唱 珍珠旗 | 今六點正公餘場 青春夢裡人 | 明早場 寶珠 玉女追兒

今天仍正映 明天超映 殺手劍

下期獻映

卻德格拉斯 施娃娜歌仙

比流保鑣更刺激

緊張香艷·刺激熱辣

"A LOVELY WAY TO DIE"

風流保鑣

永華

今天獻映 百英勇雄戰破匪黨

武林三鳳

明天正場 七大械鬥三劫僵屍

六院 後天 盛大首映

仙劍神魔

七彩潤 銀幕！片上中文

場面之大 戰鬥之烈 無與倫比 東映戰片

金華 金陵 金國

最後今天

忘不了你 唐寶雲 主演

紐約·大世界·麗宮

今天重映 請即定座

桃李滿門 "TO SIR, WITH LOVE"

金像影帝：薛尼波特 主演最佳傑作

家長們要看！學生們要看！老師們要看！

特藝七彩

金華 金陵

明天 映一天

七彩潤幕 李琳琳 金川 新潮歌舞 青春的旋律

金國聯合院 地下軍勇破坦克陣

後天映 仙劍神魔

神刀

兩位特級紅星 一部皇牌巨片

比大更大 比好更好 注意映期

李菁 領銜主演

王羽 領銜主演

舒佩佩 主演

程剛 導演

環球

黃飛鴻 | 靖海蛟龍 | 影迷公主 | 玉女迎春

華樂

鳳塵俠侶 | 鳳塵三俠 | 飛賊食笑火

分類廣告

白蝕癬 | 陳銳堵 | 朱仁生 外皮 小便 尿病 | 朱約翰 外皮 新法 | 氣 徐燦生 | 黃玉滿女醫 三十年經驗·專醫女人病 | 李冰妍女師 | 謝文生 尿耳皮膚 | 白蝕臭狐

尚有分類廣告刊在第十二頁

詠史詩話

相傳有人過邯鄲，詠盧生廟云：「四十年中公與侯，雖然是夢也風流，我今落魄邯鄲道，要向先生借枕頭。」該諧而灑脫，洵爲雅俗共賞。　顯齋

清代詩人之詠史詩夥矣，其中組織工穩，比擬貼切者，亦不勝舉，爰擇錄一二，以供讀者消玩焉。孫子瀟「懷古」詩云：「威加四海詠元功，慾分一杯羹乃翁，君不見姣龍白日與媼遇，粗粗何曾屬太公。」奇論闢空，得未曾有。劉奕初詠陳平云：「笑問社中分肉手，如何庶置一杯羹？」又有人作太上皇詩云：「得冠斯爲天下養，失時要作一杯羹？」此二詩讀之令人失笑。陳中孚詠范增詩云：「七十衰翁兩鬢霜，西來一笑火咸陽，生平奇計無他事，祇勸鴻門殺漢王。」錢舜臣又有詠范增詩云：「暴羽天資本不仁，豈堪亞父作謀臣？鴻門若遂鴻門計，又一商君又一秦。」二詩痛快，可括蘇軾「范增論」全篇。桐鄉陸杉石，詠史之作最夥，「弔史閣部」云：「父老尚思宗大尹，江山空恨孔都官。」「弔蔡中郎」云：「聞因宋晉冥司罵，直擬何堪失漢狐。」詠汾陽王云：「世變中興無此速，天私奇福到公全。」詠狄梁公云：「淫鬼千年求食少，公門一代得人多。」詠「馬伏波祠」云：「吟國戰功橫海大，湊延家法兼恩多。」此皆卓然可傳之句也。相傳有人過邯鄲，詠盧生廟云：「四十年中公與侯，雖然是夢也風流，我今落魄邯鄲道，要向先生借枕頭。」該諧而灑脫，洵爲雅俗共賞。世傳呂純陽遇鍾離子於逆旅，授以仙訣，遂不復之長安，揚揚飛吟亭，即其處也。昔有人作一絕云：「一覺官千里赴神京，鍾老相逢蓋便傾；未必無心唐事業，金丹一粒誤先生。」一翻窠臼，識極正大，佳構也。袁子才詠西施云：「妾自承恩人報怨，捧心常覺不分明。」其意之新，其詞之惋，成於空前絕後，然毛馳黃句云：「別有深恩酬不得，向君歎嬋宵有味。」則似更爲含蓄。袁子才好爲美人洗脫，其詠貴妃，一則曰：「唐書新舊分明在，那有金錢洗祿兒。」再曰：「如何手把黃金鉞，不管三軍管六宮。」而趙北甌不獨爲之洗脫其罪，且詩其功，一則曰：「馬嵬一死諸軍退，妥爲君王拒賊多。」再曰：「張均兄弟今何在？祇有楊妃死殉君。」宋人魏鶴山所詠「天寶遺事」詩，與之相反，有句云：「紅錦繃盛河北賊，紫金盞酌壽王妃。」其刻薄也，酷矣。王仲瞿詠秦始皇云：「三百童男浮海去，八千子弟過江來。」典雅渾融，然一去一來，工整對貼，不可多得也。有詠周平王崩云：「掃除文武千年業，成就春秋一部書。」又詠曹娥碑云：「傷心少女隨嚴父，題背中郎謝外孫。」曹鳳笙詠司馬相如云：「才子同時輕武帝，美人知己有文君。」闕蓮峯詠孔北海祠云：「要爲魯國奇男女，不比楊家最小兒。」舒鐵雲詠蘇郝經使館云：「北海已開蘇屬國，西河猶館登行人。」有詠任永眞云：「祭文已哭王炎午，降表空簽謝道清。」或以運用見長，或以運脫見勝，皆可傳誦者也。吳棠江，嘗於土中掘得謝文節琴一面，長三尺餘，廣四寸，蛇腹斷紋，背鐫曰：「號鐘」，有銘云：「[illegible]」遍徵題詠，凡百餘人，原唱四首，其第三首尤稱絕唱，有句云：「兩波宮家事事非，抱琴人已變嚴衣。」背傳有詠岳王詩曰：「臣飛死，臣俊喜，臣俊無言世忠靦，臣俯後罷四太子，臣檜稱臣自此始。」雖則數語，然用筆之嚴冷，實無可比。舒鐵雲有「讀門懷古」：「六國絲蠶歸婦女，一關開閉老英雄。」語亦甚新。詠史詩多力求新異，有人句云：「金欲二千酬漂母，鞭須六百撻平王。」語雖奇，然但須有理。若此，則與「青溪二千仞，中有兩道士」何異哉。

寂寞的荒原　雷萍

「若薇，」梅姊想想，也許妳再多說兩句，就可以救回小薇了，爲了孩子的緣故，我請求妳忍受一點點痛苦。」

「一點點痛苦？」她按着胸口，尖聲地叫起來，十分戲劇化：「你以爲吃醋僅是一點點痛苦嗎？我的女兒在瘋人院裏，我的丈夫在醫院裏，一提起當晚的情形，我就想起鮮血、哭叫……噢，那簡直太可怕了，我實在受不了！」

憤怒又來臨了我的胸臆，但是我仍然盡力按捺住：「好吧，那麼我就請求妳，爲了孩子的緣故，妳再忍受一兩次重大的痛苦吧！」

她打開粉盒，在臉上補了一層粉，朝鏡子裏左右照了幾遍，大概覺得滿意了，才把那粉盒關上，慢條斯理地回答我：「我暫時還不想考慮這個問題，我有事要出去。」

「不，妳得先答覆我，妳肯不肯跟我去見王醫師？」我攔住她。

冷笑在她細心描出來的眼睛裏浮起：「丞翔，請你記住，你我之間已經沒有任何關係，你沒有權利干涉我的自由。」

「妳去不去？」

「不去！」

怒火在我的胸膛裡熊熊的燃燒起來，我毫不考慮就在她臉上摑了一記耳光：「我是代表小薇打妳！妳不配做一個母親！妳淫蕩、任性、殘忍，妳忍心看着妳女兒代妳去受罪！小薇眞不該救妳，她應該任由那個男人把妳掐死！」

她被我突如其來的耳光怔住了好一會，她按着臉頰，久久還不做聲，祇是愣愣地看着我。然後，她忽然爆發了一陣大笑，笑得捧着肚子，彎下了腰。

「妳笑甚麼？不准笑！」憤怒使我幾乎發狂了。

「你啊，你就配做一個父親？你在星加坡的時候，喝酒、賭錢、吊兒郎當，在香港的時候，你引誘女學生，欺騙女同事，你是一個正人君子嗎？在我面前，我勸你別來這一套了。」

我抓住她的臂膀，氣得渾身顫抖，一個字都說不出。

逆旅橫屍

埃及費爾原著　南汀譯

二三　消瘦的金髮女郎

我返回愛神酒店，做着核對指紋工作。

我要找尋的，就是那個被人謀殺的福雷利，是否進入過柯維光與布莉莎的房間。假如進入過的話，則柯維光可能被牽涉到案裡。

我想起從汽車號碼知道的那輛車主文露茜來了。於是，我查出她的電話，從電話上找她談談。

接電話的是一個女子。「誰在那裡呢？找她嗎？」

「我是私家偵探呢，我找文小姐談話。」

「可有甚麼事嗎？請你對我說好了。」

「唔，請你告知文小姐，我是私家偵探，現在正要向星期六晚曾進入愛神酒店的每一個客人偵查。」

「先生甚麼名字呢？」

「倘沒有知道的必要，」我說：「但我可以向文小姐提供一點消息，對她是有利的，請你轉知她便是。」

我掛斷電話。我躺到床上，我準備度過安靜的一晚。

×　×　×

次日早上九時三十分，我給電話我的秘書。

「跟蹤女士認識的那個警方人員方雄心，可有到過嗎？」

「在半小時前，他進入我們偵探社兩次。」雷芳風說：「我知道方雄心那個早上，都在偵探社外邊梭巡，我不知道他的目的是甚麼？」

「跟女士有查問我的行踪嗎？」

「有的，她曾問及我多次，林先生，你現在在那裡呢？」

「我在郊區，我要找方雄心談話，我有很重要的資料要對他說。」

「那麼，你可以留下你的電話號碼，待他再來時，我請他給電話你好嗎？」

「不，我是借用電話的。」我說：「稍後，我再搖電話給你好了。」

「唔，」雷芳風說：「我差點忘記對你說，剛才有一個女子要見你，她不肯透露姓名，她說要跟你面談。」

「是一個頗高大的金髮女子嗎？」

「頭髮是金黃色，但很消瘦。」

「年紀有多大？」

「不會超過三十歲。」

「她有透露找我有甚麼事嗎？」

「沒有，她要等你回來，或者等你的電話回來。」

新潮　上湯文武著

七二：避免男女糾纏

「你和他去不去台灣是另一回事，但是用這方法來推搪他，還是不好的，」梅太慈祥的說：「還有，彼得突然向你苦苦糾纏，也是由你自己做成的後果……因爲如果你不是故意和金成親暱捉弄他，他怎會突然向你表示求婚？……」梅太頓了頓後又說：「照我看，不祇彼得向你糾纏，金成也可能誤會你喜歡他，向你追求呢……。」

美美聽了母親的話，覺得她的看法很對，着慌的說：

「媽咪，表哥好像對我也有點意思呀，嗯，怎辦好呢？」

「補救的辦法就是不要和他們太親近。事實上，你現在還是求學時期，沒有功夫和他們時常遊樂的。」

美美果然聽母親的勸告，準備不再和彼得，白金成太多接近。就在當晚八點多鐘，白金成來訪，見了梅太便問：「阿姨，美美在那裏呢？」

「美美……」梅太想說她外出去了，但怕給金成知道了會引起反感，因此祇得說：「在房間。」

白金成滿懷高興的大聲美美的名字，美美聽了，不曉得他找自己有甚麼事，想出去，又怕被他纏着，不出去吧，又怕失儀，最後，她忙躲上床去佯睡。金成呼喚了兩聲，不聞應聲，訝然的問：「阿姨，美美是不是入睡了？」

「看樣子可能是了，」梅太雖然教訓女兒不要撒謊，但而今，她也撒謊起來了。

白金成含笑的跑到美美的睡房，大力的拍門，美美本來仍想佯睡的，但覺得這不合理，因此，作狀的問：「誰人敲門？」

「美美，是我呀！」

「甚麼事？」

「美美，快開門，我有重要的事情告訴你。」

美美把房門開了，白金成凝視着她，美美被他看得滿腹疑團，心也着慌，禁不住的問：「表哥，你爲甚麼凝着我？」美美見他沒有作聲，以爲自己臉上有什麼污點，忙跑到鏡前一照，看了一遍又一遍，沒有發現甚麼，白金成忍不住的問：「美美，你一定很累了，是嗎？」

美美惘然的搖了搖頭，訝然的說：「你爲甚麼說我很累？」

「憑你的衣服。」

「這倒奇了……」美美以爲表哥故弄玄虛，不禁笑了笑說：「憑衣服也可以知道一個人累不累？」

「是的，」白金成輕鬆的笑了笑，說：「這是最新的心理分析，也是最新的偵探學……」

白金成這話弄得美美疑惑，但她卻說：「表哥，你的心理分析，最新偵探學失靈了，因爲我根本就不累……」接着，她做了個鬼臉，說：「你瞧，我多末精神！」

「如果你不累，就証明你是說謊。」白金成一本正經的說：「現在偵探學，有一種叫做測謊機，你可能聽過這名詞啵？……」

市聲

街頭殺男案　史蒂文生著　傑克譯

盤里昂的絕妙詞令，果然即刻生效。凱家夫婦倆似乎表示默許，退入門內。

「請進來，」丈夫說。

「請進，太太，」妻子說。

他們把大門完全打開，那道門直伸展到廚房，踏進門檻便是唯一的小客廳。傢具既簡且陋，牆壁間懸有一兩幅風景畫，鑲有漂亮鏡框，彷彿才從展覽會陳列後搬回來的。

盤里昂憑他舞台上的演技，代表全體去鑑賞，在那些作品面前巡禮一遍。

主人說不出的高興，殷勤地陪同他從這幅溜到那幅畫。

愛芙蘭早有女主人伴她去烤火取暖。史塔司悄然站在室中心，視線隨着盤里昂的腳踪發怔。

「你應該白天來看才是，」凱家說。

「我一定來仔細欣賞，先生。」

「多承美意，」主人說，「你不要移近爐邊取火嗎？」

「好得很，」盤里昂說。

不久，賓主圍坐在餐桌上，吃了一頓草率而不精美的冷食，啜些兒葡萄酒佐餚。

事實上沒人愛吃這頓消夜，可是也沒人批評，大家都拿出一副笑容來，琅琅的刀叉並響，全盤吃得很熱鬧。

你若看到盤里昂吃一條冷香腸，那貌兒極惡的餓鬼模樣，不由得不失笑。

這時他吃完了，還表演一劇，好像吃了一大塊牛腰肉似的，怡然作過飽狀。

愛芙麗很自然的坐在盤里昂身邊。史塔司也很自然的坐在愛芙麗一旁，說是很自然，其實是無意的。

怎樣的座位安排，剩下主人夫婦倆，祇好並坐在一塊兒了。到時，讀者不會忘記，這對小夫妻正在爭吵，盤里昂等來今當着生客面前，不便再鬧下去，可是還氣憤不平，彼此一句話也不交談，眼睛也不願意相接觸，肚子裡的嫌怨還沒消除，祇等客人一走，戰火便一發不可收拾了。

半靜寂地帶　丹尼

橫在中區交通要衝的木球會，表示不願易地搬遷，闢作公共用途。理由是「有歷史性存在價值」。究竟有無「時代性存在價值」呢？木球會員不妨加以考慮。

×　×　×

左仔又在街頭擺煙放假炸彈，上寫「支持中華中學」，下署「高舉行動組」。軍部專家檢視，原來是一塊石頭。

×　×　×

左仔用石頭當炸彈，不失爲「明哲保身」之道，因左仔在中華中學製炸彈時，曾自炸而傷也。

×　×　×

爲宣揚台灣紡織工業及服裝的成功，八位「雲裳小姐」過港。「雲想衣裳花想容」，可爲八美詠矣。

×　×　×

曾退百萬敵軍，又統治百萬人的美前總統艾森豪，四年來亦幹數度戰勝兇險的病魔，最近舊病復發，纏綿床蓆，情況危殆。如何戰勝幾粒微菌？軍事家、政治家固無能爲力，即科學家醫學家，也祇好讓它橫行，奈何？

痞君子

第十九回　[illegible]

楊開慧說道：「我可以脫離共產黨，但不能與毛澤東脫離夫婦關係。」

典獄官問道：「這是什麼理由呢？」

楊開慧說道：「共產黨殺人放火，已淪爲土匪，我是書香人家子女，怎能當土匪，幹傷天害理勾當，先父泉下有知也不能原諒我。不過，毛澤東並沒有對我不起的地方，我怎能片面同他離婚？」

典獄官說道：「你既然承認共產黨是殺人放火的強盜，你不知道毛澤東已是這支土匪的首領，你是清白人家，書香子弟，怎可以作土匪頭子老婆？」

楊開慧搖頭道：「沒有的事，毛澤東爲人最膽小，殺雞尚且不敢，何況殺人，他也是同那些肉票一樣，是被共產黨裹脅去的，遲早他會逃出來向政府自首。」

典獄官勸道：「你是一個好人，又出身名門，從何主席以下，大家對你都無惡意。不過，這次吉安失陷，被殺一萬多人，發號施令的實在是毛澤東，許多人都親眼看見，政府目前已把這支股匪定名爲朱毛一股，你替他洗刷也洗刷不來，對你更無好處，依我勸，登報脫離共產黨固然重要，與毛澤東離婚更爲重要。」

楊開慧說道：「這是兩回事，共產黨對不起國家，爲害人民，我自然要脫離共產黨。毛澤東並未遺棄我，我怎能與他離婚？」

典獄官忽然想起一件事，問道：「你是不是當過共黨湖南省委會的秘書？」

楊開慧不由得怔了一下，說道：「正式的秘書並沒有，當時省委會就在我家裏，事實上也沒有秘書這個名義，當時省委會有甚麼文件，也是毛澤東，並沒有助手，我就常常替他抄寫命令，他就喊我楊秘書，完全是夫婦兩人開玩笑，別人並不知道。」

典獄官搖頭道：「這就太奇了，本來大家祇知道你是毛澤東的妻子，現有人知道你是共產黨員，可是接到一封告密信，指出你是共產黨人，又是湖南省委秘書，這是怎麼回事呢？」

楊開慧說道：「你不知道毛澤東的爲人，他向來無心，什麼事也瞞不了人，可能他跟我開玩笑的事，告訴了黨內同志，風聲傳出去，就有人以爲我眞當秘書了。」

典獄官嘆了一口氣，問道：「照你的說法，毛澤東實在對你很好，他爲什麼不接你去呢？」

楊開慧說道：「他知道我的脾氣，不能過土匪生活，接我我也不去，所以就省了麻煩，連信也不通了。」

典獄官問道：「現在我要再問你一句，到底你願不願意接受何主席兩項意見？」

楊開慧說道：「我祇能接受一項，就算主席殺了我，我也不能同毛澤東離婚。」

典獄官無奈何，祇得據實呈報上去，此時何鍵又收到許多無頭傳單，揚言紅軍要劫牢救楊開慧，何鍵此時已騎上虎背，放既放不得，留着又怕眞的引來紅軍劫牢，當時就咬咬牙下令把楊開慧槍決了。

曹操　歷史小說　南宮搏著

辭行

文姬稍有驚異的反應，不過，她立刻就鎮定了。平靜地問：「孟德，你這時候來，難道事情是如此急迫嗎？」

「是的，我必須在天明之前離開洛陽，」曹操黯然地說。

「天明之前嗎？」蔡琰低喟着，忽然向曹操使了一個眼色，轉身向內走。

曹操看着她的背影，一時不知所措。

蔡邕似乎明白女兒與曹操之間的感情，當文姬轉身之後不久，他以若無其事的神氣，徐徐說：「孟德，你和文姬去談談吧！」

時間無多了，他不能再拖延，曹操便道了一聲是，匆匆地走向內室。而文姬，在內室並未停留，緩緩進入臥室。曹操再跟進去，她立在屋子中央，他在她背後，以雙手按住她的肩膀。突然，她旋轉身來：

「孟德，你此來，是辭行呢？還是要我同行？」

這是最現實的詢問，他自然看得出文姬的願望，偕同一個美麗的才女作亡命之客，是有特殊的意趣的。但同時，他也想到這是最危險的事。帶一個女人走，太容易被人追上或者捉到的。

然而，曹操又不忍立刻說出自己是來辭行的。

於是，他怔住了。

「孟德——」文姬黯然魂消，低沉地接下去：「你來辭行！」

「辭行，」曹操抑低了聲音吐出這兩個字，漸漸地，他攬住了她：「文姬，我也曾想過帶你同行，可是，那太危險了，在流亡中……」

「孟德，你可以不必計及我的安危，那不是問題呀，」她急促地接口：「問題是我是否會給你損害……」

曹操爲難了，不曉得怎樣說才好。

「孟德——」她細細地叫了一聲；可是，她漸漸發覺情人處在非常的艱難境地。於是，她低下頭來。

「文姬，如果局面變得快，我想，我們在半年之後就可以在一起了，」曹操空虛地謀着後會之期。

她已經明白自己跟隨出奔的可能非常少。於是，她懷迷地點點頭，竭盡所能的抑住失望的淚水。

「文姬，我想了很久，」他逐漸找出了理由：「爲尊大人的處境，你我也不能偕行，他經歷了那麼多的苦難，我們無論如何都不應……」

文姬又點點頭，感情的激動逐漸平復了，她明白像曹操那樣的人物，是不可能爲兒女私情而放棄事業或自己的任何圖謀的。甚至，會連一個愛情的包袱都不肯承受，雖然他也需要情愛來滋潤自己。

流水年華　夏瑞平

「我現在就起身，一小時之內趕到。」

在高國鋼的想像中，嘉梅家既然如此拮据，料想住的地方一定很糟，家裏也不會有好的陳設。那知進門一看，房子可算寬敞，地方也夠大，傢具也比一般家庭像樣。他料想那家過去大概家庭環境不壞，所以來到香港以後，還有一定的排場。這是上海人普遍不夠現實的地方。

他受那家大小熱烈的歡迎，尤其是嘉梅的母親。這個女人雖然病在床上，但並不是虛弱到不能起身的病。她懷着一種好感，仔細打量着這個恩人，講着感激的話。

「甚麼都不要提，伯母，我和嘉梅又不是初次相識，」高國鋼說。

「高先生，」鄭太太說：「如果你是有錢，像你這樣的人到那裏去找？你自己的生活也不怎麼寬裕，結果如來照顧我們，眞教人慚愧呀！」

「伯母，我們不但都是上海人，還做過近鄰，幫點小忙也是理所當然的。祇可惜我自己不爭氣，歷年來做生意虧蝕，連多幫一點忙的能力都沒有。」

「怎能叫你再幫忙呢，這次的忙已經幫得夠大啦！昨晚要不是你，嘉梅不知如何下場呢！」

「媽，不要提啦，高先生雖然是第一次到我們家裡，但我們已是老朋友了！」

鄭嘉梅家裡除了父母，還有三個弟弟和兩個妹妹，都是一些消費者。她的父親過去是做皮革生意的，雖然不算是成功的商人，但也有五六萬塊錢帶到香港來。他曾經利用這點有限的資金與朋友合夥做生意，結果不到一年的時間就虧個淨光。爲了生活，祇得讓女兒去做舞女，自己則到朋友的公司去幫忙，月入祇有三百多塊錢。

鄭嘉梅的弟妹都還未成年，最大的一個妹妹還在讀書，所以都不能分擔家庭責任。

這一天因爲是假期，他們都在家裏。大概是因爲客人的緣故，個個都穿得相當整齊。

鄭嘉梅將弟妹介紹給高國鋼認識以後，慨然地說道：「你看我的擔子多重！不要說是別的，就是米飯，一個月也相當可觀呀！」

「困難的日子不會多了，再過三兩年，他們都變成生產者了。」

「可是近一兩年也不容易渡呀！」高國鋼思索了一會，問道：「你們家裡一個月要多少開銷呢？」

「要兩千五百塊錢。」

「哦，要這麼多嗎？」

「光是房租，學費和日常開支就要一千七百塊錢，再加上我母親的醫藥費，就是兩千五百。」

「難怪你的生活如此緊張！」

「怎能不緊張呢？」

胸部曲綫增加　健美更覺速效
婦女們的喜訊　暖天婦女衣單　平胸速服　露
誠信搬屋公司　港：773414　九：661799　大板小逆30元
立勝搬屋公司　九龍：848810・885280　香港：772755・773544
興隆搬屋　港619742　九672704
雄記搬屋　價廉妥當
公平搬屋
德利搬屋　港：761848　九：864733　三十元
分類廣告　搬運
醫藥　手汗　長流鼻血　痔瘡血
男人虛弱　謝金石　男性寶
虛弱　尿病　余華生
嚴重胃病　一服斷根
胃　竹林氏　五代獨醫一科
風濕筋痛丹
布朗士　皮膚　尿病　牛育
面容　狐臭　曲綫
陳志堅　中醫痔科　無痛根治肛門一切疾病
痔瘻　莫敬仁
口爛口臭丹
痔　濕廣禮
專醫風濕　保定同仁堂
盧海　精醫痔瘻痔血虫病
痔瘻　中醫　莫平
許鎮波　血癬丸
耳鳴丸
痔　女醫李慧賢
喉
痔瘻　肛血脫肛
黃標腰病丹
梁棟初
癬
陳劍秋　皮膚
癬　無效退銀
盧健榮
尿病
癬
口臭丸
丁超
尿
朱永安　外皮
皮膚　癬瘡
與有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）。
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場嘉賓街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

3 5 3 / 3 5 4 / 3 5 6 / 3 5 6 / 3 6 7 / 3 7 7 / 3 8 1 / 3 8 6 / 3 8 0 / 3 9 1 / 3 9 5 / 3 0 0 / 3 0 2 / 3 0 8 / 3 1 5 / 3 1 8 / 3 2 3 / 3 2 4

土瓜灣
高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

急售
廠房廉售
唐樓平售
半山洋樓
新樓廉售
旺舖出售

永隆大廈分層　租售
深水埗青山道220—240號　O.H.I.J.K.M.N.P.Q.R.R　合座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元。地下舖位及樓上住宅有連裝潢並立水表免頂手平租廉售合宜：八九一三四六洽

新界廠倉
特平唐樓

急需廠房
官塘新蒲崗地區廠房5,000尺至10,000尺出租或出售均合要交吉快撥電話204261洽

安居樓售
招租（香港）
半山洋樓
商業樓平租
地下招租
寫字樓
商業樓宇（九龍）
旺舖招租
梯口分租

出讓
洋樓招租
舖位平租
餐室出讓
雪櫃二百
中藥舖出讓
洪衣店讓
新樓廉讓
裁縫師傅

平價存貨
(一)兩台美國全新CURTIS牌冷氣機 原價每台$12.000元 減售每台$8.000元
(二)兩台日本日立牌新18打匹新型汽水機 原價每台$2.000元 減售$1.200元
(三)美國INTERNATIONAL牌TD18A推泥機一台定價面議
(四)日本起重機原價$5.800元 減售$2.500元
祥泰行永樂西街187號 電話446041

學升大拿加
慈光托兒
招宿生
善基中小學招男女寄宿生（新界）
環境優雅　花園園林　別墅宿舍　管教嚴格　校風淳樸　擴建課室　自置校車　免費接送　校址新界　洪水橋丹　桂村十二號　電話60334　陸秦釜四　香港詢問　電話四五　五五九九
招寄宿生
小學幼稚寄宿
校立十北頹宿月師管設 本號角將舍70資教備 學揚道滿大元優嚴全 電話：H708606
60元寄宿
招寄宿生
中一男九歡比92步利 小流十迎較福至堅 幼八女參深祭98中 稚舍宿元觀水街美學 金歐院側電話八七二八六八
招生
校具廉讓

德烈博士主理・即招日夜新生・電話858440
立案 香港商科語言書院 冷氣
英文拼音・日文・德文・信札　英婦會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・文法　TOEFL班　模型雕塑班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
荃灣授鋼琴
科學電專
免費半費讀F1
聖瑪寶英文書院日學承美洲僑領大力助學升F.1百名凡清貧子弟皆可獲得即到莊士敦道61號一樓本校找校長電734000
新式珠算
初中高級　英婦　月費十五元
三月速成　復旦書院
大學預科：純數・應數・新數・理化・為港九規模最大會話書院亞皆老街108至110（愛德華校內）
天主教學校（明愛醫院對面）　招寄宿生
澤英寄宿生

世界打字社　打字　暑期打字　時間任擇
歡迎各學校學生參加暑期打字　電話764621　京華戲院附近軒尼詩道534號二樓滙豐銀行隔鄰
無敵羽毛花
立案 元朗兒童教養院學校
——招寄宿生——
園林校舍　管教嚴謹
1.招小一至小六・幼稚高、低班
2.報名即日開始
3.校址：新界屏山天水圍文塔側　電話：0762769
監督　阮小珊
原子粒工程
教授點心
柏雨中小學招生（新界）
英婦　招初・中・高班
大眾．香港商科語言書院・安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電858440（大人對面）

教育司署註冊
香港婦女分科學校招生
九龍太子道144號　電話K806223
全部實用課程・分上下午及晚間班・九月二日開課
英文商業專修班
F.4以上程度男女均可參加・六個月畢業・發給証書
航海駕駛
會計
教攝影
面授國文
創業
升中輔助
英婦　速成英語會話學校　日夜冷氣　個別小組　時間任擇　速成實用
商英日法　科婦文文
尖沙咀加連威老道12號二樓。電話679556

良友婚姻服務公司
誠徵女友
徵婚啓事
徵求教師
誠徵合作
高價徵求
收買舊傢俬
誠徵保姆
衛夫人介紹婚姻
誠徵女友
徵求女伴
徵求
專門報義申請
移民待聘
待聘

急聘女教師
急聘教師
聘請教師
聘請教師
聘請教師
出版社外勤
聘請教師
津貼小學
誠聘教師
津貼學校聘教師
太古船塢
聘請
誠徵女友
百合婚姻服務公司
高價徵求

美國加拿大英國　高人薪請
美加外僱移民就業公司
招請童工
聘請後生
誠請後生
葵涌工廠請
招印花工
高薪聘請各種技術工員　美國加拿大英國
歐亞非專辦海外移民就業公司
美國高薪聘請
招請學徒

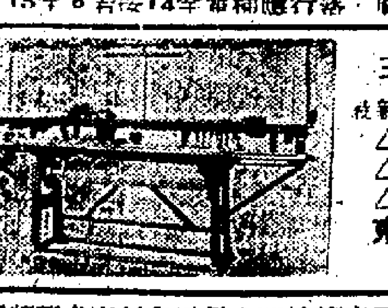
鳴謝啓事
承頂聲明
承頂聲明
頂讓啓事
七強塑膠廠改組啓事
何君實先生
羅氏會
承頂聲明
啓事
招請學徒
聘女職員
P.V.C.製造廠

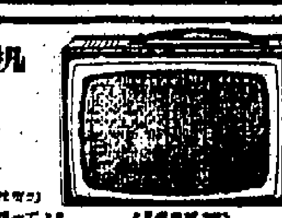
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失
中山同鄉會　鳴謝旅港
友聯公司
友聯公司
友聯公司

塑膠模
中醫學士　癌症研究
鈴木電單車

所售現貨分期：總理租售 由50C.C.至500C.C. 200C.C.$2650首期$650元 總代理：祥泰行有限公司 花園道217號電話：691971 嘉利車行軒尼詩道180號 勝利車行元洲街493號876519 宇宙車行
凱旋電視工程公司　專業電視
修理改裝電視安裝天綫　服務港九　快捷公道　上海街406B地下　K888292
升學出國　廿四張毫
影印
塑膠模
掌紋
法辦有難困有
商業
梁醫生
尋訪
遺失聲明

電視天綫
五毫上門
膠臘板地

NEC雪柜
現金最平！ $398元 總代理：太平貿易行
影印
打臘抹窗
收買中英文舊書
電解銅模
解答疑難
電視

毛棉針織
最新三式打錶雙面電機 △每天產量40磅以上 △九紗咀自動換色 △無限間色達80吋長 東城有限公司 805104
打臘抹窗
買賣修理打字機
新興工業毛羽花

專改西裝
冷氣機
影印五十張二毫

NEC 16吋電視機
分期付款　首期150元
總代理：太平貿易行
星加坡泰國日本
百葉窗簾
換新書
特快　泰越星馬日　簽証
（代購機票包佣等）
泰馬久居、印尼、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民或旅遊
木衣夾
比國臭丸
鑽石珍珠
電視天綫
昌記設計

卅元搬屋
友誠搬屋　卅元
合勝公司搬屋
搬運
修理電視
修噴雪櫃
台灣珊瑚翠玉
打字機大平賣
名廠Olivetti Olympia Adler
大批新舊手提及座檯打字機平賣。並有修理
泰源冷氣
出國裝箱
電風扇
泰國星馬
油漆裝修
萬能角鋼
打字機 計數機 收銀機

忠信搬屋
九：840909　港：434789
東發搬屋
福來搬屋公司
八〇六二七六　三七九八〇七
迎歡少多・九港往來
立榮搬屋
三十元　九888434　港308818
新新搬屋
電話：638518
大眾搬屋公司
九：661418,666046　港：715818
迅速妥善，取價最平，大小歡迎
大信搬屋公司
三十元
五新搬屋
九龍：878454　香港：611920

九龍搬運公司
屋搬門專
安全搬屋公司
大同搬屋
九龍859604　303418
中聯搬屋公司
港717922・710725
永安搬屋